



TURISMO DE FIN DE SEMANA

Una isla llena de verde y de paz a sólo 37 kilómetros del Tigre. Para reencontrarse con la naturaleza y con una parte importante de la historia de nuestro país.

MARTIN GARCIA

ENOLOGIA **LOS VINOS ARGENTINOS SON CADA VEZ MAS RECONOCIDOS**

ANTONIO CARRIZO **ENTREVISTA A UN SIMBOLO DE LA RADIOFONIA**

FRANCFORT **EL SALON DEL AUTOMOVIL MAS IMPORTANTE DEL MUNDO**

CON LA TARJETA TELECOM GLOBAL CONTROLO MIS GASTOS
DESDE CASA Y ESO ME HIZO DAR CUENTA QUE NO ES LO MISMO
LLAMAR A UN FAMILIAR LEJANO QUE A UN FAMILIAR TEJANO.
EL PRIMERO NO TIENE ESPUELAS.

¿SOS DE HABLAR MUCHO? USA LA TARJETA TELECOM GLOBAL Y CONTROLA TUS GASTOS EN LLAMADAS.



Tarjeta TelecomGlobal, es la tarjeta pre-paga para hablar por teléfono desde tu casa. Comprate una por el valor que quieras, usala desde cualquier teléfono sea de la empresa que sea y tené siempre controlado lo que estás gastando. Si se te acaba, recargala con tu tarjeta de crédito, o si no comprate otra de \$5, \$10, \$20 ó \$50. Comprala en telecentros y kioscos antes de que te descontrolés otra vez.

TELECOM

ATENTADO

CONTRA LA HUMANIDAD



Cuando el 11 de septiembre pasado el pueblo de Estados Unidos fue conmovido por la tragedia tal vez más dura de su historia, inmediatamente nos sumamos al dolor de todas las personas que fueron pasibles de aquel ataque cobarde de las fuerzas que se identifican con el fundamentalismo y el terrorismo.

Es que los que sufrieron tal agresión fueron además inocentes e indefensos seres humanos que se encontraban en sus lugares de trabajo habitual, caminaban por las inmediaciones o simplemente eran transportados en aviones por sus propios requerimientos.

Destacamos en esa oportunidad que los ataques habían tenido por objetivo final puntos neurálgicos del país del Norte, como Washington y Nueva York. Recordamos a la vez las propias y muy tristes experiencias en las luchas contra el terrorismo nacional, los recuerdos de la frustración en la guerra por las queridísimas islas Malvinas y los horrores provocados por el terrorismo internacional a la Embajada de Israel en la Argentina y al Edificio de la AMIA. (*)

Ante los ataques sufridos primero por nuestro país, atribuidos al terrorismo, y ahora por el pueblo y autoridades de EE.UU. no nos cabe duda que no podemos mantenernos indiferentes, porque desde siempre por nuestras tradiciones y raíces humanistas hemos estado en contra de las expresiones de los violentos y de los atentados contra la Paz, la Justicia y la Democracia, que tipifican a los pueblos de América.

Deseamos sí que mediante procedimientos justos se identifique antes a los responsables de las acciones y conductas condenables y se los juzgue como corresponde, inspirando a las autoridades intervinientes las actitudes prudentes que los cursos de acción les demanden.

Pretendemos asimismo que simplemente por un espíritu

de venganza no se afecten más vidas de posibles inocentes, provocados por otras acciones o bombardeos indiscriminados que castiguen a pueblos sometidos, además, por la ignorancia y la pobreza extrema.

En fin, estoy refiriéndome a la vida como un valor supremo.

A partir de ahora tal vez nada será igual. O, al menos, no debería serlo. Pero por más que se cambien las intenciones, ninguna servirá si no recuperamos el equilibrio, la comprensión, la solidaridad y los sentimientos esenciales de la convivencia.

El dolor y el horror se pueden nombrar en muchísimos idiomas y de distintas maneras, pero se sienten igualmente desgarradores en todos los lugares del planeta. El amor, en cambio, tiene un código universal que es el que se percibe en los gestos y las actitudes sinceras.

Hoy, como Presidente del AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO, estoy escribiendo los conceptos más tristes que me ha correspondido redactar como tal.

En enero de este año –en referencia con el V Congreso AIT-FIA de Clubes de América celebrado en Buenos Aires– finalicé el editorial diciendo: “Pido a Dios que bendiga a América como el continente del Futuro y la Esperanza, y al mundo para que afiance la Paz Universal por siempre”. Ahora agregó: “Y a todos los hombres y mujeres, sin distinción de ningún tipo, para que juntemos nuestra energía por la vida y el amor entre los seres humanos”.

Dr. Carlos A. Vaquer

Presidente

(*) Palabras pronunciadas por el Presidente del Automóvil Club Argentino en la reunión de Comisión Directiva del 13/9/2001, en homenaje a la memoria de los fallecidos el día 11.

Bozell Márquez



\$7 por mes. Sólo una pequeña parte de lo que su familia vale para usted.

Obtenga hoy mismo su tranquilidad y la seguridad financiera de su familia.

- Dos coberturas. Las dos por **\$7 por mes**, con una suma asegurada de **\$100.000** en total: \$50.000 por pérdida accidental de vida y \$50.000 por muerte accidental en tránsito, en vehículo particular (como conductor o acompañante), en taxi o remise (como pasajero) o como peatón en la vía pública.
- En todo el mundo, **las 24 horas**, los 365 días del año.
- Edad de contratación: hasta los 69 años.
- **Aceptación garantizada:** sin exámenes previos.
- Cobertura inmediata: **sin tiempos de espera.**



Consulte y contrate ya mismo el seguro de Accidentes Personales de La Caja llamando al

0800-888-9888

Envíe el formulario por fax al (011) 4802-0146



Categoría y Nro. de socio: _____
 Nombre y apellido: _____
 Dirección: _____
 Localidad: _____ Cód. Postal: _____
 Teléfono: _____ DNI/LE/LC. Nro.: _____
 Fecha de Nac.: _____ Estado civil: _____
 Cantidad de hijos: _____ Ocupación/Profesión: _____
 Posee otro seguro de vida o accidentes: Sí No
 Beneficiarios
 Nombre y Apellido: _____
 Relación con el Titular: _____
 Tipo y Nro. de Doc.: _____ Fecha de Nac.: _____
 Nombre y Apellido: _____
 Relación con el Titular: _____
 Tipo y Nro. de Doc.: _____ Fecha de Nac.: _____

Por favor, envíeme mi póliza y autorizo al Automóvil Club Argentino a debitar automáticamente en forma mensual el importe correspondiente al Seguro de Accidentes Personales (Plan AP 44), en la siguiente tarjeta de crédito:

- Visa Visa Bco. Provincia MasterCard Diners
 American Express Credencial Cabal Carta Franca

Nro. de Tarjeta:

Fecha de vencimiento de la Tarjeta: _____

Nombre y apellido del Titular de la Tarjeta: _____

Firma del Titular de la Tarjeta: _____

En caso de querer contratar además el seguro para su cónyuge, le pedimos gentilmente complete otro formulario igual a éste, consignando en el espacio destinado a CATEGORIA Y N° DE SOCIO: "Cónyuge socio N°..."

Firma del Titular del Seguro

Fecha

sumario

AUTORIDADES DEL ACA

COMISION DIRECTIVA

PRESIDENTE
Dr. Carlos A. Vaquer

VICEPRESIDENTE 1°
Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo

VICEPRESIDENTE 2°
Dr. Mario G. Montani

SECRETARIO
Sr. Eduardo Tarraubella

TESORERO
Dr. Orlando R. De Simone

PROSECRETARIO
Gral. Brig. (R) Artemio O. Barreiro

PROTESORERO
Ing. Rafael V. Sierra

VOCALES TITULARES
Sr. Elvio Colombo
Ing. Jaime E. Portnoy
Sr. Juan Manuel Storni
Sr. Antonio Rando
Ing. Carlos A. García Remohí
Dr. Raúl de Zuviria Zavaleta
Dr. Guillermo Moreno Hueyo
Sr. Jorge E. Revello
Sr. Roberto F. Marmolejo
Dr. Alfredo Ottonello
Sr. Eugenio Palacios
Tte. Cnel. (R) Francisco Zabalo

VOCALES SUPLENTES
Dr. Jorge L. Traverso
Dr. Hugo N. Bogetti
Crio. Fernando Veronelli
Esc. Carlos Enrique Rodríguez
Sr. Delfor Caputto
Cont. Ramón A. Boo
Esc. Sonia Camussi

ASAMBLEA DE DELEGADOS

MESA DIRECTIVA
PRESIDENTE
Dr. Mariano Gagliardo

VICEPRESIDENTE
Ing. Gustavo Carmona

SECRETARIO
Dr. José María Colombo

PROSECRETARIO
Sr. Miguel C. Oneto

COMISION FISCALIZADORA

DE CUENTAS
PRESIDENTE
Dr. Ricardo C. J. Crespo

VICEPRESIDENTE
Dr. Marcelo Saraví Baudin

SECRETARIO
Cont. Carlos Alberto Tagliafico

TRIBUNAL DE HONOR
PRESIDENTE
Esc. Adolfo C. A. Scarano

VICEPRESIDENTE
Dr. Alberto Rodríguez Galán

SECRETARIO
Dr. Hugo Carrillo

JUNTA ELECTORAL
PRESIDENTE
Dr. Carlos Alberto Legorburu

VICEPRESIDENTE
Dr. Enrique Waterhouse

SECRETARIO
Dr. Enrique Peláez

PROSECRETARIO
Dr. Jorge Cafferata

ADMINISTRACION
GERENTE GENERAL
Dr. Jorge Rosales

GERENTE DE RELACIONES
INTERNAS Y ASESOR JURIDICO
Dr. Juan Manuel Lissarrague

AUDITOR INTERNO
Cont. Osvaldo Piatti

GERENTE DE RELACIONES
INSTITUCIONALES Y PUBLICAS
Lic. Edmundo Santandreu

GERENTE DE COMERCIALIZACION
Y DESARROLLO DE SERVICIOS
Cont. Javier Llobet

GERENTE DE SOCIOS Y SEGUROS
Sr. Juan María Díaz

GERENTE DE OPERACIONES
CAPITAL FEDERAL Y G.B.A.
Cont. Mariano Sancho

GERENTE DE
OPERACIONES INTERIOR
Cont. Fernando Cancio

GERENTE DE FINANZAS
Y CONTROL
Dr. Juan A. García Nieto

GERENTE DE LOGISTICA
E INFRAESTRUCTURA
Sr. Oscar Lenticchia

GERENTE DE INFORMATICA
Lic. José Freire

TURISMO

Isla Martín García

Pletórica de aves y plantas, puede ser una muy buena opción para el fin de semana. Además, guarda en sus entrañas una parte importante de la historia de la Argentina.

6



ENOLOGIA VINOS ARGENTINOS

Un orgullo nacional

Son cada vez mejores y más reconocidos por expertos de todo el mundo.

14



MEDIOS FRAUDES PERIODISTICOS

Los falsos diarios de Hitler

Una gran mentira que le costó millones de dólares a un prestigioso diario alemán.

18



ENTREVISTA ANTONIO CARRIZO

Recuerdos de Villegas

Un diálogo imperdible con una de las máximas figuras de nuestra radio.

22



DEPORTE SELECCION ARGENTINA DE HOCKEY

Las reinas de la selva

La exitosa campaña de las Leonas y una charla con una de sus figuras: Vanina Oneto

58



AUTOMOVIL SALON DE FRANCFORT

El más grande del mundo

Un enviado especial nos cuenta cómo fue la edición 2001 de esta muestra alemana.

64



MUCHO MAS PARA LEER

12 Museo del Cine

Una visita al museo Pablo Ducrós Hicken, en el barrio de San Telmo.

25 Notiaca

Un resumen con las noticias más importantes de la entidad.

26 Rally "Por las Pampas"

La octava fecha del calendario internacional del Rally Cross Country.

32 Ofertas de Turismo

Excursiones al sur argentino y a las mejores playas de Latinoamérica

40 Informe de rutas

En este número, las R.N. 258, 40 y 259 y la R.P. 71.

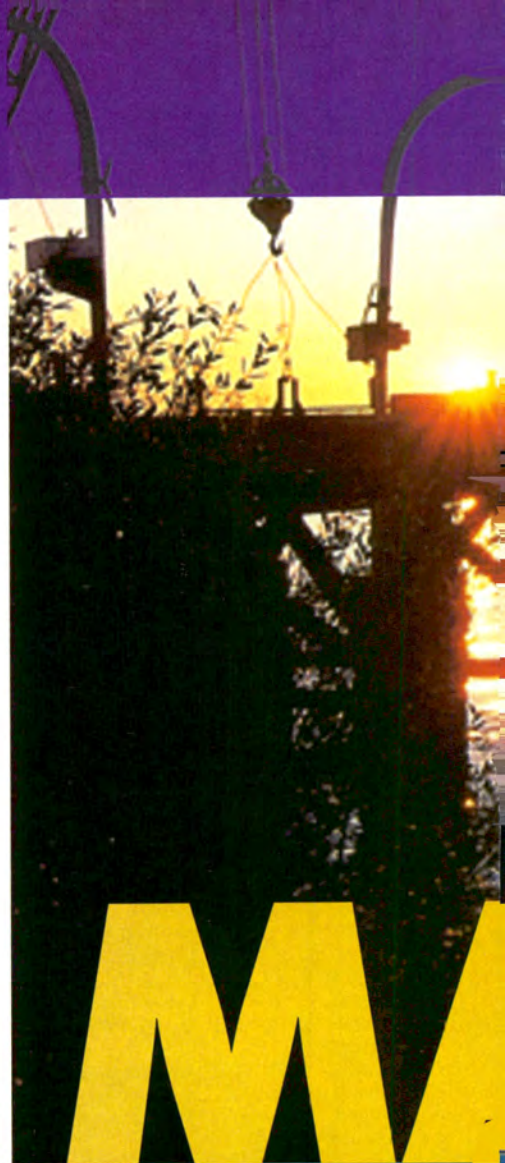
48 Clínica de manejo

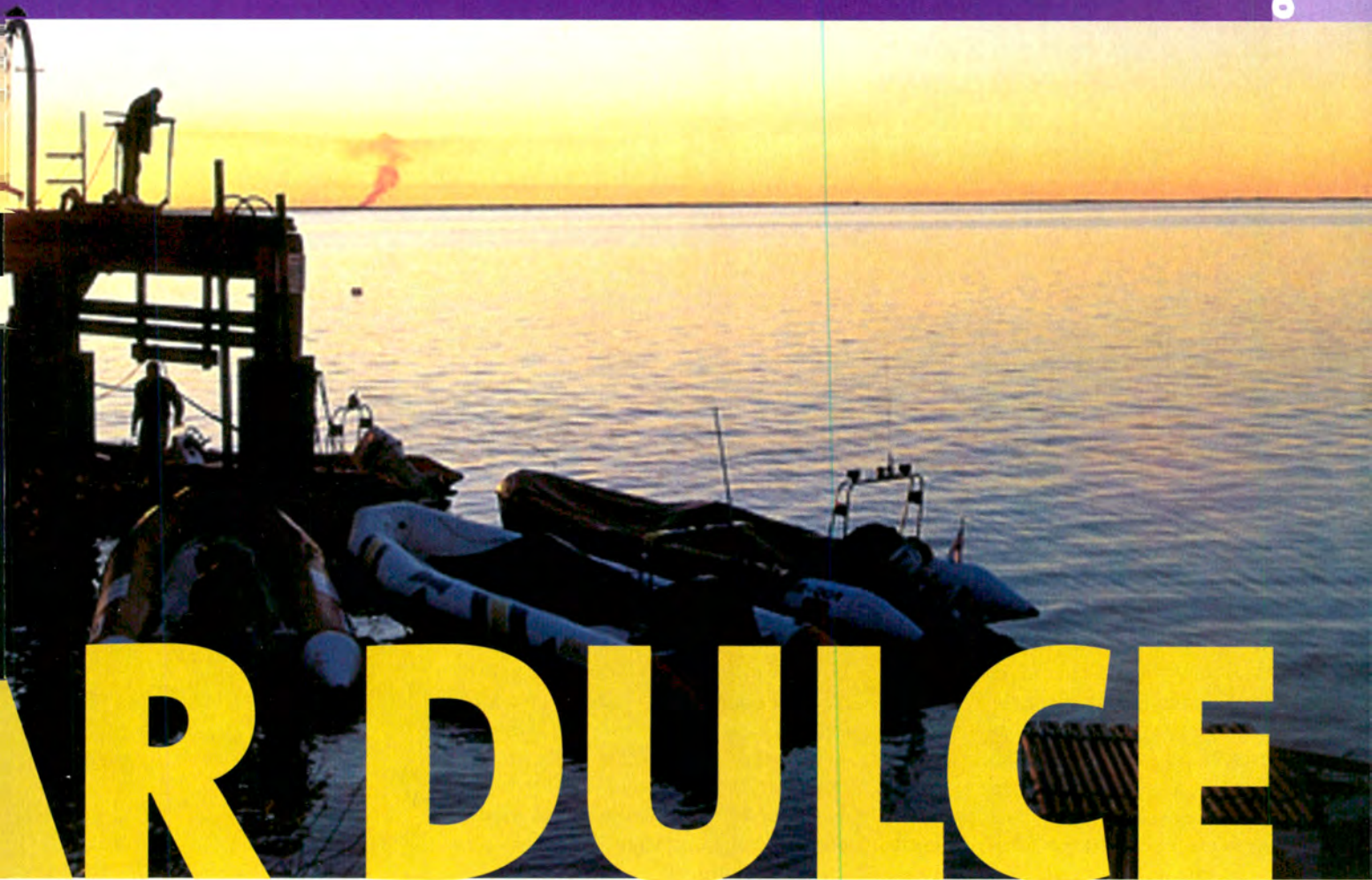
El ingeniero Sierra nos enseña a manejar cuando la niebla azota.

EN LA CONQUISTA ESPAÑOLA
SE LA CREYO UN **PUNTO ESTRATEGICO**
PARA DOMINAR EL PASO HACIA
EL PACIFICO POR EL MAR DULCE
(RIO DE LA PLATA) . FUE PENAL CIVIL
Y MILITAR. HOY ES UN
OASIS DE PAZ A SOLO
37 KILOMETROS DEL TIGRE. **VISITELA.**

La puerta del

MA





◀ TEXTO **VICTOR RUSSO**
FOTOS **ANDRES SALINERO**

El término “bucólico” refiere a las composiciones de tema pastoril o campestre, populares en la Grecia clásica y retomadas en el Renacimiento europeo, cuyos tópicos son ineludibles: un paisaje siempre verde, un río que corre (sonoro), árboles que ofrecen su sombra, pájaros que cantan... y, por supuesto, ningún otro ruido que altere la contemplación de ese cosmos. Así es Martín García, una pequeña isla enclavada en la naciente del Río de la Plata, preparada para recibir poco turismo, pero de ese que exige y necesita de su imperturbable paz.

Declarada en 1974 reserva natural florofaunística, en Martín García convive cerca de un tercio de las especies de aves y plantas de la República Argentina. Su superficie apenas supera las 180 hectáreas y se encuentra exactamente a 37 kilómetros de Tigre, provincia de

Buenos Aires, y a 3,5 kilómetros de la costa uruguaya. Es la única isla del Delta que no se formó por sedimentación, sino que pertenece a un mismo macizo rocoso de 1.800 millones de años que también emerge en Brasilia y en las sierras de Tandil. Por eso es la más alta de la región, con 27 metros sobre el nivel del mar en su centro. Una curiosidad: debido a que las islas que conforman el Delta se van formando por sedimentación, paulatina pero inexorablemente, una de ellas, la Timoteo Domínguez (que pertenece a la República Oriental del Uruguay), fue uniéndose a Martín García por el norte y ya está completamente pegada. Allí, entonces, cuando se decidan a establecerlo, estará el único límite terrestre entre la Argentina y Uruguay.

En 1958, por un decreto nacional, también se declaró a la isla como Lugar Histórico; y

vaya si lo merece. La Argentina, como tal, comienza a pergeñarse en 1516, cuando Juan Díaz de Solís creyó encontrar en el “Mar Dulce” el camino hacia el Pacífico, y la consiguiente ruta hacia las Indias por Oriente (propósito original del viaje de Colón), y el acceso a las minas de plata del imperio Inca. Esta última fue la razón por la cual más tarde se rebautizaría al Mar Dulce como Río de la Plata; Plata (Argentum), que a su vez sirvió para darle el nombre a nuestra Patria.

Se cuenta que en la carabela que viajaba Solís muere el dispensero, de nombre Martín García, y que el adelantado, al divisar una pequeña isla, busca recalar en ella para dar sepultura a su tripulante (otros historiadores aseguran que fue arrojado al agua, de acuerdo con las tradiciones marinas). De todas formas,

Del penal sólo queda la fachada. Dejó de funcionar en 1957 y, en el 60, se demolió casi por completo.



Una alternativa: pasear en bicicleta.



En la noche. La iglesia junto a una panadería de 1913.



El ex teatro hoy funciona como un lugar para reuniones.

Solís decide darle el nombre de su despensero a aquella isla, y parece que ésa fue la última decisión acertada del conquistador. Porque al partir de la isla, amarra su bajel en la costa uruguaya y le ordena a ocho tripulantes que lo acompañen a tierra para "tantear" la fiereza de unos cuantos indios que, con gestos aparentemente amigables y un deslumbrante botín de objetos de oro y plata, despertaban la codicia del español. Los nativos (querandíes, guaraníes o charrúas, según el historiador) mataron a Solís y a sus acompañantes, y ante la atónita mirada de quienes quedaron a bordo de la nave los desuartizaron, los hirvieron y se los comieron.

A medida que los europeos se fueron adueñando de las tierras americanas, también Martín García se vació de aborígenes. Por considerarla un punto estratégico de gran importancia,

españoles y portugueses alternaron su interés y su dominio en la isla, hasta que en marzo de 1814, en pleno proceso de emancipación, Buenos Aires envía una flota al mando de Guillermo Brown (el irlandés que se transformó en el padre de nuestra Armada), con el fin de flagelar los últimos bastiones en los que tremolaba el pendón de España. La flota de Brown se topa con la española en aguas de Martín García el 10 de marzo. La contienda duró días, hasta que una cuadrilla patriota desembarca en la isla, donde los españoles ya tenían establecidas posiciones de defensa y cañones. El 15 de marzo de 1814, en lo que fue el primer gran triunfo del almirante Brown, la isla Martín García pasa a manos del gobierno de Buenos Aires, hecho que justificaría más tarde nuestra jurisdicción exclusiva sobre ella.



En esta casa Rubén Darío compuso su "Marcha Triunfal".

De los sucesos posteriores, vale la pena destacar el proyecto de Domingo Faustino Sarmiento: alrededor de 1850, el sanjuanino soñaba con crear los Estados Unidos del Río de la Plata (integrados por la Argentina, Uruguay y Paraguay) y establecer su capital en Martín Gar-

Se cuenta que después de descubrir Martín García, Solís y ocho de sus tripulantes fueron asesinados y devorados por los indios en la costa uruguaya.

cía, a la que llamaría Argirópolis.

Entre 1870 y 1920, la isla funcionó como complejo lazareto. Lo que significó que, en la época de las grandes inmigraciones, todos los barcos que tenían a Buenos Aires como destino debían realizar el control sanitario de sus pasajeros allí. Si uno solo de ellos era portador de



Un atardecer en el muelle puede ser muy reconfortante para quienes viven aturdidos en las grandes ciudades.



ente a la plaza principal funciona la Administración, la oficina postal y la del guardaparque.



Los cañones fueron instalados por los españoles en el siglo XVII.



Las viviendas abandonadas del "barrio chino".

removieron los techos y construcciones interiores del penal, hasta dejar sólo los vestigios que hoy pueden observarse al recorrer las calles céntricas de la isla.

Pero en Martín García también hubo otros establecimientos que sirvieron de prisión, los que, además, tuvieron el honor o la desdicha de alojar a tres presidentes argentinos. Tras su derrocamiento en 1930, Hipólito Yrigoyen fue detenido en un polvorín y estuvo allí hasta fines de 1931. En el 32 lo volvieron a detener en la isla, en una casa ubicada al lado de lo que hoy es el teatro, aunque pronto fue trasladado a Buenos Aires por su delicado estado de salud.

El 12 de octubre de 1945 Juan Domingo Perón es confinado en la isla, donde permaneció sólo tres días, en una sala que actualmente funciona como una de las aulas de la escuela.



Se hallaron restos de cerámica de los aborígenes.

alguna de aquellas pestes anteriores a la penicilina, la tripulación y el pasaje completo debían cumplir cuarentena en la isla. Por aquella medida debieron establecerse campamentos, hoteles (para los más acaudalados), farmacias y casas para los médicos y directores del complejo. En ese tiempo fue que el gran poeta nicaragüense Rubén Darío vivió algunos días en la isla. Instalado en la casa del doctor Plaza, amigo personal y médico del lazareto, concluyó su poema "Marcha Triunfal", cuyos bocetos originales se exhiben en esa curiosa casa octogonal, en la que actualmente suele flamear la bandera de Nicaragua junto a la argentina.

También es muy referida por quienes han oído hablar de Martín García (muchos, si los cotejamos con quienes realmente la conocen) la faceta carcelera de la isla. En 1765 los españoles instalan una prisión naval militar para los desertores del Batallón Buenos Aires, y en 1896 el gobierno de Buenos Aires inauguró el famoso penal, que funcionó hasta 1957. En 1960 se

Otro derrocado y trasladado a la isla fue Arturo Frondizi, que permaneció detenido allí desde el 29 marzo de 1962 hasta el 3 de marzo de 1963. Dicen que el soldado que debió llevarlo a la isla se negaba a hacerlo y que, entonces, Frondizi (que nunca presentó su renuncia) le preguntó: "¿Usted me reconoce como presidente?". "Sí señor", respondió el soldado. "Entonces hágalo", le ordenó Frondizi. En la residencia donde estuvo Frondizi hoy funciona la Comisión

Por la sedimentación, la isla Timoteo Domínguez (uruguayo) creció y se pegó a Martín García. Allí se establecerá un límite terrestre con la Argentina.

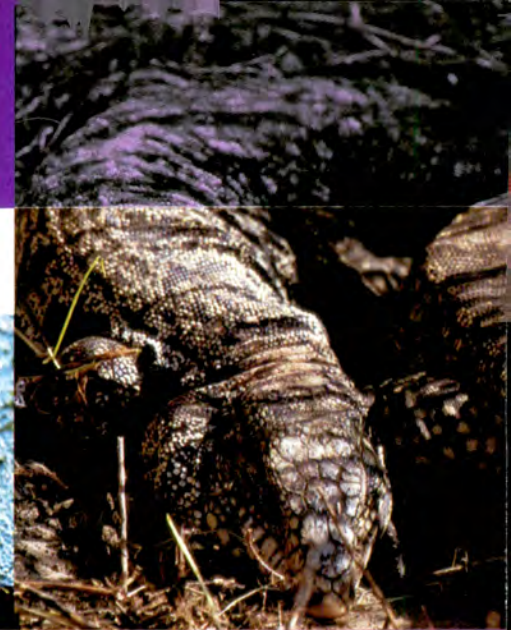
Administradora del Río de la Plata, con cinco representantes uruguayos y cinco argentinos, ya que por el Tratado del Río de la Plata la isla quedó en aguas "neutras", que pertenecen tanto a la Argentina como a Uruguay.

Aquel tratado, firmado en noviembre de 1973, además de establecer que una franja en el centro del Río de la Plata sería compartida por los dos países, dejó sentado para siempre que la isla Martín García pertenece a la República Argentina, más precisamente a la provincia de Buenos Aires. Además, debió desmilitarizarse y fue entonces cuando se la declaró Reserva Natural Provincial, para la preservación de su flora y su fauna.

A partir de entonces, lo que la isla supo tener de urbano fue transformándose de a poco. Donde llegaron a vivir más de 4.000



El almirante **Guillermo Brown** derrotó a los españoles en la isla en 1814. **Domingo F. Sarmiento** quiso establecer allí "Argirópolis", la capital de los Estados Unidos del Río de la Plata.



habitantes, en épocas en las que la milicia argentina estaba plenamente establecida, hoy viven sólo 170 personas, por lo que muchas de las viviendas quedaron allí, inhóspitas, abrazadas por la naturaleza. El "barrio chino", por ejemplo, llamado así porque está en la zona del antiguo muelle de la isla donde moraban los "menos pudientes" y las mujeres de mal vivir, está completamente abandonado. Sus casas no tienen puertas ni ventanas, pero mantienen vivo el recuerdo de un tiempo de auge para Martín García.

Por ser un sitio histórico, nada de lo que está en pie en la isla puede demolerse. Ni tampoco podrían construirse viviendas ni complejos hoteleros que perturben la fisonomía del lugar. En realidad, nadie podría ir a vivir a Martín García sin un empleo en la Administración, en la Prefectura o como guardaparque. No hay casas ni terrenos en venta, todo pertenece a la provincia de Buenos Aires. Incluso sus habitantes no pagan impuestos ni luz, sólo pagan un gravamen quienes usu-



Las "nutrias criollas" se alimentan en la laguna de la ex cantera. En el arenal vive el lagarto overo.

fructúan una vivienda con un fin comercial, como los almacenes u hosterías.

Esta escasez de gente puede "disfrutarse" aún más quedándose por lo menos una noche en la isla. Los tours que salen desde el Tigre (ver recuadro "Cómo ir, dónde parar") están organizados para disfrutar de una tarde junto a un contingente de turistas, a los que se les explican muchos de los aspectos históricos que referimos en esta nota. Pero cuando se va este grupo, ávido de recuerdos y de pan

dulce (en la isla hay una famosa panadería de 1913 especializada en pan dulce), uno se queda prácticamente solo. Para internarse en la selva, para jugar al centinela en alguna garita abandonada o para mirar, en noches despejadas, tantas estrellas como jamás se hubiera imaginado un hombre acostumbrado a la contaminación ciudadana.

Martín García es curiosa. Por su geografía y por su historia. Pero, sobre todo, es un oasis de paz ■



En esta residencia estuvo detenido Frondizi en 1962.



Hoy un aula escolar, en 1945 fue la celda de Perón.

COMO IR, DONDE PARAR



La visita guiada comienza en la embarcación. El viaje desde Tigre hasta la isla dura tres horas.

Las embarcaciones de Cacciola S.A. salen los martes, jueves, sábados, domingos y feriados a las 8 horas. El pasaje cuesta \$ 35 e incluye la visita guiada, un refrigerio al llegar y el almuerzo en el comedor Fragata Hércules (nombre de la nave insignia del almirante Brown). Hay tarifas especiales para grupos de fotógrafos, jubilados y colegios. Si uno quisiera quedarse a dormir, puede hacerlo en la Hostería Martín García, de la misma empresa Cacciola, y cuesta, con pensión completa, \$ 50 por día por persona. La hostería cuenta con 12 habitaciones triples. Informes: Cacciola S.A., Lavalle 520, Tigre, tel. 4749-0329/2369/0931 o Florida 520 1er piso oficina 113, Capital Federal, tel. 4393-6100/4394-5520 (descuentos para socios del ACA). También se puede dormir en el albergue, por \$ 10 por persona, con baño privado o \$ 7,50 con baño compartido. Al lado del albergue está el camping, en donde se puede instalar una carpa por \$ 6 por día y por persona (por un solo día) o \$ 5 (por dos días), precio que incluye luz eléctrica y baños con agua caliente. Informes: 4728-1808.

Novedades en odontología



Dr. S. L. Pelcman

Director del Centro Especializado en Prótesis fijas sobre implantes. Representante de Dental Park Research Implant Center USA. Adherido al Plan de Salud del ACA

Noticia Científica

La implantología es la rama de la Odontología que más ha evolucionado en los últimos tiempos. El hecho de reponer las piezas dentales perdidas, con la consiguiente restitución de las funciones masticatorias, estéticas y psicológicas del paciente; junto a un importante mejoramiento de las técnicas la ha puesto como tratamiento de elección frente a los recursos de la odontológicos convencionales. Hoy la colocación de implantes se realiza en forma rápida e indolora permitiendo al paciente realizar sus actividades habituales.

Tratamientos con implantes sin tiempos de espera.

En algunos casos, cuando el hueso lo permite, se podrá colocar las prótesis o coronas definitivas **en forma inmediata** a la colocación de los implantes. El mismo día o en los sucesivos a la intervención, el paciente podrá tener todo el trabajo terminado. Este tratamiento es aplicable cuando el hueso reúne buenas condiciones de dureza y volumen.

Mejoramiento de la cicatrización pos-extracción - Plasma rico en plaquetas.

Investigaciones científicas han demostrado que aplicando un concentrado de plaquetas sanguíneas del mismo paciente en el lecho de una extracción o en una zona donde se quiere reponer hueso perdido, la cicatrización mejora notablemente, obteniéndose hueso de buenisísima calidad que per-



mite una correcta colocación del implante. El tratamiento es simple, consiste en extraer diez cm. cúbicos de sangre que se procesan retirándoles un concentrado de plaquetas que se utilizarán.

Coronas de porcelana sin metal.

Son aplicables en el sector anterior dentario y al igual que las carillas y permiten una inmejorable estética.

Cuando por razones estéticas debemos restaurar las piezas anteriores, pero no nos es posible la colocación de carillas de porcelana (dientes con muchas obturaciones o muy destruidos, etc), tenemos como recur-

so la corona de porcelana pura sin metal, que permiten en muchos casos las ventajas estéticas inmejorables y evitan realizar tratamientos de conductos y pernos en dichas piezas dentarias.

Exito de los tratamientos a largo plazo.

Pasos indispensables: diagnóstico, evaluación del paciente, plan de tratamiento, evaluación de los implantes, diseño de prótesis que permitan un fácil acceso del cepillo dental a todas las superficies de las coronas o partes protéticas. Controles periódicos semestrales y un correcto cepillado dentario.

Si todos estos pasos se cumplen, el paciente podrá disfrutar de los beneficios de estos tratamientos por muchísimos años.

Blanqueamiento dental definitivo con fascetas de porcelana

El tratamiento consiste en colocar sobre los dientes laminillas hechas de porcelana (fabricadas especialmente en el laboratorio para cada paciente). Estas laminillas se adhieren para siempre al diente, cambiándole el color y la forma sin necesidad de hacer conductos, pernos ni coronas. El proceso es definitivo, se completa en sólo dos sesiones y no requiere posteriores visitas para su mantenimiento.



Los socios del ACA disponen de una consulta con estudio computarizado sin cargo. Deberán solicitar turno telefónico acreditando su afiliación.

Av. Santa Fe 3444 10º "A"
Capital Federal.
Teléfonos: 4821-9070 / 4821-3734

CASOS TERMINADOS



Giop



Raquel Román



Amílcar Juárez



María Massiero



EN EL MUSEO DEL CINE

PABLO DUCROS HICKEN, EN

EL BARRIO PORTEÑO DE

SAN TELMO, LAS GLORIAS DE

LA PANTALLA GRANDE NOS

ABREN "PERSONALMENTE"

LAS PUERTAS A LA HISTORIA

DEL SEPTIMO ARTE EN

NUESTRO PAIS.

Donde viven LAS ESTRELLAS

POR MARINA ZUCCHI

La primera sensación que surge al ingresar a este museo es la de vivir un instante mágico: el tiempo parece haberse detenido y el sitio aparenta ser una cápsula en la que los recuerdos del séptimo arte criollo quedaron atrapados de manera intacta, uno por uno.

No podía ser de otra manera. El cine nacional necesitaba un refugio donde atesorar aquellas reliquias invaluables y en el cual pudieran

desempolvarse las joyas que arman el rompecabezas del pasado. Hoy, después de 30 años de existencia, y tras diversas mudanzas hasta encontrar un establecimiento definitivo, es nada menos que el barrio de San Telmo, la cuna del arrabal, el anfitrión del Museo del Cine Pablo Ducrós Hicken.

No bien el visitante comienza su recorrido tiene la posibilidad de encontrarse con colecciones de la época de mayor esplendor del cine



Equipo filmico traído al país a principios de siglo.



Proyector Gaumont. Francia, 1910



Proyector Edison. EE.UU., 1910

argentino. Desde las primeras cámaras Pathé y Lumière traídas al país allá por 1896 hasta el traje que el recordado Pepe Arias lució en "Kilómetro 111", una película estrenada en 1938. Y para tener una idea de la dimensión del patrimonio basta mencionar algunas de las donaciones que a lo largo de los años fueron efectuadas tanto por entidades privadas como por coleccionistas y aficionados vinculados con la cinematografía: se estima que el museo alberga alrededor de 400 filmes argentinos, 20.000 fotografías, cerca de 300 prendas usadas por las máximas estrellas, una colección de cuatro décadas del noticiero "Sucesos Argentinos", guiones, afiches, maquinarias antiguas y unos 150 premios obtenidos en festivales. A esto pueden agregarse los documentos históricos que duermen en la biblioteca y diariamente abastecen de datos a cinéfilos, periodistas, estudiantes y público en general.

El museo nació el 1º de octubre de 1971, tras la muerte de Pablo Ducrós Hicken, pintor, historiador y pionero de la cinematografía argentina que reunió 31 equipos filmicos, entre cámaras, proyectores y aparatos relacionados que encontró en depósitos o compró a particulares. Ducrós los reparaba y completaba con todos los elemen-

tos correspondientes hasta dejarlos en perfectas condiciones. Así, luego de su fallecimiento, su mujer donó las colecciones a la ex Municipalidad de Buenos Aires con la condición de que esas pertenencias se transformaran en la base de un museo temático que llevara ese nombre. Originalmente funcionó en el Centro Cultural San Martín y deambuló por distintas instituciones, hasta que en 1998 el edificio de Defensa 1220 se convirtió en la vivienda definitiva.

Entre los eventos más destacados que se llevaron a cabo en la sede figura, por ejemplo, la muestra denominada "12 mujeres", realizada en mayo de este año, en la cual se exhibían las prendas de distintas actrices protagonistas de obras entre 1923 y 1984, vestidas por grandes costureros, que componían una breve historia de la mujer argentina. Desde el traje de Isabel Sarli en "Favela", pasando por el de Libertad Lamarque en "La sonrisa de mamá", el de Luísa Brando en "Boquitas Pintadas" o el de Mirtha Legrand en "La señora Pérez se divorcia". Asimismo, durante las vacaciones de invierno se realizó un exitoso ciclo llamado "Animate", dedicado a los más pequeños, donde se mostró la evolución del dibujo animado.

El actual director, David Blaustein, ase-

gura que en pocos meses se espera la concreción de un proyecto para intentar unir en un solo edificio a los museos de Arte Moderno (en la avenida San Juan) y del Cine. Lo que se busca es un revolucionario conjunto destinado a contener todas las manifestaciones artísticas, pero además el frente del edificio no pasará inadvertido: estará envuelto por árboles, enredaderas y proyectores luminosos que aportarán un gran atractivo visual.

Diariamente en el museo se llevan a cabo exposiciones, ciclos de cine totalmente gratuitos y diversas actividades para niños y adultos. Los miércoles y domingos, por ejemplo, se proyectan clásicos nacionales. Las visitas pueden realizarse de lunes a viernes de 10 a 18.30 horas en forma gratuita, mientras que los domingos la entrada cuesta sólo un peso.

Indudablemente, los amantes del mundo del celuloide no pueden dejar de visitar este extraordinario y nostálgico lugar, que inmortaliza el trabajo de los primeros galanes y estrellas, e intenta generar un fuerte vínculo entre la memoria colectiva y el patrimonio cultural argentino ■



El traje usado por Elías Alippi en "Viento Norte" (1937).



Vestido de Thelma Biral en "Argentino hasta la muerte".



Cámara Pathé Freres (Francia, 1907).

VINOS ARGENTINOS

CALIDAD

TEXTOS DIEGO GEDDES

EL **VERTIGINOSO CRECIMIENTO** DE LA INDUSTRIA VITIVINICOLA NACIONAL NO DETIENE SU MARCHA. ADEMAS, RECIENTES INVESTIGACIONES CALIFICAN A NUESTROS VINOS COMO **LOS MAS SALUDABLES DEL PLANETA.**



Y SALUD



Cabernet Sauvignon



Malbec



Syrah



Pinot Noir



Torrontés



Chardonnay

La industria vitivinícola argentina está pasando por uno de sus mejores momentos. Actualmente, la Argentina es el quinto productor de vinos a nivel mundial, detrás de Francia, Italia, España y Estados Unidos. Nuestros vinos han conquistado nuevos mercados de exigentes consumidores. Según cifras del Instituto Nacional de Vitivinicultura, las exportaciones en el año 1980 fueron por 3.884.000 dólares; en 1990 crecieron a 7.660.000 y, el año pasado, esa cifra llegó a los 105 millones de dólares. Es decir, un crecimiento del 1.370 % en la última década, una cifra inédita para un producto Industria Argentina. Y además, gracias a la creciente calidad del vino argentino y los recientes estudios que certifican que, en pequeñas dosis, es beneficioso para la salud, no es descabellado augurarle un futuro aún más exitoso.

Los orígenes del vino

La vid es anterior al hombre. Restos de la planta fueron encontrados en remotos estratos geológicos, muy anteriores a la propia aparición del hombre en la Tierra.

Muchos naturalistas creen que la vid deriva de otro vegetal llamado cissus, cuyos rastros se

hallaron junto con los de la vid en algunos suelos del terciario.

Según la paleontología, la forma fósil de vid europea de mayor antigüedad se halló en Francia, cerca del Marne. Un descubrimiento realizado en las ruinas de una ciudad etrusca llamada Mútina (hoy Módena) permitió comprobar que el vino se cultivaba en Italia desde tiempos muy antiguos, alrededor de 2.000 años antes de Cristo.

Sin embargo, la historia en el continente americano es mucho más reciente. En América, la vitis vinífera no existía hasta la llegada de los españoles. Fue Cristóbal Colón, en 1493, en su segundo viaje, quien introdujo las primeras variedades de este fruto a las Antillas. Pero, debido a las condiciones climáticas de la región, estas especies no fructificaron en la zona.

En México sí se tuvo éxito con las primeras plantaciones y se cree que para 1551 se obtuvo la primera gran cosecha de uvas.

La expansión de los viñedos en el resto de los países latinoamericanos (entre ellos la Argentina) tuvo mucho que ver con la difusión del cristianismo, puesto que los sacerdotes necesitaban del vino para celebrar la misa.

Hacia fines de 1556, los habitantes de la ciu-

dad de Santiago del Estero se encontraban sin sacerdote y algunos vecinos resolvieron trasladarse a Chile en procura de uno. Trajeron a un sacerdote clérigo que era el padre Juan Cederrón, y con él llegaron las viñas.

Al fundarse las ciudades de Mendoza y San Juan, ya habían progresado los cultivos de la vid en Santiago del Estero y había plantas que estaban en plena producción. Sin embargo, es difícil afirmar cuál fue el primer productor de la vid en nuestro país, ya que la elaboración de la época, doméstica, rudimentaria y en pequeñas cantidades era un procedimiento generalizado, propio de muchos de los ciudadanos de la época. Con el correr de los años, el cultivo de la vid se fue consolidando en la región de Cuyo debido a las óptimas condiciones climáticas para su crecimiento.

En el hemisferio sur la zona de cultivo ideal para vinos de calidad es la que se encuentra a la altura de los 32° de latitud. Esta región corresponde a la provincia de Mendoza, en la República Argentina, en donde un suelo especialmente apto —aluvional, rocoso y arenoso—, a una altitud de 850 metros sobre el nivel del mar, y con irrigación proveniente del deshielo de la Cordillera de los Andes conforman una



perfecta combinación para el cultivo de la vid. Estas óptimas condiciones se enriquecen aún más con el Sol, que brilla en la zona durante casi 350 días al año.

El despegue de la economía

A partir de mediados del siglo XIX, una serie de medidas dieron un gran impulso a la economía de la región. Luego de la pacificación y del encauzamiento constitucional del país, las comunicaciones y por lo tanto el comercio se hicieron más seguros.

En 1853 se creó la Quinta Normal de Agricultura en la provincia de Mendoza, que tenía como principal fin crear técnicas agrícolas y desarrollar experiencias que pudieran ser volcadas en la actividad privada. Como director de la junta fue nombrado Miguel Aimé Pouget (contratado por Domingo Faustino Sarmiento, en ese momento gobernador de Cuyo), un francés residente en Chile especialista en temas frutihortícolas y agroindustriales. Comenzó a poner en práctica sus conocimientos trayendo y reproduciendo las primeras cepas de variedad francesa (él fue quien plantó las primeras estacas de cepas Malbec, hoy orgullo de los argentinos), implantó nuevas técnicas de cultivo, injeración, elaboración y conservación de vino. También estableció la primera granja y bodega modelo en la provincia de Mendoza.

Además del aporte de Pouget, en esa época se realizaron grandes obras de irrigación, derivando el agua de deshielo proveniente de la Cordillera de los Andes, y se dictaron una serie de leyes fomentando la formación de colonias agrícolas para favorecer la inmigración, con el objeto de incorporar a la vitivinicultura cuyana la experiencia de los viñateros europeos y así repetir la experiencia de Pouget.

Y para 1884, con la llegada del ferrocarril a la provincia de Mendoza, se produjo un doble beneficio. Por un lado, la ventaja de poder transportar los vinos hacia las grandes ciudades (Buenos Aires, fundamentalmente) y así aumentar la cantidad de consumidores. Vale destacar que en ese momento la gran cantidad de inmigrantes españoles e italianos que llegaban a nuestro país traían la costumbre de acompañar las comidas con vino. Por el otro, la naciente industria vitivinícola se benefició con

la llegada de maquinarias que venían desde el puerto de Buenos Aires, que antes no tenían cómo ser transportadas, que permitieron una renovación tecnológica.

Recién después de la Primera Guerra Mundial los vinos argentinos comenzaron a tener un aceptable nivel de calidad, gracias a la utilización de cepas traídas de España, Francia e Italia. Durante medio siglo la industria avanzó incesantemente y la Argentina llegó a convertirse en el cuarto productor mundial de vinos. Sin embargo, estas grandes cifras de producción no llegaron a equiparar el momento actual de la industria. En la década del 70 la tendencia predominante fue la producción masiva de vinos de mesa o de consumo corriente, muy baratos y destinados principalmente al mercado interno.

Pero a partir de la década del 90 se produjo un cambio fundamental en la industria. Según Félix Aguinaga, presidente de la Organización Internacional de la Vid y el Vino, "esta década fue testigo del gran despegue de los vinos de la Argentina. Se inició un profundo proceso de transformación de nuestra vitivinicultura, marcado por las grandes inversiones en el sector (cerca de los 500 millones de dólares), tanto nacionales como internacionales. Además, se

incorporó tecnología y conocimientos en todos los niveles, a fin de obtener mejores vinos, capaces de seducir a los consumidores más exigentes. El resultado de esto es que ahora se produce menos cantidad de vinos, pero de una calidad muy superior."

En la actualidad se observa una auspiciosa ubicación internacional, superando incluso a algunos países tradicionalmente productores. Muchos bodegueros argentinos comprobaron que sus vinos suscitaban creciente interés y recibían el halago de gran cantidad de distinciones en ferias y certámenes internacionales. En poco tiempo se ha logrado un reconocimiento cada vez más pronunciado, ya que las medallas de Oro, Plata y Bronce obtenidas en países como Francia, Italia, Gran Bretaña, Estados Unidos, Turquía y otros se cuentan por centenas.

¿Qué se puede esperar para los próximos años? Según afirman los expertos, por infraestructura y la constante renovación tecnológica, la industria del vino argentino se encuentra en condiciones de seguir creciendo.

Por lo pronto, a los consumidores nos queda la satisfacción de saber que nuestros vinos son cada vez mejores. Y en dosis justas, cada vez más sanos ■

POR QUE EL VINO ARGENTINO ES MAS SANO

"El vino—escribía Hipócrates, considerado el padre de la medicina—es una cosa maravillosamente apropiada para el hombre, si en salud como en enfermedad se le administra con discreción y justa medida, según la constitución individual."

Muchos de los estudios que hoy demuestran que el vino en dosis justas es beneficioso para la salud se originaron a principios de la década del 90, en lo que fue conocido como la "paradoja francesa". Francia, que por esa época tenía el más elevado consumo por habitante, presentaba el porcentaje más bajo de afecciones cardíacas, mientras que los Estados Unidos, cuyo consumo de vino por cabeza se encontraba entre los más bajos, ofrecía un porcentaje de mortalidad entre los más elevados. La respuesta al interrogante llegó al descubrir que los compuestos fenólicos durante la fermentación a través de enzimas liberan los flavonoides, que posteriormente se enriquecen al contacto con la madera. De allí surge un elemento llamado resveratrol, de gran poder antioxidante, para impedir que se formen coágulos en las arterias.

Todos estos descubrimientos, con la certificación de otras experiencias que aseguran que los tintos argentinos tienen mayor capacidad antioxidante que los de otros países, han producido un beneficioso cambio en el consumidor.

Se ha establecido que los vinos blancos poseen un efecto antioxidante menor, entre un 25 y un 50 % menos, pero igualmente significativo. Actualmente muchos médicos recetan un vaso de vino tinto por comida, y hasta en algunos hospitales se lo sirve junto con las comidas.

CONSEJOS DE UN ESPECIALISTA

Francisco González Soler es enólogo, wine broker y presidente de la filial San Rafael del Automóvil Club Argentino desde 1972. Es autor del libro "El fascinante mundo del vino, champagne, cerveza y spirits".



Elección del vino

Para la elección de un buen vino, son varios los factores que hay que tener en cuenta. Partiendo de una buena variedad vinífera y de una cosecha normal, tenemos que considerar en primer término qué bodega lo elabora y qué prestigio como productor tiene, factores que certificarán la capacidad y honestidad con que se efectúa el trabajo.

Luego, hay que considerar el año de cosecha y elaboración del vino, ya que no siempre se dan las condiciones óptimas para obtener un buen producto. En nuestro país las condiciones climáticas generalmente son favorables, no obstante hay años de baja calidad, por lo que para consumir y sobre todo para guardar, trate de elegir los vinos de los años excepcionales.

Antes de efectuar una adquisición significativa, lleve algunas botellas de muestra para probarlas. Trate siempre de comprar directamente en la bodega, sus distribuidores, vinerías serias y surtidas o supermercados. Elija si es posible botellas que estén acostadas, o por lo menos en lugares frescos, sin luces fuertes directas.

Constate que no haya manchas de vino en la cápsula, lo que delataría pérdidas por el corcho. Observe la botella y vea si el nivel del líquido está como máximo a un centímetro de la parte inferior del corcho.

La degustación

Los tintos deben servirse a temperatura ambiente, es decir de dieciocho a veinte grados centígrados.

Los blancos nunca deben congelarse, ya que

cuando se forman trozos de hielo en el interior de la botella, se altera el equilibrio de los componentes del vino. La temperatura ideal es de siete a ocho grados, tratando de mantenerla en un balde con cubitos.

Conviene destapar los tintos sometidos a encierro en la botella con aproximadamente media hora de anticipación al momento de saborearlos. En ese lapso, al contacto con el oxígeno van liberando sus recónditos aromas hasta lograr la plenitud. Los tintos actuales, de madurez más rápida, no necesitan tanta oxigenación, por lo que si posee un decanter, viértalo en el mismo, espere que se tranquilice y sírvalo.

Para extraer el corcho utilice preferentemente un sacacorchos de palanca. Una vez extraído, huélalo a fin de detectar olores extraños. Cuando un vino de color lleva realmente un tiempo de estacionamiento en botella, el líquido habrá penetrado y coloreado algunos milímetros del mismo. Si lo ha manchado en forma total, el cierre no ha sido bueno y el vino puede haberse alterado.

Hay quienes acostumbran catar vinos comiendo algunas variedades de quesos picantes o fuertes, y es un gran error, puesto que el gusto fuerte de estos quesos produce un efecto neutralizador en las papilas gustativas, es decir, no se puede apreciar correctamente el vino. Si es necesario, entre cata y cata, limpiar de sabor la boca, y para eso recomiendo buches de agua, un queso crema sin sal o galletas, ni dulces ni saladas.

En el proceso de la degustación, también es importante usar la copa adecuada. Debe ser de fino cristal transparente (nunca de color, pues-

to que no deja ver el color del vino; se cree que este tipo de copas aparecieron en Francia para disimular la turbiedad del vino proveniente de algunas malas cosechas), para apreciar la transparencia, diafanidad y brillantez del vino y, sobre todo, la captación total de su color.

Pasemos ahora a catar. Vierta el vino hasta llegar a algo más de la mitad de la copa. Levántela e inclínala en un ángulo de aproximadamente 45 grados para mirar a contraluz. Podrá así detectar partículas en suspensión, turbiedad o velamiento. En los tres casos, el producto no es óptimo.

Terminada esta apreciación visual, sin mover el vino expire el aire de sus pulmones y aproximando la nariz a la copa aspire con fuerza para captar cómo se desprenden de la superficie, en forma natural, sus aromas. Luego haga girar la copa de manera que el líquido vaya liberando aromas escondidos y sutiles que debemos aspirar lentamente para su mejor apreciación. Agitando el vino de izquierda a derecha, al dividirse en olas, sentiremos los aromas más difíciles de extraer.

Por la ubicación de las papilas gustativas, los gustos dulces se detectan con la punta de la lengua, los ácidos en los costados y debajo, los salados en los bordes y los amargos en la parte posterior. Por lo tanto, con el sorbo en la boca, llévelo hacia los labios para apreciar el gusto azucarado que se origina en el azúcar residual y el alcohol. Llévelo luego hacia atrás para percibir en su parte media los sabores ácidos y, más atrás, los amargos.

Siempre con el vino en la boca y colocando los labios como para silbar, aspire aire a través del vino para desplazar hacia su paladar y garganta elementos volátiles, que le darán la pauta si tiene un elevado contenido alcohólico. Esto acentuará el bouquet y denunciará de la mejor forma la acidez volátil.

Para terminar haga un buche, para detectar por apreciación táctil asperezas o astringencias, propias de los tintos espesos inmaduros.

Lo importante, finalmente, es que la suma de sabores y sensaciones formen un todo agradable y que después de percibir por separado los distintos gustos, ninguno de ellos haga desaparecer las buenas impresiones olfativas y gustativas ■

EN 1983 EL ÚLTIMO ESCANDALO NAZI CONMOVIÓ AL MUNDO. UN SEMANARIO ALEMÁN PAGO UNA FORTUNA POR LOS MANUSCRITOS MÁS BUSCADOS DESDE EL FIN DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL. TODO RESULTÓ UNA FARSA.



EL MAYOR FRAUDE DE LA HISTORIA DEL PERIODISMO

LOS FALSOS DIARIOS DE HITLER

◀ POR HORACIO DEL PRADO Y FERNANDO ARAUZ

Como si no hubiese provocado en vida suficientes pesadillas al mundo, el fantasma de Adolfo Hitler pareció reaparecer una vez más casi cuatro décadas después de su muerte.

El 22 de abril de 1983 se anunció desde Alemania la que se presentaba como una de las primicias más resonantes en la historia del periodismo. La más famosa y respetada publicación de ese país, el semanario de Hamburgo "Stern" ("Estrella"), anunció oficialmente el hallazgo de los "Diarios secretos de Hitler".

El documento era tan impactante que los editores no vacilaron en pagar un precio extraordinario para la época por los 62 volúmenes escritos de puño y letra por el "fuhrer" del

nazismo, cuya concepción de la "raza superior" destinada a dominar el planeta acarrió el Holocausto y la Segunda Guerra Mundial, entre otros espantos.

Más allá del obvio valor de mercado, los manuscritos portaban también un inmenso valor histórico. A través de ellos podría conocerse un testimonio de primera mano de la mentalidad y estrategia y hasta de la vida íntima del personaje que supo esparcir la muerte por el globo entero.

Pese a que siempre había circulado una leyenda sobre la existencia de los textos a los que se suponía perdidos, los editores tomaron todos los recaudos antes de jugarse el prestigio,

el dinero y sus propias carreras, avalando como verdadero un documento que en realidad no lo fuese.

Por eso, en el chequeo de su autenticidad participaron historiadores notables y testigos sobrevivientes. Y los indicios fueron tan alentadores que no sólo "Stern" se embarcó en la publicación. Entre los medios que rápidamente compraron los derechos exclusivos para sus respectivos países se encontraron el "Sunday Times", de Londres, y las revistas "Newsweek", de Nueva York, y "Paris Match" (se dijo que pagó 400 millones de dólares por los derechos). Como es lógico, todas ellas no sólo invirtieron en la adquisición del material, sino también en

las campañas publicitarias necesarias para el lanzamiento de semejante serie de artículos.

Y sin embargo todo resultó un fraude.

Desde la tumba, el fantasma de Hitler seguía arruinando vidas y reputaciones. Entre ellas, la de Gerd Heidemann, el redactor estrella de "Stern", que dedicó buena parte de su vida a correr tras una leyenda y que creyó coronar su carrera al encontrar la colección que se suponía extraviada tras un accidente aéreo...

LA MALDITA LEYENDA

En las memorias y declaraciones de muchos sobrevivientes de la época de Hitler se hizo constar que el dictador nazi habría escrito permanentemente apuntes sobre sus actividades diarias. Y en algunas de ellas se avanza en detalles coincidentes. Por ejemplo, que el mucamo de Hitler se ocupó personalmente de llevar los archivos personales de su jefe a bordo de un avión Junker 352, uno de los dos que abandonan Berlín rumbo a Salzburgo, ante la caída inminente de la ciudad, en abril de 1945. Según el historiador británico Trevor Roper, cuya autoridad como especialista fue uno de los principales avales que tuvieron los "Diarios" al ser presentados, hacia las cinco de la mañana llegó al búnker de Hitler la mala noticia: uno de los aviones se había estrellado. Y cuando a la pregunta obvia se le contestó que el estrellado era el que llevaba a su valet, Hitler estalló en un ataque de furia:

"¡Maldición, maldición! En ese avión estaban todos mis archivos privados, el testimonio para la posteridad. Es una catástrofe".

El relato de este episodio, ocurrido sólo 9 días antes de que Hitler se suicidara con un disparo de pistola Luger, sabiendo que la ciudad ya estaba completamente arrasada por el avance de los ejércitos soviéticos y aliados, consta en las memorias del jefe de pilotos, Hans Baur, quien las escribió 9 años después, al salir de un campo soviético de prisioneros de guerra.

Obviamente, pese a la veracidad que con Trevor Roper pudiera reconocerse al relato de Baur, no se garantizaba aún la autenticidad de los "Diarios".

También había sido imprescindible el

empeño del periodista Heidemann en buscar los "Diarios". Y de alguna manera, su propio deseo de encontrarlos. Cuando llegó al lugar donde se había estrellado el avión y recolectó testimonios, no sólo no le resultaron desalentadores, sino que lo acicatearon para renovar su tarea. Ricard Elbe, un granjero del pequeño pueblo de Bornersdorf, recordaba con detalles la catástrofe:

—El avión se incendió apenas cayó. Todavía oigo los gritos de los pasajeros. Algunos campesinos trataban de extraer cosas del aparato. Yo mismo saqué dos ventanas y hubo quien, dicen, se llevó oro.

También le dijeron que con llamativa urgencia acudieron tropas alemanas a rescatar los restos del siniestro. Y que habían quedado esparcidos papeles con dibujos de los padres de Hitler, de Eva Braun y hasta una nota de 1909, presuntamente redactada por el joven estudiante de arte Adolf Hitler: "Estimado profesor, ¿me permite enviarle diez de mis dibujos?".

Si algo estaba claro era que Heidemann no se detendría hasta encontrar esos papeles.

LOS MALDITOS DETALLES

Heidemann y "Stern" se ampararon en el derecho a proteger las fuentes para no revelar quién les había entregado finalmente los diarios, tras un largo periplo que incluyó entrevistas con algunos de los más famosos entre los tristemente célebres jerarcas nazis dispersos por el mundo en la posguerra; Klaus Barbie, "el carnicero de Lyon", entre ellos.

Y el mero adelanto de algunos pasajes escritos provocó estupor en el mundo, pese a que algunas instituciones oficiales e investigadores privados tomaron distancia desde el primer momento.

Pero hubo, entre esos pasajes, uno que fue clave para desarticular la descomunal patraña.

Estaba fechado el "21 de abril de 1945" y "Hitler" había "escrito" sus últimas anotaciones: "La largamente temida ofensiva rusa empezó. Que el Señor se mantenga de nuestro lado. Bormann quiere que le dé todos mis documentos; los empacará en contenedores".

Simón Wiesenthal, el famoso "cazador de



La portada de Stern anunciando los diarios.

nazis", fue uno de los primeros en advertir que se había deslizado un primer error crucial: es sabido que el 21 de julio de 1944 Hitler sufrió un atentado con bomba en su propio cuartel general y que desde entonces su brazo y mano derecha, con la que escribía, ya que era diestro, quedaron inutilizados." Hitler no podía usar la derecha ni para firmar", dijo Wiesenthal. Por otra parte, también su mano y pierna izquierdas quedaron afectadas por continuos temblores.

Como tirando de un ovillo, fueron aflojando uno tras otro los puntos flojos que desmoronaron la frágil estafa. Uno de los grafólogos más reconocidos en los Estados Unidos, Charles Hamilton (Jr) aseguró: "El falsificador cometió todos los errores posibles. Hitler no escribía nada a mano. No le gustaba escribir. Ya a medio metro de distancia se podía ver que no se trataba de la letra de Hitler".

El 5 de mayo, el ministerio del Interior de la República Federal de Alemania anunció que tras su propia investigación "el Archivo Federal está convencido de que los documentos que le fueron entregados no provienen de la mano de Hitler sino que fueron producidos en el período de la posguerra". Wiesenthal remató: "El presunto diario es falso".

La catástrofe periodística se había consumado. Los dos principales editores de "Stern", Peter Koch y Félix Schmidt, se derrumbaron con ella. El prestigio de los historiadores que avalaron la legitimidad del material quedó severamente afectado.

Desde su tumba, sin embargo, Hitler había escrito un capítulo más de su historial nefasto ■

OTROS FRAUDES FAMOSOS

El caso Glass. Hacia julio de 1998, los lectores del "The New Republic" amaban al periodista Stephen Glass, que en ese momento tenía 25 años de edad y sumaba por lo menos 41 artículos publicados en distintas revistas de primera línea en los Estados Unidos. El problema surgió cuando otro periodista, inspirado en uno de sus artículos, intentó vanamente localizar a la empresa Jukt Magazine. Esta empresa, en una nota de Glass, había contratado al hacker (pirata informático) que violó sus propios sistemas informáticos, en una trama que parecía surgida de la imaginación de un escritor de ficción. Es más: lo era. Ni Jukt Magazine había existido, ni la historia del hacker era real. Lo único comprobable tras el episodio fue el despido de Glass y la justificable decepción de sus numerosos lectores, que a través de otras publicaciones, como Rolling Stone, Harper's, George (la del extinto John John Kennedy) y GQ, habían llegado a venerarlo como un nuevo Capote o Norman Mailer del género periodístico.

El caso Smith. Como si el año 1998 hubiese sido especialmente pródigo para estas cuestiones, otra periodista, Patricia Smith, se reencontró con la verdad en su última nota publicada en el "The

Boston Globe": "Quería que mis artículos sacudieran, que dieran que hablar, que dejaran al lector impresionado", se sinceró y disculpó a modo de despedida. ¿Qué había pasado? Persiguiendo el objetivo de impresionar al lector, Smith no había vacilado en inventar historias, situaciones y personajes que juraba encontrar en las calles y en realidad eran producto de su fértil y talentosa imaginación. Menos crédulo, uno de sus colegas aprovechó las vacaciones de Patricia, para hacer chequear la existencia real de los sitios y personas mencionadas.

El caso Kummer. En mayo de 2000, el prestigioso diario alemán "Sueddeutsche Zeitung", de Munich, pidió perdón a sus lectores por la publicación de más de 30 falsas entrevistas a celebridades —entre ellas Sharon Stone, Courtney Love, Ivana Trump y Brad Pitt incluidas en su revista "SZ Magazin". Las notas se publicaron entre 1993 y 1997 y el periodista suizo Tom Kummer, entonces de 37 años, fue despedido en abril de 1999. Pero recién al año siguiente el diario dio a conocer el episodio, al que se consideró el escándalo más vergonzoso desde la aparición de los falsos "Diarios de Hitler".



AMERICAS

★★★★



Grupo Américas de Hoteles de Argentina

0800-222-AMERICAS (26374337)
www.americas-bue.com.ar

Amplias y lujosas habitaciones
Salones de uso múltiple / Suites nupciales

**Tarifas promocionales para socios
del Automóvil Club Argentino**

Hotel de las Américas

Libertad 1020
Buenos Aires / Argentina
Tel.: (11) 4816-3432 / 3832
Fax (11) 4816-3432
e-mail:
americas@americas-bue.com.ar

Américas Towers Hotel

Libertad 1070
Buenos Aires / Argentina
Tel.: (11) 4815-7900
Fax (11) 4815-9466
e-mail:
towers@americas-bue.com.ar

www.todotango.com.ar

TODO
Tango

Declarado
de Interés Nacional
Premio Matear de Oro
al mejor sitio argentino
en Internet

FOTO / ALDO SESSA

ODONTOLOGIA DE AVANZADA

DENTADURAS SONRIA YA

**CENTRO MECANICO DENTAL
CENTRO PARA EL TEMOR DENTAL
SIN DOLOR - EXTRACCIONES CON HIPNOSIS**

NUEVA - FIJA - FUNDA ACTO (2hs) - ROTA
REFORMA (1/2hs) - **TALLER PROPIO**
PROTESIS IMPLANTADA - PERNOS TITANIO
CONDUCTOS - LUZ HALOGENA - CIRUGIA
NIÑOS - ODONTOPEDIATRIA
ORTODONCIA EN NIÑOS Y ADULTOS

4826-0733 - Lun. - Sab. 9 a 21 hs.

BULNES 1910 - PALERMO

4823-6049 / 4931-4113

TARJETAS DE CREDITO - CUOTAS

SONRIA. EN EL ACTO
SONRONTOLOGIA DE AVANZADA.
NUEVA - FIJA - ROTA - FUNDA.
RESPONDEMOS CON ARANCELES A SU MEDIDA.
INMEDIATOS IMPLANTES LASER.
ATENCION PERSONALIZADA DR. A. D. COOPER Y EQUIPO.
YA CONOCE NUESTRO CENTRO DENTAL CON **TALLER PROPIO**.
ATENCION CON HIPNOSIS (PARA EL TEMOR DENTAL).

Socios A.C.A. consulta c/ estudio sin cargo

UNICA DIRECCION

Disp. 1862/89 Salud Pública D.R.F.R.S.

Parabrisas a domicilio

NACIONALES • IMPORTADOS • 4 x 4

GLASS
express

CAMBIO Y REPARACION



PILKINGTON

Cristales originales de seguridad



Pegamentos de alta calidad

Su tiempo vale dinero:
cambie el Parabrisas, o cualquier cristal de su vehículo, sin moverse de su casa



El lugar, día y hora lo decide usted

Consulte gratuitamente con nuestra banca telefónica

0-800-888-GLASS (45277)

Tel.: 4523-4653 info@glassexpress.com.ar www.glassexpress.com.ar

PARA USTED Y SU AUTO

CARTUCHOS PARA IMPRESORAS

LASER E INK JET

ALTERNATIVOS Y RECICLADOS
ALTO RENDIMIENTO
A BAJO COSTO



4372-3796

Categorizado por la Secretaría de Política Ambiental

Laser CA

Reciclados Argentinos

Residencia Universitaria

Atendida exclusivamente por universitarios

Precios coherentes

Incluye:

- Servicios de urgencias e internet las 24 hs.
- Clases de inglés
- Solarium
- Cocina full, etc.



A siete cuadras del Congreso y en el centro de todas las universidades

Tel.: 4962-6136 / 4383-0590
e-mail: residenciahost@citec.com.ar

El Arte de Remodelar en Cuotas



Baño completo
cerámica importada
Pago en 6 cuotas

\$1.600

Pintura / Plomería
Electricidad / Plastif.



Viamonte 2920
(1213) Buenos Aires
4962-6136
e-mail: duek@citec.com.ar

MULTICOLOR

Finisimos y delicados trabajos de pinturas en general de casas y departamentos.
Satinados y laqueados.

Decoración de pátinas y esponjin.
Trabajos en altura de medianeras en general. Impermeabilizaciones !!

Tel.: 4650-1856 / Cel.: (15)5335-0009

Enlozado de Bañeras y Azulejos

Plastificado y Pulido de Parquet

\$5 el m2.

LINEA PETRILAC



Atendemos de Lunes a Domingo Trabajos Garantidos
4465-0597

PLASTIFICADO Y PULIDO HIDROLAQUEADOS Y PULIDOS COLOCACION Y MANTENIMIENTO

MARTELL



Para exigentes 4862-0389
Materiales Importados 4862-0917
Garantía Escrita 4715-3303

Camping & Bungalows



CASA ADHERIDA

Ruta N° 11 - a 250 mts. rotonda de acceso a Pinamar
Tel.: (02254) 48-4949 / e-mail: gastons@telplin.com.ar

Dormis de madera
Amplias parcelas con conexión eléctrica
Todos los servicios las 24 hs.
Proveeduría
Cafetería
Restaurante

VACACIONES EN LIBERTAD

Disponga de sus horarios y comodidades alquilando en Villa Gesell (dueño directo) a una cuadra del mar



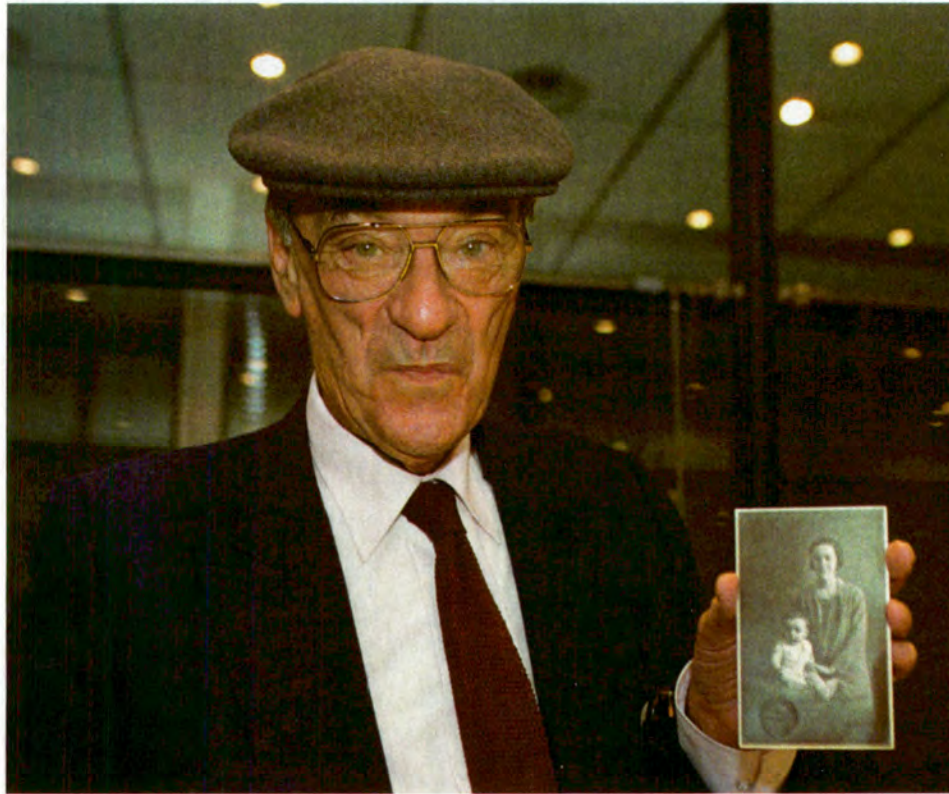
Duplex para 4 y 6 personas.
Precios accesibles.

Tel.: (011) 4373-1079 / (011) 4521-7764

Temas Publicidad 4553-0405

Antonio Carrizo

RECUERDOS DE PROVINCIA



POR SILVIA GOMEZ

EL ACTUAL PRESIDENTE DE LA
 FILIAL INGENIERO MASCHWITZ
 DEL ACA REMEMORA EN ESTA
 ENTREVISTA SU INFANCIA EN
 GENERAL VILLEGAS Y LOS
 COMIENZOS EN SU PROFESION.

Es fácil distinguir la figura espigada y elegante de Antonio Carrizo. Sentado a la mesa de un café en Barrio Norte, se inclina sobre un libro y acomoda sus lentes, con cristales grandes y mucho aumento. Hacer una entrevista quizá sea para él como un ejercicio cotidiano y confiesa que le gusta responderle, sobre todo, a los estudiantes de periodismo. Tal vez busca en ellos al Carrizo que dejó en General Villegas para instalarse en una pensión de Capital, con no más que un puñado de ambiciones y una pequeña valija de cuero gastado.

Afecto a las charlas sin corsé, se presta al juego de revisar una parte de su vida, la que

muchos han seguido a través de las transmisiones radiales y de la televisión. Pero el Carrizo locutor, periodista y presentador esconde amores perpetuos, como el que le profesa a los libros, a su colección de estampillas, o a los tilos y cipreses que planta en su casa de Ingeniero Maschwitz. Se le ilumina la cara cuando habla de Maschwitz. Treinta y dos años atrás se compró una quinta en la que pasa buena parte de su tiempo y en la que guarda un archivo periodístico del que se siente orgulloso: "Claro que cuando llega el momento de ordenarlo, el trámite se complica. Sólo lo hago cuando mi mujer me amenaza con el desalojo", confiesa.

Apura un trago de agua y suelta la primera

metáfora de las muchas que usará en la charla, las que maneja con la gracia propia de quien posee tanto vocabulario como saberes: "Ya estoy en una edad en que me siento como en un crepúsculo. En La Pampa los atardeceres son tan bellos como largos, porque no hay nada que oculte al sol, ni siquiera a sus rayos. Aun cuando se oculta por completo, ya cerrada la noche, se distinguen en el horizonte leves destellos rojos, en evidente señal de protesta. De manera tal que, como si fuera un pedazo de La Pampa, me hago a la idea de que tengo por delante un largo crepúsculo".

¿Cómo se lleva con la etiqueta de "símbolo de la radiofonía argentina"?

Diría que lo llevo más bien como un deseo imaginario, yo sé que no soy un símbolo. Pero claro que los deseos imaginarios son bonitos, uno les da en su cabeza la forma que prefiere.

Pero usted es una referencia en la radiofonía.

Me da la impresión de que más que referencia soy una fuente de consulta. Me resigno a serlo; como un viejo maestro, con eso me alcanza.

¿Recuerda por qué eligió ser locutor, presentador, periodista...?

Creo que hay una protohistoria de la vida de cada uno y la mía es que yo de chico era un plomazo leyendo en voz alta, así que a los cinco años me ponían a leerle los diarios a mi abuelo materno, Aureliano, cuando perdía la lupa. Después, claro, me convirtieron en el lector de cuanta persona lo necesitara: "Vení Antonito, por qué no le lees a..." En la escuela siempre me elegían para decir los versos en las fiestas patrias. Y cuando en Villegas instalaron una propaladora, una especie de radio con parlantes en las calles, fui locutor ahí. Más tarde también fui locutor en un camioncito sonoro que recorría las calles de La Pampa y la provincia de Buenos Aires... Así me fui acercando hasta lo que luego se transformó en mi profesión.

¿Y cuándo comenzó a escuchar radio?

En General Villegas, cuando era un niño. Me veo en la cocina de mi casa, en los inviernos crudos de La Pampa, junto al hogar de leña. Amontonados escuchando radio, con mi mamá, que era una muchacha, porque me tuvo a los 16 años, y mis hermanos. Siempre me da por pensar que sólo seis o siete años después de esto que te cuento, tuve la oportunidad de ser compañero de gente como Niní Marshall, Sandrini..., los mismos a los que escuchaba desde aquella cocina en Villegas.

¿Qué le critica y qué le elogia a la radio de hoy?

Lo que sucede es que hoy hay muchas radios. Si quisiéramos definirla en una sola palabra sería imposible; más bien podría describirla: es caótica, anárquica, enmarañada jurídicamente, poco clara en sus pretensiones y en sus destinos, dirigida por gente a la que dudo que les guste la radio, gente de dinero que uno ni conoce. Pero con una ventaja, si consiguiéramos destrabar la maraña de FM "truchas" que pululan por el aire, podríamos encontrarnos

con un panorama de radio muy diverso y para todos los gustos, en el que nadie le critique a Carrizo que grita demasiado. Creo que los de mi generación hemos vivido la infancia de la radio, porque es un medio que nació en 1920; hoy por hoy, creo que la radio ya pasó la edad de la inocencia. No contesté a tu pregunta, ¿no? Es un tanto compleja de responder.

¿Cuándo comenzó a ser reconocido por el público?

Lo digo sin petulancia: a los tres meses de estar aquí ya comenzaba a ser reconocido. En aquellas épocas la radio tenía un poder de convocatoria impresionante, era un medio realmente trascendente y la gente venía a los estudios de Radio El Mundo a presenciar los programas. De a poco te iban conociendo; además, digámoslo, yo era un personaje del mundo del espectáculo un poco llamativo.

¿Imagina su vida sin popularidad?

¡Ah! La popularidad... El dramaturgo francés Victor Hugo decía que era la gloria en moneditas. Y yo soy escéptico con respecto a ella, creo que porque he descubierto su ligereza y su vaguedad. Me da la impresión de que la popularidad es como una realidad exógena, cuando la única realidad que tiene el hombre es la propia, la que lo hace un individuo, un ser humano. Lamentablemente es tan fácil acostumbrarse a la popularidad que cuando no la tenés, duele; en el 92 fui agregado cultural de la Embajada argentina en España y, un poco en broma te lo digo, me daba rabia subir a un taxi y que me cobraran.

¿Es verdad que es un lector voraz?

Voraz sí, pero fino, no leo de todo; ahora, por ejemplo, estoy con un ensayo filosófico sobre Sartre y durante dos años estuve leyendo y estudiando alrededor de la obra de Joyce.

¿Metódico?

Sí, absolutamente. Y lúdico, soy como una especie en extinción de una actividad humillante, autista, egoísta, frustrante...

¿Por qué tanto sufrimiento?

Porque los escritores y pensadores más importantes te enfrentan con la grandeza y entonces descubris tu pequeñez. Además, sabés que detrás de lo que leíste hay mucho más por entender; si uno decide abordar un texto de William Shakespeare, probablemente

tendrá que leer otros escritores que lo analizaron a fondo, a través de su vida personal incluso, como única forma de entender la obra monstruosa de estos escritores.

Si pudiera mirar su vida como en una retrospectiva, ¿cree que se arrepentiría de algo?

Sí, de haber estado enamorado de Stalin, ese viejo dictador que mataba lo que él creía que no servía para sus ambiciones políticas. Pero me hubiera gustado conocerlo, saber por qué había decidido ser una persona tan ruin y cruel. Pero no fui el único que se enamoró de él, millones de personas también se enamoraron, y tantos intelectuales occidentales; sólo que nunca se arrepintieron de haberlo estado.

¿Cuál fue el momento más feliz de su vida?

La infancia. Tenía todo, a mis padres, a mis hermanos, a mis abuelos, las calles de tierra de Villegas, los amigos que venían a buscarme para jugar a la pelota, las salidas de noche en verano sin miedo a nada. ¿Qué más se necesita cuando se es chico? Quizá sólo la capacidad de disfrutar todo más y más. Uno no entiende el tesoro que encierra la infancia, por eso hay que hacer felices a los chicos; los adultos tenemos la obligación de hacerlo, porque somos responsables de su felicidad, de su salud, de su educación. A los chicos hay que quererlos tanto, tanto ■

Su relación con el ACA

Puesto a recordar momentos importantes vividos junto al Automóvil Club Argentino, Carrizo jura que cuenta con varios en su haber, pero se decide por el siguiente: "Esta anécdota tiene que ver con mi profesión y también con Maschwitz: la última carrera del Gran Premio de Turismo Carretera que corrió Juan Manuel Fangio, y que ganó Juan Gálvez. Esa carrera finalizó en Maschwitz y los ganadores vinieron en caravana hacia la sede del Automóvil Club. Yo hice la transmisión por la red de altoparlantes de la Avenida del Libertador, que se habían instalado especialmente para la carrera.

Desde el balcón del edificio conduje la recepción a los corredores, la entrega de premios, la palabra de los dirigentes, de los ganadores. Fue una jornada memorable".

Exclusivo para socios!



¡Sí!

Solamente los socios del Automóvil Club Argentino pueden acceder al descuento* del 5% sobre el precio de todos los combustibles. En las unidades serviciales de todo el país, donde Ud. encuentre este símbolo.

*El ACA otorga un descuento del 5% en los precios de los combustibles (naftas común, súper, Fangio y gasoil) hasta un tope de \$ 200 mensuales y para los socios plenarios, activos, vitalicios, joven y credenciales familiares. Para la obtención del descuento los socios deberán presentar el carnet con la cuota social al día.

5%

de descuento
en combustibles

Sólo para socios



SOCIO • SIEMPRE ES MEJOR SER SOCIO • SIEMPRE ES MEJOR SER SOCIO • SIEMPRE



En la categoría camiones solo se inscribió este Kamaz, de Rusia.

RALLY POR LAS PAMPAS

Se disputó en Mendoza la octava fecha del campeonato mundial de Rally Cross Country, un clásico organizado por el ACA.

seguridad vial **30**

ofertas turismo **32**

guía de servicios **44**





EL FRANCÉS JEAN LOUIS SCHLESSER, CON SU BUGGY DE RENAULT, SE IMPUSO EN EN LA 8º FECHA DEL MUNDIAL DE CROSS COUNTRY DISPUTADA EN LA PROVINCIA DE MENDOZA.

“C’est le champion”

POR PABLO PEREZ ORTEGO

En la tierra del sol y del buen vino Jean Louis Schlessler brindó con champán. El francés, a bordo de un Buggy de Renault diseñado por él mismo, se adjudicó el Rally Cross Country “Por las Pampas”, octava fecha del calendario mundial de la especialidad.

En la última de cinco etapas, realizada por caminos montañosos, Schlessler terminó primero, a 27 minutos de su archirrival Jutta Kleinschmidt, para dejar bien en claro que está totalmente decidido a llevarse el título mundial en la última fecha, en Dubai.

Recordemos que Schlessler llegó a Mendoza con 8 puntos menos que la alemana en la lucha por el campeonato.

“Estamos muy contentos de ser primeros. Todo el rally fue fantástico, sólo esta última etapa fue más difícil, rompimos el auto por todos lados. Las personas mirándonos eran miles, miles. Fue increíble, muy raro, general-

mente no hay gente. Este fue un rally para los pilotos, era muy importante el manejo, porque para ir rápido necesitás valentía” expresó Jean Louis al bajar de la rampa, que lo coronó en la provincia cuyana.

Detrás del francés se ubicó la alemana Jutta Kleinschmidt, quien aseguró que esa posición no le sirve de mucho: “Nuestro segundo puesto significa perder, porque no estamos más punteros en el campeonato”, dijo Jutta, con una sonrisa en su rostro como en toda la competencia.

En tercera posición en la general arribó el israelí Nir Barkat con la Mitsubishi Challenger.

Entre los argentinos, el mejor ubicado fue Patxi Otaño, clasificado quinto en la general y sumando puntos importantes para el campeonato nacional.

En cuanto a la experiencia de correr en esta provincia, Patxi fue muy tajante. “La gente de Mendoza es increíble”.

En la categoría de camiones, la tripulación rusa del Kamaz, únicos inscriptos, pudieron completar toda la prueba sin tener demasiados inconvenientes y deleitando con su paso a toda una provincia.

Entre las motos no podía haber un ganador que no se llamara Carlo De Gavardo. El chileno se impuso de punta a punta y aventajó al segundo mejor ubicado, Laurent Lazzard por más de 3 horas, marcando un ritmo demoledor.

Los mendocinos se perdieron un poco. Entre los de esa provincia, quienes participaron en esta última etapa de la competencia, se impuso el Jeep IKA de Sergio Orsini con un tiempo bastante aceptable: 3h18'21". Segundo arribó Alejandro Guerrero, y tercero Leonardo Martín. Si bien algunas tripulaciones tuvieron varios inconvenientes, esta experiencia vivida será recordada por mucho tiempo ■

El director de la prueba, Ing. Carlos García Remohí, destacó que un éxito organizativo coronó en la Argentina una prueba por el Campeonato del Mundo. Mendoza fue un escenario excelente, y pese a que no hubo muchos inscriptos, la calidad de los primeros, la atracción del camión más potente del mundo y los principales corredores del cross country argentino hicieron de este rally un gran espectáculo, al que acompañó y disfrutó todo el pueblo de Mendoza.

Representaron institucionalmente al ACA su prosecretario, general Artemio Barreiro, y el presidente de la filial Mendoza, Ing. Miguel Monserrat.

ACCIDENTES DEL TRANSITO

EL **MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS** DE LA NACION NOS INFORMA SOBRE EL NUMERO DE VICTIMAS FATALES EN ACCIDENTES DEL TRANSITO EN TODA LA REPUBLICA ARGENTINA Y LA COMPARACION ENTRE EL PRIMER SEMESTRE DE 2001 CON EL MISMO PERIODO DE 2000.

Jurisdicción	1er. semestre 2000	1er. semestre 2001	Variación en cantidad de víctimas	Otros indicadores. 1er. semestre 2001	
				Víctimas por cada millón de habitantes	Víctimas por cada 100.000 vehículos
Buenos Aires	819	705	-114	49,02	17,30
Capital Federal	127	120	-7	39,35	7,21
Catamarca	23	24	1	74,04	48,73
Chaco	54	75	21	77,94	59,16
Chubut	16	28	12	61,17	18,44
Córdoba	191	198	7	63,43	20,34
Corrientes	72	56	-16	70,63	48,33
Entre Ríos	62	76	14	67,76	25,05
Formosa	26	28	2	54,24	55,13
Jujuy	40	34	-6	55,37	42,19
La Pampa	32	38	6	122,35	33,79
La Rioja	40	20	-20	69,63	35,86
Mendoza	114	135	21	82,98	28,90
Misiones	67	76	9	73,62	48,01
Neuquén	39	53	14	54,96	23,93
San Juan	65	62	-3	106,40	45,07
San Luis	33	18	-15	48,41	21,91
Santa Cruz	8	13	5	61,23	17,51
Santa Fe	205	224	19	71,60	23,68
Sgo. del Estero	70	53	-17	72,53	69,68
Tierra del Fuego	3	9	6	73,79	21,97
Tucumán	65	94	29	71,86	49,55
TOTALES	2.253	2.236	-17	59,65	21,56



Paul Richard



1. Set Paul Richard Náutico.

Compuesto por reloj totalmente realizado en acero inoxidable, bisel giratorio y agujas e índices luminosos. Sumergible 50 mts; y estuche con correa de cuero para intercambiar con la maleta, cortaplumas de varias funciones y bolígrafo. Opción set con reloj de hombre o reloj de mujer.

12 cuotas de u\$s 25,50

Con reloj hombre: Cód. 2301; Con reloj de mujer: Cód. 2302

Oferta Especial: Reloj de hombre + reloj de mujer

+ 1 estuche: **12 cuotas de u\$s 35.- / Cód. 2303**



2. Pareja Paul Richard Silver.

Con brazaletes de acero pulido tipo tourbillón ajustable. Cristal lupa. Movimiento extraplano de 3mm de altura.

La oferta es por la pareja de relojes (hombre y mujer):

12 pagos de \$ 17,50 / Cód. 2304



3. Reloj Paul Richard Silver para mujer.

Exclusivo reloj que combina una acabada síntesis entre diseño, armonía y funcionalidad. Totalmente realizado en acero.

12 pagos de \$ 12,90 / Cód. 2305

Ofertas exclusivas para Socios ACA



Pedidos Telefónicos

LINEAS ROTATIVAS

4393-2411

4778-5027

Lu. a Vi. de 9 a 18 hs.

Lu. a Do. de 10 a 22 hs.

Envío sin cargo a todo el país.

Es una oferta de: **DISTRIBUIDORA SUIZA DE RELOJES**

Miembro de la **Cámara Argentina de Importadores de Relojería y Joyería.**

Exposición: P. Bullrich, Alto Palermo, Unicenter Shopping, Paseo Alcorta, Solar de la Abadía, Caballito Shopping

CUIT: 30-69095096-7 / e-mail: paulrichard@movi.com.ar

PLC (L\$s): 1) 255.- 1P) 350.- 2) 175.- 3) 129.-



CAMPAÑA CONTRA LAS ADICCIONES

Acuerdo entre el gobierno de la provincia de Buenos Aires y el Automóvil Club Argentino



El Sr. Eduardo Tarraubella, el Dr. Eduardo Amadeo y el Dr. Carlos A. Vaquer.

El Automóvil Club Argentino y la Secretaría de Prevención y Asistencia de las adicciones provincial realizarán acciones conjuntas en el marco del Plan Integral de Prevención. En poco tiempo llegará a los asociados una campaña de concienciación sobre el problema de las adicciones.

El presidente del Automóvil Club Argentino, Dr. Carlos A. Vaquer, el secretario de la institución, señor Eduardo Tarraubella, y el secretario de Prevención y Asistencia de las Adicciones bonaerense, Dr. Eduardo Amadeo, firmaron un convenio de cooperación para desarrollar acciones de difusión preventiva conjunta a fin de generar conciencia social sobre el problema de las adicciones. Fue el 27 de septiembre último en la Sede Central de Av. del Libertador 1850, 8° piso.

El acuerdo responde a la necesidad de generar un compromiso social en la temática por parte de las organizaciones públicas y privadas, que es uno de los ejes fundamentales del Programa de Prevención Integral que impulsa el estado provincial.

A partir del convenio el ACA colaborará activamente en la difusión de mensajes preventivos, programa y servicios de la Secretaría a través de espacios de publicidad institucional en medios propios y estaciones de servicio en todo el territorio bonaerense.

Asimismo buscará instalar un programa de prevención de acciones en el ámbito laboral, monitoreado por profesionales del organismo, donde los beneficiados serán trabajadores y sus familias.

De esa forma, la prestación será llegar con servicios preventivos y asistenciales a los miles de asociados que utilizan los servicios y brindar capacitación y asesoramiento a los empleados que tienen la responsabilidad de desempeñarse en tareas operativas.



RED DE ASISTENCIA PROFESIONAL

Se comunica que el estudio jurídico Pallitto y Asociados que se domiciliaba en Avda Rivadavia 6380 piso 1° Capital Federal, con teléfonos 4631-2044 y 4632-0983, ha trasladado sus oficinas a Aráoz 2242, Capital Federal, teléfono 4834-6135.

En la página 40 de Autoclub N° 170 se mencionó al estudio jurídico "Vixo-Massud" siendo lo correcto "Viso-Massud" y su domicilio es en Uruguay 772 piso 8° "82" (en vez de "32"), Capital Federal, también se consignó al estudio jurídico Echeverría de la calle Pacheco 2240, debiendo decir estudio jurídico Echeverría & Echeverría, Pacheco 2240. Tel/Fax 4521-6156/4522-0477, e-mail: juanecheverria@sinectis.com.ar

En el N° 169 de Autoclub se consignó erróneamente Estudio Salvochea Abogados, siendo lo correcto: Estudio Salvochea Abogados con domicilio en Suipacha 72, pisos 9 y 10 de Capital Federal, Tel/Fax: (011) 4343-6400. E-mail: info@salvochea.com.ar.

Se incorpora a la red de Asistencia Profesional el estudio jurídico Villanueva. Colón 218- 1ero. Dto. C. B7500GFF Tres Arroyos (Buenos Aires). Tel/Fax: (02983) 43 0779/42 5356. E-mail: villaest@3net.com.ar - Internet: www.3net.com.ar/empresas/estvillanueva.

ESTANCIAS ARGENTINAS

En la nota publicada en la edición número 170 de Autoclub sobre las estancias argentinas fueron utilizadas imágenes de la publicación Casas Internacional, de Kliczkowski Publisher.



PROPIEDADES

OBTENGA LA SUMA QUE NECESITE

120 cuotas en pesos

Mínimo ingreso familiar.

Adjudicación por Sorteo y Licitación

MONTO	CUOTA FIJA
\$ 15.000	\$ 161,61
\$ 25.000	\$ 266,71
\$ 35.000	\$ 370,12
\$ 50.000	\$ 526,75

REGIDOS POR LEY CONVERTIBILIDAD

Para socios del ACA

30% de descuento

del Derecho de Suscripción

Solicite Información

(011) 4345-6660 interplan.com.ar

INTERPLAN S.A.

DE AHORRO PARA FINES DETERMINADOS
PLANES DE AHORRO AUTORIZADOS POR INSPECCION GENERAL DE JUSTICIA

Buenos Aires: Adolfo Alsina 970 Tel. 4345-3365

La Plata: Calle 57 N° 801 Esq. 11 Tel. 482-4745

Córdoba: R. de Santa Fe 67/75 Loc. 15/17 Gal. San Martín Tel. 423-0303

Mendoza: Chile 1460 Tel. 420-5200 y 420-5201

Rosario: Santa Fe 895 Tel. 448-2759 y 421-3990

Santa Fe: 25 de Mayo 2480 Tel. 455-6153 y 455-6154

Venado Tuerto: Av. Alem 90 Tel. 43-3877

SEGURIDAD VIAL

ACUERDO CON EL GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

En la sede del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires se suscribió un acta mediante la cual el Automóvil Club Argentino se integra a un gabinete conformado también por la Policía Federal Argentina, Autopistas Urbanas S.A., Defensa Civil, Cuerpo de Emergencias en la Vía Pública, la Asociación de Ciclistas Urbanos y Luchemos por la Vida, tendiente a aunar esfuerzos para mejorar la seguridad vial, que es un tema de profunda preocupación de todos.

En primera instancia usó de la palabra el Dr. Néstor Bilancieri, director general de Educación Vial y Licencias, quien se expresó sobre el estudio realizado relacionado con el tránsito vehicular y el comportamiento de los peatones y la necesidad de incrementar la educación vial, ejercer mayores controles y sancionar las faltas graves de tránsito.

A continuación firmaron el acta por el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires su jefe, Dr. Aníbal Ibarra; el mencionado Dr. Bilancieri; el secretario de Obras y Servicios Públicos, Ing. Abel Fatala; la subsecretaria de Logística y Emergencia, Sra. Lía María, y el Ing. Osvaldo Storani por la Subsecretaría de Tránsito y Transporte. Mientras que por el ACA lo hicieron el presidente Dr. Carlos A. Vaquer, y el secretario, Sr. Eduardo Tarraubella. También estuvieron presentes por nuestra entidad el vicepresidente



El Sr. Eduardo Tarraubella, la Srta. Lía María, el Dr. Carlos A. Vaquer, el Dr. Aníbal Ibarra y el Ing. Abel Fatala.

dente 1°, Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo, el prosecretario Gral., Artemio Barreiro y el prosecretario, Ing. Rafael V. Sierra.

Luego de la firma del acta el Dr. Carlos A. Vaquer se refirió al importante papel que debe cumplir la educación desde la niñez y la necesidad de ejercer firmeza en las sanciones a aplicar por faltas cometidas.

Cerró el acto el Dr. Ibarra, señalando la preocupación por la seguridad vial y la accidentología, lo que requiere el esfuerzo y el compromiso de los diferentes sectores, y que todos aquellos que infrinjan las normas de tránsito deberán ser sancionados.

III CONGRESO INTERAMERICANO AIT-FIA



El Ing. Rafael Sierra y los Dres. Juan M. Sandberg Haedo y Juan M. Lissarrague.

Organizado por la Federación Internacional del Automóvil y la Alianza Internacional de Turismo se llevó a cabo en la Ciudad de Lima (Perú), el 10 y 11 de septiembre, el III Congreso Americano AIT FIA y VI desde la primera versión que fue realizada sólo por la FIA.

El evento fue presidido por los titulares de la FIA, Dr. Max Mosley; de la AIT, Don Fernando Falcó, y del Touring y Automóvil Club de Perú, institución anfitriona, Don Godfrey Hammerde. Actuando como Secretario el Sr. Carlos Castro Silva y contando con la asistencia de los Sres. Peter Doggwiler y Francesco Longanesi de AIT & FIA, Richard Woods de FIA (Bruselas) y representantes del Automóvil Club Argentino, Touring Club Argentino, Automóvil Club Boliviano, Confederación Brasileña de Automovilismo, Touring y Automóvil Club de Colombia, Automóvil Club de Costa Rica, Automóvil Club de Chile, Federación Chilena

de Automovilismo Deportivo, Automóvil Club de Ecuador, Automóvil Club de El Salvador, Real Automóvil Club de España, Automóvil Club de México, Asociación Automovilística de Touring y Deportes de Panamá, Touring y Automóvil Club Paraguayo, Federación de Automovilismo de Puerto Rico, Federación Dominicana de Automovilismo, Automóvil Club de Uruguay, American Automobile Association, Automobile Competition Committee y Touring y Automóvil Club de Venezuela. Estuvieron presentes por nuestro Club el Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo, vicepresidente 1°, el Ing. Rafael V. Sierra, prosecretario, y el Dr. Juan Manuel Lissarrague, gerente de Relaciones Internas y Despacho de Comisión.

Tras los discursos de apertura que pronunciaron los tres primeros nombrados, todos los participantes realizaron una visita de cortesía al teniente alcalde de la ciudad de Lima. A continuación comenzaron a desarrollarse los siguientes temas, que integraban el orden del día: Fusión FIA-AIT, Escuelas de Conducción, Programa de Asistencia de los Clubes, Fundación FIA, Sistemas Inteligentes de Transportes, Investigación Relativa a Telemática, Unificación de Hojas de Ruta y Marketing y otros asuntos vinculados con Operaciones Turísticas.

El Dr. Sandberg Haedo expuso la opinión de la Entidad en varios de los puntos tratados precedentemente y el Ing. Sierra hizo sus aportes en materias específicas sobre seguridad vial y efectuó una breve descripción de las actividades de CODASUR, que el Dr. Mosley agradeció especialmente. Finalmente, los participantes acordaron designar a la Ciudad de México para ser sede del Congreso de 2002, en fecha a fijarse.

ACA PALERMO

FOCBAR SRL CONCESIONARIO OFICIAL DEL AUTOMÓVIL CLUB ARGENTINO

En el Nuevo Milenio le ofrecemos...

Servicio

Tecnología

Calidad

Seguridad

...Ahora queremos comunicarle
que...

...FOCBAR le brinda a Ud gratuitamente la **Revisión Técnica de su Vehículo**, conociendo rápidamente el estado en que se encuentra la Dirección, El Sistema de Frenos delantero y trasero, la Suspensión y la Alineación del mismo, todo ello controlado por un Frenómetro Digital y un Banco de Prueba Computarizado de última generación.

También acceder a la Colocación en su vehículo de un Dispositivo Electrónico el cual mantiene las luces bajas encendidas independientemente del Sistema de Luces General, a precios muy accesibles. (ley 25.456)

FRENOS SUSPENSIÓN - AIRE ACONDICIONADO



INYECCIÓN ELECTRÓNICA - INSTRUMENTAL - CERRAJERÍA - ELECTRICIDAD - MECÁNICA EN GENERAL - CARBURACIÓN

con amplios plazos de garantía, con la calidad de servicio y pagos con tarjeta de crédito sin intereses (según monto hasta 2 - 3 - 6 - 9 y 12 cuotas).

Tel.: 4777-7911 (Electricidad y Carburación) / 4772-7222 (Mecánica, Cerrajería, Instrumental) / 4771-2888 (Tren Delantero, Frenos)

Tel. Conmutador 4773-7958 / 4771-5198 / Godoy Cruz y Demaría / E-mail: acapalermotaller@arnet.com.ar



SUR ARGENTINO

EL NOMBRE EVOCA
HORIZONTES SIN FIN Y PAISAJES
DE IMPRESIONANTE BELLEZA.
ES TAMBIEN EL NOMBRE DE
UNA EXCURSION DEL ACA, QUE
PUEDE DEFINIR EN ALGUN
MODO EL ESPIRITU PIONERO
DE LA INSTITUCION.

Este circuito, que visita El Calafate y Ushuaia, es un clásico dentro de la programación turística del Club, ya que lo viene realizando desde hace más de 30 años, cuando para llegar a esos destinos no se contaba con las facilidades de hoy en día. El sólo pensarlo ya era una aventura.

Actualmente tiene una duración de 7 días, con 6 noches de alojamiento, con régimen de media pensión, no incluyendo las bebidas, pernoctando 3 noches en El Calafate y 3 noches en Ushuaia, con el transporte aéreo.

El primer día arribo a El Calafate (a través del aeropuerto local o el de Río Gallegos, de acuerdo con la programación de los vuelos por parte de las compañías aéreas). Alojamiento y cena.

En los días siguientes se harán las excursiones a:

Glaciar Perito Moreno, Patrimonio Natural de la Humanidad, único glaciar en el mundo "vivo", que avanza, donde no se encontrarán palabras para expresar la emoción que produce el verlo por vez primera. El recorrido a través de las pasarelas ofrece dis-

tintas vistas del frente del glaciar. Llegando al final, casi al pie del mismo, se podrá apreciar la verdadera dimensión de esa gigantesca pared de hielo de casi 80 m de altura sobre el nivel de las aguas del lago.

Al regreso se visita El Galpón, perteneciente a la Estancia Turística Alice. Se trata de un antiguo galpón de esquila de la estancia, acondicionado para la atención de turistas.

Allí tendrá lugar la recepción, siendo servidas infusiones, con pastelería casera. Luego habrá una demostración de tareas de esquila, un arreo con perros ovejeros, una recorrida por las inmediaciones para la observación de avifauna patagónica, comentarios sobre el manejo de un establecimiento rural, para finalizar saboreando un típico asado. Traslado al hotel y alojamiento.

Excursión al glaciar Upsala comienza en hora temprana, con el traslado hacia el puerto, para embarcar en confortable y moderna embarcación, con rumbo al brazo norte del lago Argentino. A lo largo de la misma, se apreciará el desplazamiento de témpanos desprendidos de las paredes del glaciar, con las más variadas formas e increíbles transparencias de colores, pasando del azul intenso a verdes esmeralda o blanco immaculado. La embarcación se detiene a prudencial distancia del frente del glaciar Upsala, por un determinado período, permitiendo admirar todo el entorno. Después de ello, se reanuda el viaje, pudiéndose observar sobre la margen derecha huellas del movimiento de los glaciares, manifestado en profundos surcos en las laderas de los cerros circundantes. Desembarcando en la bahía Onelli se efectúa una caminata por dentro del bosque, para tener una vista de otros glaciares: Balados, Heims, Agassiz, Onelli. Nuevamente en navegación entrando al brazo Spegazzini. Al fondo del mismo, se verá el glaciar del mismo nombre, continuando luego hacia el puerto para desembarcar. Traslado al hotel. Alojamiento y cena.

Por la mañana se emprenderá el viaje hacia Ushuaia, destino final del recorrido, partiendo desde el aeropuerto de El Calafate/Río Gallegos (según programación de vuelos) arribando luego de una hora de vuelo

aproximadamente. Alojamiento y cena.

Durante la permanencia se harán las siguientes excursiones:

■ City tour con Museo del Fin del Mundo: recorrida de la ciudad, conociendo distintos sitios de interés histórico y antiguos edificios, vivienda de los primeros habitantes, Punto Panorámico, desde donde se visualiza la ciudad, el canal Beagle, las islas dentro del mismo, y las Navarino y Hoste, pertenecientes a Chile. El Museo, en sus salas, guarda parte del pasado histórico de la ciudad, restos de naufragios ocurridos en la zona, recrea el hábitat de los primitivos pobladores indígenas de la región, etc.

■ Parque Nacional Tierra del Fuego: el más austral del país y único con costa marítima. A lo largo del recorrido, enmarcado por lengas, ñires y coihues, desfilarán paisajes sin par. Las estribaciones de la Cordillera de los Andes, extensos turbales, el lago Roca, la isla Redonda, los árboles bandera, las castoreras, embalses hechos por los castores -especie exótica introducida- que producen daños irreparables en el bosque, Bahía Lapataia, punto final de nuestro recorrido y último mojón de la Ruta Nacional N° 3.

En el curso de la excursión abordaremos el Ferrocarril Austral Fueguino, también conocido como el Tren del Fin del Mundo, que desarrolla parte de su recorrido sobre el tendido del tren del presidio, utilizado por los presos del antiguo Penal de Ushuaia durante los trabajos de tala de árboles. En la Estación del Fin del Mundo, punto de partida, se podrá visitar el taller de mantenimiento y un pequeño museo. Luego y durante 8 km el tren nos llevará a través de bosques, valles, orillará el río Pipo, hasta llegar a la Estación del Parque, donde abordaremos nuevamente el micro, para seguir hacia la ensenada y bahía Lapataia. Regreso. Alojamiento y cena.

■ Lagos Escondido y Fagnano, en la zona NE de la isla, por la RN3. Quedan a nuestro paso distintas cadenas montañosas, como el cordón Carvajal y el valle del mismo nombre, la cadena Alvear, el paso Garibaldi, punto de

mayor altura, desde donde, cual gigantesca postal, puede ver el lago Escondido, la Hostería Petrel a sus orillas y, a lo lejos, parte del lago Fagnano, lugares que visitaremos luego del descenso. También jalonan el recorrido, los valles de Tierra Mayor y Las Cotorras, aptos para la práctica de esquí de fondo o nórdico; el cerro Castor, centro de deportes invernales, con pistas de distintos grados de dificultad para la modalidad de esquí alpino. Además disfrutaremos de un sabroso asado de cordero, finalizando así la excursión.

Alojamiento y cena. Por la mañana, luego del desayuno, emprendemos el regreso con destino a Buenos Aires.

De este modo queda concluido nuestro viaje al Sur argentino ■

Síntesis

Duración: 7 días/6 noches.

Transporte: Aéreo.

Alojamiento: 6 noches.

Régimen: Media pensión (En Calafate: 3 cenas + Ushuaia: 3 cenas + almuerzo).

Excursiones

En el Calafate:

* Glaciar Perito Moreno.

* El Galpón.

* Lacustre Glaciar Upsala.

En Ushuaia:

* City tour con Museo del Fin del Mundo.

* Parque Nacional Tierra del Fuego con Ferrocarril Austral Fueguino.

* Lagos Escondido y Fagnano con almuerzo típico.

Nota: el orden indicado de las excursiones es sólo a efecto informativo, pudiendo ser modificado o alterado.

Precio por persona base habitación doble \$ 998, (octubre) impuestos \$ 29., no incluye tasas de El Calafate (\$18) ni de Ushuaia (\$13) porque se abonan en destino.

CONSULTAR TARIFAS MESES SIGUIENTES.

EL ACA OFRECE ESTAS OCHO
PROPUESTAS IMPERDIBLES DE
TURISMO INTERNACIONAL
CON DESTINO A LAS PLAYAS
MÁS CODICIADAS DE AMÉRICA.



SABOR TROPICAL

BRASIL

BUZIOS

8 días/7 noches

Incluye

Pasaje aéreo volando por TAM, salidas diarias
Traslados de llegada y salida
7 noches de alojamiento con desayuno
Precio por persona base hab. doble
Posada Ville Le Plage U\$S 522 + U\$S 100 impuestos
Posada Colonna Park U\$S 640 + U\$S 103 impuestos

FLORIANOPOLIS

8 días/7 noches

Incluye

Pasaje aéreo volando con VARIG, Salidas diarias
Traslados de llegada y salida
7 noches de alojamiento con desayuno
Precio por persona base hab. doble

Hotel Residencial Bom Jesus U\$S 380 + U\$S 62 impuestos
Hotel Ingleses Praia (media pensión U\$S 469 + U\$S 64 impuestos

PORTO SEGURO con City Tour

8 días/7 noches

Incluye

Pasaje aéreo volando con DINAR
Traslados de llegada y salida
7 noches de alojamiento con media pensión
Precio por persona base hab. doble
Hotel Poty Praia U\$S 523 + U\$S 73 impuestos
Hotel Sueds Plaza U\$S 568 + U\$S 74 impuestos

MACEIO con City Tour

8 días/7 noches

Incluye

Pasaje aéreo volando con VARIG, salidas diarias
Traslados de llegada y salida
7 noches de alojamiento con media pensión

Precio por persona base hab. doble
Hotel Matsubara U\$S 710 + U\$S 79 imp.

SALVADOR con City Tour

8 días/7 noches

Incluye

Pasaje aéreo volando con VARIG, salidas diarias
Traslados de llegada y salida
7 noches de alojamiento con desayuno
Precio por persona base hab. doble
Hotel Catussaba U\$S 869 + U\$S 82 imp.

RIO DE JANEIRO

8 días/7 noches

Incluye

Pasaje aéreo volando con TAM.
Salidas diarias
Traslados de llegada y salida
7 noches de alojamiento con desayuno
Precio por persona base hab. doble
Hotel Mar Ipanema U\$S 583+ U\$S 65 impuestos.



Hotel Sheraton Rio (sin desayuno) U\$S 826 + U\$S 68 impuestos
 Tarifas estimadas para octubre, sujetas a cambios y/o modificación sin previo aviso

Precio por persona base habitación doble
 26 octubre U\$S 829 - impuestos U\$S 86
 09 nov. al 14 dic. U\$S 799 - impuestos U\$S 77
 07 al 28 enero U\$S 1.416 - impuestos U\$S 96

CONSULTE TARIFAS ALTA TEMPORADA Y OTROS DESTINOS.

CUBA

VARADERO/LA HABANA

Incluye

Pasaje aéreo volando por Cubana.
 Salidas viernes
 4 noches en Varadero con media pensión
 2 noches en La Habana con desayuno
 Hoteles 4 estrellas.

VARADERO/CANCUN

Incluye

Pasajes aéreos. Salidas lunes
 7 noches en Varadero con media pensión
 7 noches en Cancún sin pensión
 Hoteles 4 estrellas.
 Precio por persona base habitación doble
 03 set. al 26 de nov. U\$S 1.087 - impuestos U\$S 111
 07 al 28 enero U\$S 1.789 - impuestos U\$S 124
 Tarifas estimadas sujetas a cambio y/o modificación sin aviso previo
 CONSULTAR OTRAS SALIDAS.

CRUCEROS COSTA

Promoción especial

Comprando antel del 31 de octubre
Mini Punta del Este

3 noches
 U\$S 340 (tasa 60)
 Salida: 8/12/01

Mini Brasil

4 noches
 U\$S 370 (tasa 80)
 Salida: 11/12/01


Los minicruceros incluyen 5 comidas y el ACA le obsequia las bebidas (selección de vinos italianos, agua mineral, y gaseosas).

Los precios son por persona en cabina doble interna Categoría 1.

EL MEJOR servicio para su automóvil

- Mecánica
- Encendido
- Frenos ABS
- Inyección Electrónica
- Chapa y Pintura



Taller seleccionado para socios del  AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

EVITE MULTAS Controle su vehículo
 La inspección técnica es obligatoria

Controlamos su vehículo con instrumental de última generación para diagnóstico y reparación

Pida turno al: 4585-5585

Lunes a Sábados de 8 a 20 hs.

Tarjetas de Crédito



4585-5585
 4585-7767
 4582-2673

Descuentos a Socios del  AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

Morelos 1446 - Capital

NEUMATICOS FAZI



Neumáticos: Todas las marcas y modelos
 Nacionales e Importados
 Llantas originales y deportivas
 Tren delantero - Frenos - Amortiguación

Alineación y balanceo computarizado

Tarjetas de crédito
 Plan cuotas
 Atención Empresas
 Cheques personales

Importantes descuentos a socios del



Av. Juan B. Justo 1321
 Tel.: 4779-9030
 neumaticosfazi@movi.com.ar

Hoteles, hosterías y moteles

PROVINCIA	Nº	DEPENDENCIA	UBICACION	TELEFONO	FAX	HABITACIONES	RESTAURANTE/IBAR	LAVADERO	AIRE ACONDICIONADO	CALEFACCION	TV COLOR	VIDEO CABLE	JUEGOS INFANTILES	PISCINA	CANCHA DE TENIS	ESTACION DE SERVICIO
Buenos Aires	1	Motel Villa Bordeu	Intersección Rutas 3, 33, 35	(0291) 488 6851	(0291) 488 6851	20	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	2	Hotel Villa Gesell	Av. 1 y Paseo 112	(02255) 46 2960 hotelaca@gesell.com.ar	(02255) 46 2272	27	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Córdoba	3	Hotel Dr. César Carman	Av. Sabattini (Ruta 9) y Bajada del Pucará (Cba.)	(0351) 458 9100/3470	(0351) 458 3565	60	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Corrientes	4	Hotel Santo Tomé	P. Bertrán y Belgrano	(03756) 42 0161	(03756) 42 0506	16	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Chubut	5	Motel Los Altares	Ruta Nac. 25, km 321			10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	6	Host. Pto. Pirámide	Julio A. Roca s/n	(02965) 49 5004	(02965) 49 5004	16	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Formosa	7	Motel Ing. Juárez	Ruta Nac. 81, km 484	(03711) 42 0060	(03711) 42 0060	4	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
La Pampa	8	Motel Caleu Caleu	Ruta Nac. 22, km 859	(02931) 43 1019	(02931) 43 1019	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	9	Motel Col 25 de Mayo	Ruta Nac. 151 km 150	(0299) 494 8064	(0299) 494 8064	20	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	10	Motel Lihuel Calel	Ruta Nac. 152, km 147	(02952) 43 6101		8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	11	Motel Santa Rosa	Ruta Nac. 5, km 606,5	(02954) 42 4067/43 6952	(02954) 43 6952	20	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
La Rioja	12	Motel Chepes	J. V. González y Las Heras	(03821) 42 0102		16	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	13	Hotel Chilicito	Dr. L. Martínez y 8 de Julio	(03825) 42 2201/2	(03825) 42 2201/2	28	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	14	Hostería Anillaco	Cnel. B. Reyes s/n y R. P. 7	(03827) 49 4064		32	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Misiones	15	Hotel Eldorado	Esperanza y R.P. 17, km 9	(03751) 42 1370/42 1870	(03751) 42 1870	20	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	16	Motel Bdo. de Irigoyen	Ruta Nac. 14, km 1.435	(03741) 42 0218	(03741) 42 0028	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Neuquén	17	Motel Piedra del Águila	Ruta Nac. 237, km 1.399	(02942) 49 3272/75	(02942) 49 3272	6	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Río Negro	18	Motel Cipolletti	Ruta Nac. 22 y Av. L. Toschi	(0299) 478 1827/477 3961	(0299) 478 1827	42	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	19	Motel Los Menucos	Ruta Nac. 23 y Prov. 8	(02940) 49 2044	(2940) 49 2044	6	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	20	Motel Choele Choe	Ruta Nac. 22, km 1.006	02946) 44 2394	(02946) 44 2394	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Salta	21	Hostería Cafayate	Ruta Nac 40, km 1.050	(03868) 42 1296		21	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	22	Hostería Cachi	Ruta Nac 40, km 1.237	03868) 49 1105		13	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	23	Host. R de la Frontera +	Ruta Nac 34	(03876) 48 1143		20	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Santa Cruz	24	Hostería El Calafate	Av del Libertador 1353	(02902) 49 1004	(02902) 49 1027	16	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Tierra del Fuego	25	Host. Bahía San Sebastián	Ruta Nac. 3 y Comp. I	(02964) 42 5542		7	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	26	Hotel Canal Beagle *	Av. Maipú 547 (Ushuaia)	02901) 42 1117/119	(02901) 42 1120	56	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Tucumán	27	Hostería Tafi del Valle	Gob. Campero y S. Martín	(03867) 42 1027	(03867) 42 1027	25	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	28	Motel Tucumán	Salta y México	(0381) 427 6037	(0381) 427 6037	15	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

+ Aguas termales

Bungalows y unidades turísticas

PROVINCIA	Nº DEPENDENCIA	UBICACION	TELEFONO	DISPONIBILIDAD	CAPACIDAD	SERVICIOS
Buenos Aires	29 Náutico Delta	Río Luján y canal Benavidez a 10 minutos de Tigre	(011) 4728 0406/07/10	18 unidades	2,4/6 pers c/u	frigorifer, tv, cable, calefacción, serv. de mucama y ropa blanca, piscinas, rest./bar, canchas, puesto de abast.
Córdoba	30 Centro Turístico Villa Carlos Paz	San Martín y Nahuel Huapi	(03541) 42 2132	13 cabañas	7 unid, 6 pers c/u 6 unid, 5 pers c/u	rest./bar, calefacción, piscinas, juegos, canchas de fútbol, tenis y paddle
Neuquén	31 Centro Turístico S. M. de los Andes	Av. Koesler 2176	tel/fax (02942) 42 9430	2 unidades	6 personas c/u	confitería, calefacción, tv, cable, juegos infantiles, estación de servicio
La Rioja	32 Parque Yacampis Cdad. de La Rioja	Av. Ramírez de Velasco s/n	(03822) 42 5216	6 unidades c/ 4 habitaciones c/u	24 habitaciones c/baño privado	rest, bar, lavadero, serv. de mucama, aire acondicionado, calefacción, juegos inf., ropa de cama, piscina
Río Negro	33 Las Grutas	Balneario Las Grutas a 16 km de S. A. Oeste y 200 km de Viedma	tel/fax (02934) 49 7300	16 viviendas c/baño privado	6 personas c/u	cochera, parrilla, cocina c/vajilla, serv. de mucama, heladera, calefón, tv, ropa de cama, juegos inf., mobiliario



LA CASA DEL NEUMATICO

Firestone **fate** **PIRELLI** **GOOD YEAR**
MICHELIN **BFGoodrich** **BRIDGESTONE** **Cooper**

TODAS LAS MARCAS NACIONALES E IMPORTADAS CON EL MEJOR PRECIO CONTADO, CON CHEQUES O HASTA 12 PAGOS CON TODAS LAS TARJETAS.

ALINEACIÓN Y BALANCEO COMPUTARIZADO **LLANTAS ORIGINALES O DEPORTIVAS**
 Tren delantero, Frenos y Suspensión Revisamos y presupuestamos sin cargo. NUEVAS Y RECAMBIOS EN EL ACTO

DESCUENTOS SOCIOS A.C.A.
AV. RIVADAVIA 10002 - 4683-7773 / 7776 - CAP. - AV. JUAN B. JUSTO 3005 - 4856-1439/0950 - CAP.

Alejandro E. Rey

F.A.M.

DIRECCIONES HIDRAULICAS

SERVO ASISTIDAS Y MECANICAS NACIONALES E IMPORTADAS

DESCUENTOS SOCIOS ACA

Avda. Jorge Newbery 4350/54 Capital Federal - Tel.4854-3624

PEUGEOT

REPUESTOS Y ACCESORIOS ORIGINALES DE FABRICA

Venta por Mayor y Menor

ASESORAMIENTO TECNICO
Service Oficial - Garantía Peugeot

AUTO-ASIST

Av. de los Constituyentes 5750 - Cap. - Tel.4571-3557 (Rot.)
Taller Chapa y Pintura: Lincoln 2357 - V. Maipú-S. Martín-4755-8871
email: autoasist@ssdnet.com.ar

ELECTROMECHANICA CABALLITO

Av. Directorio 156
Tel: 4925-4933

AFINACION COMPLETA CON MATERIALES	\$ 130
FRENOS COMPLETOS CON MANO DE OBRA Y MATERIALES	\$ 130
TREN DELANTERO MANO DE OBRA	\$ 120
EMBRAGUES MANO DE OBRA	\$ 150
CAMBIO DE 4 AMORTIGUADORES MANO DE OBRA	\$ 80
AIRE ACONDICIONADO CARGA	\$ 40
CAMBIO DE PASTILLAS CON MANO DE OBRA Y MATERIALES	\$ 45

A Socios del A.C.A. en todos los trabajos **20% DESCUENTO**

TODAS LAS TARJETAS PLANES DE PAGO 3 - 6 - 9 - 12 CUOTAS

BLINDAJE de CRISTALES AUTOS desde \$ 189

TRATAMIENTO de TEFLON \$ 139

POLARIZADO PARA CASAS Y EDIFICIOS

SOCIOS ACA 20% DE DESCUENTO

SOLAR SYSTEM

Av. Juan de Garay 3576 (1256) - Bs. Aires - Tel.Fax: (011)4921-1861/4922-2285



DIRECCIONES HIDRAULICAS SERVO-TRONIC MECANICAS

Servicio - Recambios - Instalaciones

Automóviles - Micros - Camiones
Mangueras Hidráulicas todos los Modelos

CENTRALES HIDRAULICAS CON CAUDALIMETROS Y RESISTENCIA MECANICA UNICAS EN EL PAIS

Casa adherida al A.C.A.
RUTA 8 Km.34 (PTE. ILLIA 6325) J.C.PAZ
TEL./FAX: 02320-434000

Caballito FILM

- AUTOESTEREOS
- TRABAPUERTAS CENTRALIZADO
- ALZA CRISTALES • SISTEMAS DE SONIDO

ALARMAS \$ 159 FULL-FULL (5 AÑOS DE GARANTIA)

POLARIZADO PARA CASAS Y EDIFICIOS

SOCIOS ACA 20% DTO. TODAS LAS TARJETAS

Pioneer AIRE ACONDICIONADO - CARGA Y REPARACION

AV. DIRECTORIO 156 - CAP. FED. 4925-4933 / CEL.15-5015-4933

Centros recreativos y turísticos

GRAN BUENOS AIRES

Náutico ACA Delta

A 10 minutos del Tigre, sobre la margen izq. del río Luján, a la altura del Canal Benavidez. Se llega por vía fluvial o terrestre (Panamericana y luego Ruta Provincial n° 27 hasta el Náutico).

Tel. (011) 4728 0407/10/12

Centro Recreativo Luján

Ex Ruta Nacional 7, km 62,1 a sólo 6 km de la ciudad de Luján Tel. (02323) 42 4046

Centro Recreativo Quilmes

Av. Italia y Desaguadero, a 700 m de Av. Otamendi y a 5 km de la ciudad de Quilmes Tel. (011) 4254 3079

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Bahía de los Lobos

R.N. 205, km 111,5. Tel. (02227) 49 4159.

Actualmente se encuentra cerrado por hallarse inundado.

Claromecó

Calles 43 y 46, Claromecó Tel. (02982) 48 0130

Laguna de Chascomús

Sobre la margen sur de la laguna, en el Barrio Parque Girado. Se accede desde el km 125 de la Ruta 2. Tel. (02241) 43 6908/43 0767 y (011) 4250 8562. E-mail: kilmesa@satlink.com

Mar de Ajó

J. de Rosas y Melón Gil. Tel. (02257) 42 0230 y (011) 4250 8562. E-mail: kilmesa@satlink.com

San Clemente del Tuyú

Avenida II y Calle 1. Tel. (02252) 42 1124/1957 E-mail: acampar@rpm-net.com.ar

PROVINCIA DE CORDOBA

Villa Carlos Paz

S. Martín y Nahuel Huapi. Tel. (03541) 42 2132

PROVINCIA DE CHUBUT

Punta Cuevas

Boulevard Marítimo Almirante Brown s/n, Puerto Madryn. Tel. (02965) 45 2952

PROVINCIA DE MENDOZA

Dique Cipolletti

Vistalba (Luján de Cuyo) Tel. (0261) 498 1621

Potrerillos

Ruta Nacional 7, Depto. de Luján de Cuyo, Potrerillos. Tel. (02624) 48 2013

PROVINCIA DE NEUQUEN

San Martín de los Andes

Av. Koessler 2175. Tel. (02972) 42 9430

PROVINCIA DE SALTA

Rosario de la Frontera

R.N. 34, km 996, Rosario de la Frontera.

Tel. (03876) 48 1143

PROVINCIA DE SANTA FE

Timbúes

Sobre el río Carcarañá, a 35 km de Rosario

por Aut. Rosario-Santa Fe. Tel. (03476) 48 1073

PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO

Termas de Río Hondo

Av. Bs. As. s/n, V. del Lago. Tel. (03858) 42 1648

PROVINCIA DE TUCUMAN

El Cadillal

Sobre el dique El Cadillal.

BALNEARIOS (PROV. BS. AS.)

Necochea

Frente al Casino. 260 carpas, 140 sombrillas y 150 cocheras cubiertas, 2 canchas de paddle. Juegos Infantiles. Restaurante-Confitería. Locales Comerciales.

Punta Mogotes (Mar del Plata)

Balnearios 5, 6, 7 y 8. 1270 carpas, 400 cocheras cubiertas y 1700 descubiertas. Servicio médico, 4 canchas de paddle. 1 cancha multiuso. 1 gimnasio. Profesores especializados en recreación infantil y para adultos. Pistas para autitos de carrera. Snack Bar. Videojuegos. Polirrubros. Juegos Infantiles. Servicio telefónico y gastronómico en carpas.

CONVENIOS VIGENTES

Por acuerdos suscriptos los socios del ACA pueden ir a diversos complejos turísticos-deportivos en las mismas condiciones que sus socios, o si no se tratara de clubes, haciéndose acreedores a un descuento.

GRAN BUENOS AIRES

Club Social y Deportivo Quilmes Oeste

Av. Vicente López 235, Quilmes.

Centro Recreativo H. Bouchard

(de la Dirección de Bienestar de la Armada) Libertador 481, V. López. Tel. (011) 4791 2992

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Estancia La Mimosa, Día de campo

A 1 km de Ruta 6 y a 5 km de la intersección

de ésta y Ruta 8. Cuartel Etchegoyen, Partido de Exaltación de la Cruz Tel. (02322) 49 1268

Socios ACA y acompañantes: 20% de descuento sobre la tarifa de \$20. De 10 a 4 años: 50% del valor a socios. Reservas e inf.: Av. Las Heras 2279, 1°A, Capital. Tel. (011) 4803-6356

Pág. web: www.estancialamimosa.com.ar

Estancia Don Silvano

Ruta 8, km 87,300, Capilla del Señor, Partido de Exaltación de la Cruz.

Socios DEL AUTOMOVIL CLUB Y ACOMPAÑANTES: 40% de descuento

Reservas e Inf. (011) 4767-5829

(011) 1544284993 / e-mail: donsilvano@arnet.com.ar

Villa Raquel

Ruta 2, km 168, Guerrero Tel. (02242) 43 2602

Socios ACA: 10% de descuento

Campamento Municipal Lag. de Gómez

Balneario Municipal Junín Tel. (02362) 44 2331

Descuento sobre parcelas: 20%

Club A. Estudiantes de la Plata

Country: Alvear y Calle n° 29, City Bell

Estadio: Calle 1 entre 55 y 57, La Plata

Sede Central: Calle 53 n° 620, La Plata

Estancia Ituzaingó

Ruta Nacional 226, km 10 Paraje Santa Paula, Mar del Plata Tel. (0223) 460 0797. Descuentos a socios: 10% sobre alojamiento y pensión completa, previa reserva telefónica.

Club Atlético del Valle

Av. 58 n° 3550, Necochea

Club A. Estudiantes de Olavarría

Sede Social: A. del Valle y Lavalle

Polidep. y camping: Las Heras y Chacabuco

Camping Quimey Lemu

Ruta 11, km 391, Pinamar Tel. (02254) 48 4949

10 % de descuento en camping y bungalows

Balneario Municipal Tapalqué

9 de Julio e Irigoyen, Tapalqué

Tel. (02283) 42 0008

Descuento a socios en balneario, camping y mesas-parrillas: 10%.

Club Cazadores

Vélez Sársfield 285, Tres Arroyos

Tel. (02983) 43 1505

PROVINCIA DE CORDOBA

Camping Miami

Camino a Yacanto, a 7 km de Santa Rosa de Calamuchita Tel. (0370) 439 1589

20% de descuento en campamento y recreo

PROVINCIA DE CORRIENTES

Posada Aguapé

Reserva Natural Iberá, Laguna Iberá, Colonia Pellegrini Tel. (03773) 15 629759
 e-mail: aguape@interserver.com.ar
 En Buenos Aires (011) 4742 3015
 Descuento a socios: 10%

Hostería Nandé Retá

Colonia Ecológica Carlos Pellegrini, Corrientes
 Tel./Fax (03773) 42 0155 / 15 629536/600/109
 (011) 4811 2005
 E-mail: nandereta@teletel.com.ar
 Internet: www.nandereta.com
 Socios ACA: 10% de descuento en alojamiento, comidas, excursiones y traslados.

Guarapo Abierto

Resort de Pesca y Turismo Aventura, Goya
 Tel. (03777) 15 621222 - En Buenos Aires (011) 4730 3911/3586 - Descuento a socios: 10%

PROVINCIA DE ENTRE RIOS

Solar del Este

Costa sobre río Gualeguaychú, a sólo 350 m del radio urbano.

Socios ACA: 10% de descuento

Informes: Servicios y Turismo SRL, Neira 89, Gualeguaychú

Tel. (03446) 43 3303

Centro Turístico y Balneario Los Arenales

Ayacucho 3500, Paraná. Tel. (0343) 434 8144

20% de desc. sobre ingreso, estacionamiento, eventos, parcelas para acampar. 10% de descuento sobre gastos en cantina y proveeduría.

Parque y Balneario Dr. Delio Panizza

Ruta Provincial 39 (ex 131) y río Gualeguay, Rosario del Tala

10% de descuento a socios

PROVINCIA DE RIO NEGRO

Asociación Española Mutualista y Cultural del

Alto Valle del Río Negro

España 1341, General Roca.

PROVINCIA DE SANTA FE

Centro de Recreación y Turismo Parque Sarmiento

Carcarañá (Santa Fe) Tel. (0341) 494 1023/0229

Descuento a socios del ACA: 10%

Club Atlético Argentino

Sede Social: Buenos Aires 915, Firmat

Tel. (03465) 42 4102/5513/3890

Villa Deportiva: Ruta 33, km 686, Firmat, Santa Fe

Tel. (03465) 42 3234

Complejo Deportivo y Recreativo El Torreón

Circunvalación entre Ovidio Lagos y Boulevard Oroño, Rosario

Tel. (0341) 461 4096

20% de descuento sobre la entrada general y sobre alquiler de canchas

**INSTITUTO SUPERIOR DE ENSEÑANZA DEL ACA
 UNA SOLIDA PROPUESTA PARA EL FUTURO**

Acercate y comprobá personalmente, todo lo que te ofrecemos para encarar el nuevo milenio, con una formación académica que te asegura un futuro cierto a partir de una propuesta única.

TECNICO SUPERIOR EN:

- ADMINISTRACION HOTELERA
- ADMINISTRACION TURISTICA
- ADMINISTRACION GASTRONOMICA

Títulos Oficiales a nivel terciario. Convenio con establecimientos de primer nivel para pasantías nacionales e internacionales. Convenio con la Universidad del Museo Social Argentino, para cursar Licenciatura en Administración. Posgrado internacional en Suiza.

INFORMES E INSCRIPCION

Av. Medrano 162, Capital Federal.

Lunes a jueves de 8 a 21 hs., viernes de 8 a 17 hs.

Tel. 4983-4228 / 4250 - e-mail: iseaca@aca.org.ar

Visite nuestra página web: www.aca.org.ar



INSTITUTO SUPERIOR DE ENSEÑANZA



INCORPORADO A LA ENSEÑANZA OFICIAL A-997

45 Años de Universidad

LA CULMINACION DE UN TRABAJO INICIADO EN 1911 DEDICADO A LA DOCENCIA E INVESTIGACION

CARRERAS DE GRADO

- Abogacía
- Lic. en Administración
- Contador Público
- Lic. en Comercio Internacional
- Traductorados e Interpretarios Francés, Inglés e Italiano
- Fonoaudiología
- Bibliotecología
- Lic. en Museología
- Archivología
- Servicio Social
- Periodismo

CARRERAS DE POSGRADOS

- Doctorado en Ciencias Jurídicas y Sociales
- Doctorado en Ciencias Empresariales
- Doctorado en Fonoaudiología
- Especialización en Tributación



UNIVERSIDAD del MUSEO SOCIAL ARGENTINO

1911, Instituto de Investigación y Docencia / 1956, Universidad, fundada por el Dr. Guillermo Garbarini Ilesca

Autorización definitiva Dec. PEN Nº 5799/61 -

EVALUACION EXTERNA INSTITUCIONAL FAVORABLE (CONEAU)

Acercate o llamanos de 9 a 20 hs. O pedinos información por e-mail.

Av. Corrientes 1723 C1042AAD C. A. de Bs. As. - Tel. 4375-4601 - FAX 4375-4600
 e-mail: informes@umsa.edu.ar Web Site: www.umsa.edu.ar

INFORME

LA OFICINA DE PLANIFICACION DEL TRANSITO REALIZO EL RELEVAMIENTO DE LAS RUTAS NACIONALES 38, 40 Y 51; Y DE LAS RUTAS PROVINCIALES. 301, 307, 339, 357.

Información Vial Valles Calchaquíes

PROVINCIA DE TUCUMÁN

R.P. 339 Tramo: Yerba Buena / R.P. 301 - 4 km -

Un carril por mano, de asfalto en regular estado. Banquinas sin mantenimiento. Señalización horizontal en buen estado. Señalización vertical escasa.

Velocidad Máxima **Sin Señalizar**

R.P. 301 Tramo: R.P. 339 / R.N. 38 - 27 km -

Un carril por mano, de asfalto en regular estado. Banquinas sin mantenimiento. Señalización horizontal y vertical en regular estado. Puentes y alcantarillas sin banquina. Zonas urbanas iluminadas.

Velocidad Máxima **80** Zonas Urbanas **40**

R.N. 38 Tramo: R.P. 301 / R.P. 307 - 10 km -

Un carril por mano de asfalto en regular estado. Banquinas pavimentadas. Señalización horizontal y vertical escasa.

Velocidad Máxima **80**

R.P. 307 Tramo: R.N. 38 / R.P. 357 - 111 km -

Un carril por mano de asfalto en regular estado. Banquinas mantenidas. Señalización horizontal y vertical en regular estado. Presencia de humo por desmalezamiento. En camino sinuoso, estrechamiento de calzadas.

Tramo en Obra: La Ramadita / Tafi del Valle - 40km -

Velocidad Máxima **60** Zonas Urbanas **40**

R.P. 357 Tramo: R.P. 307 / R.N. 40 - 20 km -

Un carril por mano, de asfalto en regular estado. Banquinas sin mantenimiento. Señalización horizontal y vertical en regular estado.

Velocidad Máxima **70**

R.N. 40 Tramo: R.P. 357 / R.N. 51 - 345 km -

Desde R.P. 357 a Colalao del Valle - 17 km - un carril por mano de asfalto en regular estado. Banquinas mantenidas. Señalización horizontal y vertical en buen estado. Presencia de badenes.

A partir de Colalao del Valle hasta el límite de Salta - 10 km -, sin demarcación y señalización vertical deteriorada. En camino sinuoso: curvas peligrosas con banquinas estrechas.

Velocidad Máxima **80** Zonas Urbanas **40**

PROVINCIA DE SALTA

Por R.N. 40 desde límite Pcia. de Tucumán a Tolombón - 10 km -, un carril por mano de asfalto en regular estado. Banquinas mantenidas. Sin demarcación horizontal, y señalización vertical deteriorada. En camino sinuoso: curvas peligrosas con banquinas estrechas.

Desde Tolombón a Cafayate - 17 km -, señalización horizontal y vertical en buen estado. Presencia de badenes.

Desde Cafayate a San Carlos - 30 km -, señalización horizontal y vertical escasa. Zona de badenes. Estrechamientos no señalizados en alcantarillas sin banquina.

Velocidad Máxima **80** Zonas Urbanas **40**

Desde San Carlos a Cachi - 129 km -, camino de ripio, ancho y mantenido. Señalización vertical escasa. Presencia de badenes, curvas peligrosas y estrechamientos de calzada por derrumbes.

Desde Cachi a Payogasta - 12 km -, un carril por mano de asfalto en regular estado. Banquinas mantenidas. Sin demarcación y señalización vertical escasa.



Desde Payogasta a La Poma - 40 km -, camino sinuoso de ripio con banquetas anchas. Curvas cerradas con reducciones de calzada. Presencia de badenes. Señalización vertical escasa.

Desde La Poma a Ruta Nacional 51 - 80 km -, camino sinuoso de ripio, estrecho y sin espacio para sobrepasos. Sin mantenimiento. Presencia de badenes, hielo en el pavimento y desmoronamientos. Entre mojones 1286 y 1287 ruta cortada, desvío por el río. Señalización vertical escasa. Tramos sin mojones kilométricos. Travesía para vehículos 4x4 sólo en horario diurno.

R.P. 33 (Cuesta del Obispo) Tramo: R.N. 40 / R.N. 68 -107 km -

Desde R.N.40 hasta fin de pavimento - 27 km -, un carril por mano de asfalto en buen estado. Banquinas de ripio mantenidas. Señalización horizontal y vertical en buen estado.

Velocidad Máxima **80**

Desde fin de pavimento hasta Pulares - 70 km -, calzada de ripio ancha con banquetas mantenidas. Curvas peraltadas y protegidas con guardrail. Puentes de hierro de 3m. de ancho con desvío para tránsito pesado de mas de 15 tns. Presencia de badenes y estrechamientos de calzada por derrumbes.

Desde Pulares a R.N.68 - 10 km -, un carril por mano de asfalto en buen estado. Banquinas mantenidas. Señalización horizontal y vertical en buen estado.

Velocidad Máxima **80** Zonas Urbanas **40**

R.P. 42 (Parque Nacional Los Cardones) Tramo: R.P. 33 / R.N. 40 - 31 km -

Camino de ripio con banquetas, mantenido. Presencia de badenes y estrechamientos de calzada por derrumbes. Señalización escasa.

R.P. 55s Tramo: R.P. 42 / R.N. 40 -11 km -

Camino de ripio con banquetas, mantenido. Presencia de badenes y estrechamientos de calzada por derrumbes. Señalización escasa.

R.N. 68 Tramo: Cafayate / Salta -179 km-

Desde Cafayate a El Carril -151 km-, camino de asfalto buen estado, banquetas mantenidas. Puentes y alcantarillas con reducción de calzada. Desvíos de tránsito pesado en puentes. Tramos con roturas de pavimento y bacheo. Presencia de badenes. Señalización horizontal y vertical en regular estado. En camino sinuoso, banquetas de ripio, curvas peligrosas, y estrechamientos de calzada por desmoronamientos. Curvas cerradas señalizadas con pretilos delimitadores de banquetas.

Desde El Carril a Salta -28 km-, demarcación horizontal en buen estado.

Velocidad Máxima **80** Zonas Urbanas **40**

R.P. 44 Tramo: R.N. 68 / R.N. 40 - 18 km -

Camino de ripio con mantenimiento. Curvas peligrosas, y estrechamientos de calzada por desmoronamientos. Señalización horizontal y vertical escasa.

R.P. 24 Tramo: R.N. 68 / R.P. 51 - 13km -

Camino de asfalto en regular estado. Banquinas sin mantenimiento. Puentes y alcantarillas con reducción de calzada. Tramos con bacheo. Señalización horizontal y vertical escasa.

Velocidad Máxima **Sin señalar**

R.N. 51 Tramo: R.N. 68 / San A. de los Cobres -160 km -

Desde R.N.68 a Campo Quijano -23 km-, un carril por mano de asfalto en regular estado. Banquinas angostas. Señalización horizontal y vertical escasa. Zona de barrios periféricos de Salta.

Velocidad Máxima **Sin señalar**

Desde Campo Quijano hasta comienzo de pavimento - 27km -, en obra. Camino de ripio, un carril por mano, con mantenimiento. Presencia de badenes. Curvas peligrosas y tramos con estrechamientos de calzada por desmoronamientos. Señalización vertical escasa.

Desde comienzo de pavimento hasta San A. de los Cobres - 110 km -, en obra. Un carril por mano de asfalto con banquetas en buen estado. Badenes y puentes con pavimento de hormigón. Curvas peraltadas con protección de guardrail. Curvas cerradas con estrechamientos de calzada. Desvíos señalizados por camino de ripio. Señalización horizontal inexistente, vertical en buen estado.

Velocidad Máxima **60** Zonas Urbanas **40**

R.N. 9 Tramo: Salta (Río Vaqueros) / San S. de Jujuy - 75 km -

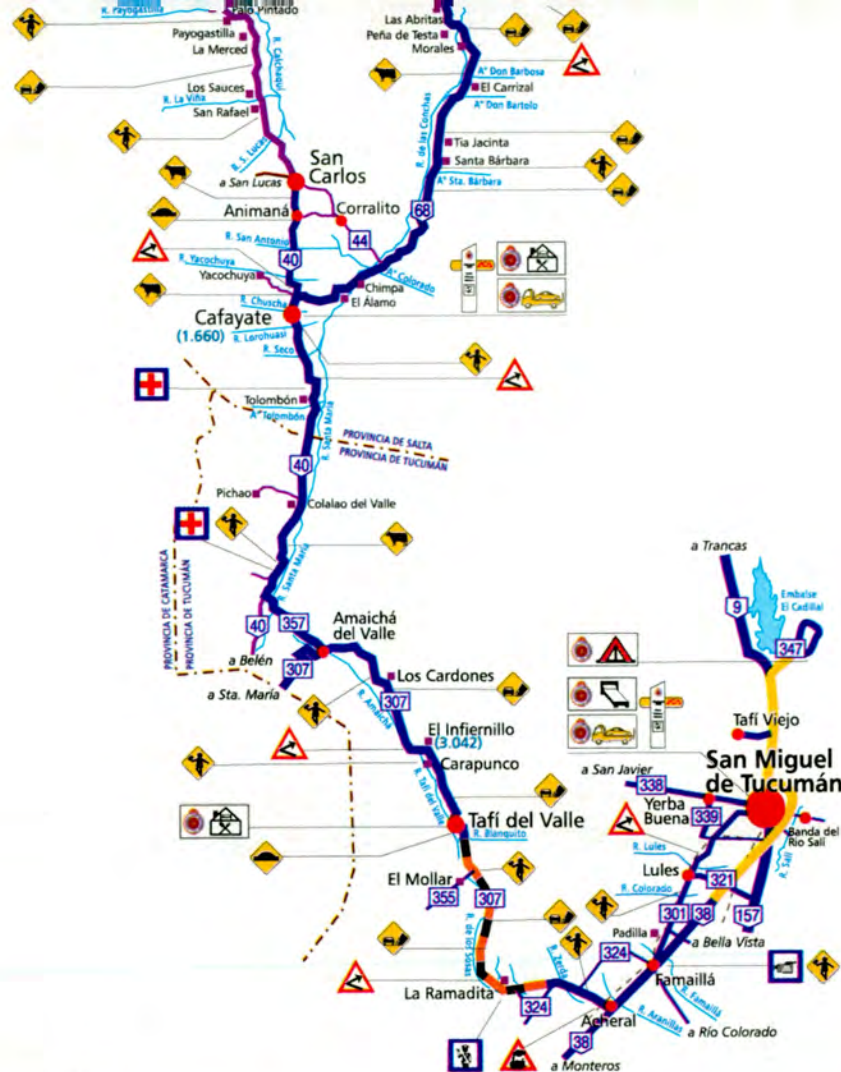
Desde Río Vaqueros al límite Pcia. de Jujuy - 40 km -, camino de asfalto de 4 m de ancho en regular estado, con zonas de asfalto bacheado. Banquinas con mantenimiento. Alcantarillas y puentes con reducciones de calzada. En camino sinuoso, curvas cerradas con pretilos delimitadores de banquetas. Presencia de badenes. Señalización horizontal y vertical escasa.

PROVINCIA DE JUJUY

Por R.N. 9 desde límite Pcia. de Salta a Dique La Ciénaga - 14 km -, camino de asfalto de 4 m de ancho en regular estado, con zonas de asfalto bacheado. Banquinas con mantenimiento. Alcantarillas y puentes con reducciones de calzada. En camino sinuoso, curvas cerradas con pretilos delimitadores de banquetas. Presencia de badenes. Señalización horizontal y vertical escasa.

Desde Dique La Ciénaga a San Salvador de Jujuy - 21 km -, camino de 7 m de ancho. Alcantarillas sin reducciones de calzada y demarcación horizontal en buen estado.

Velocidad Máxima **80** Zonas Urbanas **40**



Referencias

	Autopista		Hielo sobre el pavimento		Escuela		Estación de Servicio A.C.A.
	Camino de Asfalto		Derrumbes		Control Policial		Auxilio Mecánico A.C.A.
	Camino de Ripio		Lomas		Control de Velocidad		Centro Servicial Motel A.C.A.
	Camino en obra		Vientos Laterales		Puesto Sanitario		Hostería A.C.A.
	Paso a Nivel sin Barrera		Semáforo		(0.000) Metros sobre nivel del mar		Camping A.C.A.
	Curva Peligrosa		Animales Suelos				

Fecha de relevamiento: 02/09/01 Planificación del Tránsito





Una escapada por el TREN DE LAS NUBES

Itinerario

Origen: Salta
Destino: Viaducto La Polvorilla
Recorrido: 434 km. (ida y vuelta)
Salidas: De Mayo a Noviembre

Lugar y Horario:

Parte a las 7:05 hs. desde la estación de ferrocarril Grl. Belgrano (Balcarce y Ameghino)
 Regresa a la misma a las 21:50 hs.

Costo de la Excursión: \$ 105 (IVA incluido)

Informaciones: Bs. As.: 011-53711111
 Salta: 0387-4322606

Reseña histórica

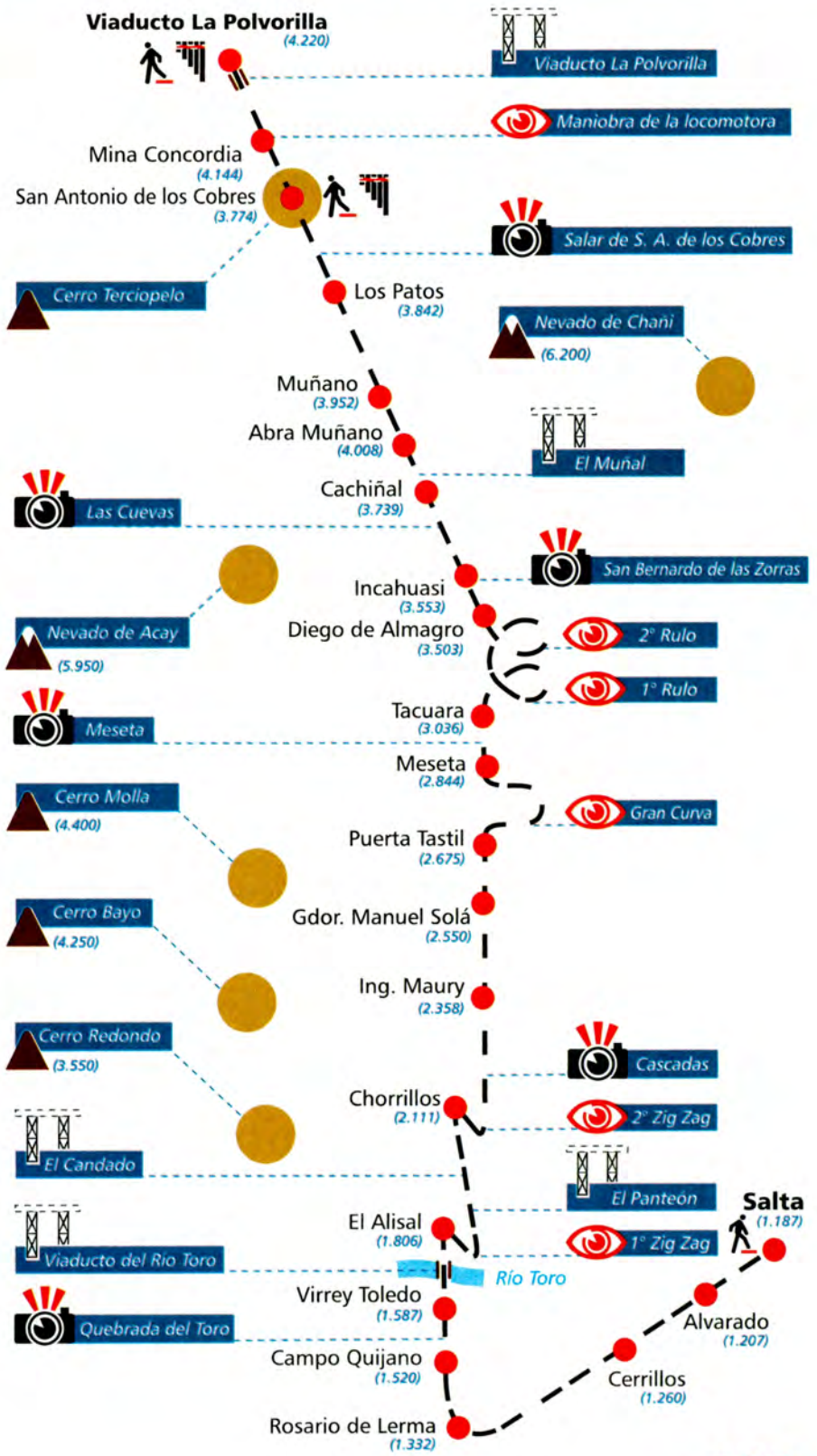
- El trazado del Tren a las Nubes se comenzó a construir en 1921.
- Once años después, el 7 de Noviembre de 1932, se inauguró el hoy famoso viaducto La Polvorilla.
- En Enero de 1948, a la sombra del volcán Socompa, se unieron las vías argentinas y chilenas.
- El 20 de Febrero de 1948, aniversario de la batalla de Salta y tras 27 años de durísimo trabajo se inauguró oficialmente el trayecto.

El ingeniero norteamericano **Richard Fontaine Maury (1882-1950)**, llegó a la Argentina en 1906, donde inició su actividad trabajando en la renovación de las líneas ferroviarias de la provincia de Buenos Aires. Un año después, -ya bajo la presidencia de Hipólito Yrigoyen-, se dedicó al proyecto de integración en ese modo de transporte entre Bolivia, Chile, Paraguay y nuestro país.

Fue el autor del proyecto de la original traza del ferrocarril que une la ciudad de Salta con el Viaducto La Polvorilla, a 4.220 m.s.n.m., obra que se concretó con particular ingenio y habilidad en el manejo de los recursos.

Referencias

- Picos con nieve permanente
- Cerros
- Viaducto
- Maniobra del tren
- Lugar de interés
- (0.000) Altura sobre el nivel del mar
- Ubicación del cerro
- Ascenso al tren
- Descenso del tren
- Artesanías regionales



Fecha de relevamiento: 01/09/01

Planificación del Tránsito





EL MEJOR SERVICIO INTEGRAL PARA SU AUTOMOVIL

MECANICA
frenos - embrague
tren delantero
alineación - balanceo

CHAPA Y PINTURA
(cabina de pintura)
laboratorio de colores

CERRAJERIA

A su disposición auto de reemplazo
sin cargo durante el tiempo de reparación.

DIM DIAGNOSTICO INTEGRAL DE MOTORES SRL. **NICARAGUA 4448 Cap.** Atención especial a socios del ACA. **Tel. 4831-0325** Financiación

BUFFALO®

Limpiaparabrisas
Equipo Original
buffalo@ba.net

PROTEJA SU AUTO
TRUCHOS NO!
EXIJA



LEGITIMO
Informes de Colocación (Lun. a Vier 7 a 14 hs)
4750-5692/5483/0830
www.guardaplast.com.ar
También : Protector para rueda de Auxilio

EURO-TECH
SERVICIO INTEGRAL



B.M.W.
(INDEPENDIENTE)

INYECCION ELECTRONICA
NACIONALES - IMPORTADOS
DIAGNOSTICO - REPARACION - SERVICE
SERVICIO DE INYECCION desde \$ 200.- incluye repuestos CONTROL DE GASES IGRATIS!!
C. Larralde 3595/99 Cap. **4542-8970**

Lonas Fundas Cubre-trompas
p/pick-up En el acto
COBERTORES/AULAS



Todos los modelos
ACCESORIOS - CUBRE COCHES - GUARDAPLAST - CAPOTAS - TAPIZADOS EN CUERO COLOCACIONES
Warnes 1070 Warnes 1070 Cap. Fed. **EXPRESS** Tel/Fax: 4855-5234 **E**

REPARACION de **PARABRISAS**



Fix-Glass ARGENTINA
TRABAJO CON GARANTIA ESCRITA
NO ACEPTE MALAS IMITACIONES
SACABOLLOS Sin pintar reparamos: **BOLLOS y GRANIZO**
www.fixglass.com GRABADO DE PATENTES
JUAN B. JUSTO 3165 # 4857-5767
DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA TODA LATINOAMERICA
VENTA DE EQUIPOS

CAJAS AUTOMATICAS
Chequeo computarizado de cajas



DIRECCIONES HIDRAULICAS
PARA CORSA, GOL, ETC
ENVIOS AL INTERIOR
TARJETAS DE CREDITO

IMPORTADORES - EXPORTADORES
DE MARCO HNOS. SRL.
24 de NOVIEMBRE 561 CAP. FED.
Tel. 4931-7488 Tel./Fax 4931-4410

Taller SANTOS DUMONT
Nacionales e Importados
MECANICA - CHAPA Y PINTURA
ALINEACION Y BALANCEO **Autorizado por ACA**

INYECCION ELECTRONICA
ATENCION A EMPRESAS



Santos Dumont 3630/36
Tel./Fax: 4553-4553
www.sdtalleres.com.ar

MECANICA INTEGRAL
Nacionales e Importados



Alineación y Balanceo
Inyección Electrónica
Chapa - Pintura
TRABAJO EN EL DIA
Lun. a Sab. 7:30 a 20:00
Domingos y Fdos. 10 a 19

Seleccionado por A.C.A.
RIGOSA AUTOS S.R.L.
Venezuela 3361 - Cap. 4867-3777

ABOLLADURAS Y GRANIZO

Repare su AUTO afectado por GOLPES o GRANIZO en el DIA sin DAÑAR su PINTURA ORIGINAL
DANIEL PAPALEO
García de Cossio 6560 Cap. Fed.
Tel. 4642-3249 Mov 4409-2063

Concesionario,
Motores Marinos,
Grupos Electrónicos,
Equipos de Riego
y Repuestos



RECTIFICACIONES ACOSTA
LOS PATOS 3270 Capital
Tel. 4911-7787 Fax 4911-4640
deutzacosta@sinectis.com.ar
Rectificación de motores

ISUZU Seleccionado ACA
SERVICIO OFICIAL

LA BIELA

MECANICA
CHAPA/PINTURA
ELECTRICIDAD
INYECCION ELECTRONICA



JULIAN ALVAREZ 1825 CAP. FED.
Tel./Fax: 4864-8465 • 4866-1037
www.tallerlabiela.com.ar - consultas@tallerlabiela.com.ar

2 Años de GARANTIA



AG
ANICETO GOMEZ RESORTES DE SUSPENSION

CONSULTE SOBRE AGENTE MAS CERCA
Tel.: 4734-1710 / Fax: 4734-1724
www.anicetogomez.com.ar

encendido silvio s.a.

CIBIE Valeo ILUMINACION
Nº 1 en Faros Originales

OPTICAS y FAROS AUXILIARES
todos los modelos

0800-444-0025

DIRECCIONES HIDRAULICAS
Nacionales e Importados
Instalación - Reparaciones - Ventas



SERVICIO OFICIAL **tecnohidraulica** S.R.L.
CASA ADHERIDA AL ACA
HIDRATEC S.A. Av. Mitre 67 Florida Tel 4730-2455/6/7
Abierto Inclusive Sábados de 8 a 13 hs.

servicios

AUXILIO MECANICO

Equipos provistos con la última tecnología se hallan distribuidos estratégicamente en 145 bases en todo nuestro territorio. En la página 47 podrá observar y recortar los números telefónicos para llamar al Auxilio Mecánico en todo el País.

SEGUROS

Contratados con Caja de Seguros S.A., para las siguientes coberturas: Automotores (con pago inmediato de siniestro y préstamo de automotor sin cargo), Vida, Incendio de viviendas particulares, Embarcaciones de placer, Accidentes personales y Para el hogar.

ASISTENCIA AL VIAJERO

El Club le brinda sin cargo adicional la cobertura más completa e integral: el SERVICIO DE ASISTENCIA AL VIAJERO, en la Argentina, Uruguay, Brasil, Chile, Bolivia y Paraguay.

Números telefónicos para comunicarse:

En Argentina: 0800-888-VIAJE(84253)

(011) 4315-5678

Desde países limítrofes: 54-11-4315-5678

En Uruguay: (Montevideo) 0800-5464

(2) 900-0358 (2) 903-1548

En Brasil: (San Pablo) 0800-176133

(11) 231-5227 (11) 259-2333

En Chile: (Santiago) (2) 639-2061

En Paraguay: (Asunción) (21) 44-8044

(21) 49-0989 (21) 44-4300 (Código 4680)

Radiollamada.

En Bolivia: (La Paz) 0800-7000

(De 9 a 12 hs. y de 15 a 19 hs.)

012-94333 Celular (2) 79-6920.

TURISMO

La oferta que el Automóvil Club Argentino efectúa a sus socios en materia turística cubre una amplia gama de posibilidades tales como:

- Excursiones nacionales e internacionales
- Autoturismo
- Bungalows, hosterías, hoteles, moteles y unidades turísticas.
- Balnearios, campamentos y recreos
- Reserva de hoteles
- Emisión de documentación internacional
- Crédito turístico

Para mayor información llamar a los teléfonos (011) 4808-4040. Fax (011) 4808-4566 E-mail: hoteles@aca.org.ar y turismo@aca.org.ar

ESTACIONES DE SERVICIO

Ubicadas en Capital Federal y en las 23 provincias argentinas, desde La Quiaca hasta Ushuaia y desde Mendoza hasta Puerto Iguazú, tanto en grandes ciudades, rutas o en parajes desolados en los que hay días en que sólo las visita el viento.

LICENCIAS DE CONDUCIR

Emisión y renovación en Capital Federal

Por convenio firmado con autoridades del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, nuestros socios y los poseedores de credenciales familiares pueden gestionar su primer licencia de conducir en nuestra Escuela de Conducción "Juan Manuel Fangio", sita en Av. Sarmiento e Intendente Casares, donde funciona una delegación de la Dirección de Tránsito. Allí deben dirigirse para solicitar turno, quienes efectúen el curso de conducción que se dicta en dicha escuela y los interesados hasta la edad de 21 años, de lunes a viernes de 8 a 18,30 hs. A su vez los mayores de 21 años deberán iniciar el trámite en el primer piso de Sede Central - Av. del Libertador 1850 Cap. Fed. de lunes a viernes de 7,30 a 13,30 horas, lugar donde se efectúa también la renovación de licencias para la categoría particular (B1 o B2), en los mismos horarios, como asimismo la gestión de duplicado de las mismas por extravío, pero en este caso hasta las 11 horas solamente.

RENOVACION EN MAR DEL PLATA

Por convenio con la Municipalidad de General Pueyrredón se efectúa en la Unidad Servicial Colón (Av. Colón y Santa Fe de Mar del Plata) la renovación de las licencias de conducir otorgadas por dicho municipio, de lunes a viernes de 8,15 a 14,15 hs.

CARTOGRAFIA

Elaborada con tecnología digital, la cartografía del ACA se basa en la inequívoca información que suministran sus propios cartógrafos relevadores y las imágenes satelitales.

VENTA DE COMBUSTIBLES

Al cargar en nuestras dependencias se asegura **dobles garantías**, la calidad genuina de origen YPF y la responsabilidad del control del ACA.

PLANIFICACION DEL TRANSITO

Con la incorporación de tecnología de punta, el ACA realiza permanentemente estudios de planificación de tránsito urbano, asesoramientos permanentes sobre el tema, proyectos de señalización vial (horizontal, vertical y luminosa), estudios de transporte y cualquier otra tarea vinculada a la problemática vial. Estos trabajos resultan de la formulación de convenios con municipios de todo el país, así como diferentes reparticiones viales. Para consultas dirigirse al (011) 4808-4234, Fax (011) 4808-4577. E-mail: plantran@aca.org.ar

EDUCACION VIAL

El ACA produce a través de esta dependencia material gráfico y visual dirigido a los distintos niveles educativos, así como también dicta cursos orientados a policía de tránsito, docentes, empresas que cuenten con planteles de choferes profesionales, e interesados en la formación de formadores. Esta capacitación se realiza con la intervención de personal especializado en la problemática vial.

Para consultar por estos servicios se puede llamar al (011) 4808-4230.

Fax (011)4808-4576

E-mail: eduvial@aca.org.ar

ESTACIONAMIENTO

Sin cargo en Capital Federal

Los socios domiciliados a más de 100 km de la Ciudad de Bs. As. y que cuenten como mínimo con un año de antigüedad de vinculación con el Club, podrán estacionar sin cargo en la Sede Central o donde disponga el Club, por un máximo de 10 días, con previa reserva telefónica efectuada con 72 horas de anticipación al número (011) 4863-3408. Para mayor información dirigirse a la filial más próxima.

VENTA DE PRODUCTOS

El Club comercializa exclusivamente para sus asociados, filtros de aire y aceite ACA Rally y baterías ACA Serie 5, productos todos que pueden ser adquiridos en las dependencias habilitadas para su venta.

SOCIO • SIEMPRE ES MEJOR SER SOCIO • SIEMPRE ES MEJOR SER SOCIO • SIEMPRE

ESCUELAS DE CONDUCCION

En la Av. Intendente Casares 3997, en el Parque Tres de Febrero de la Ciudad de Buenos Aires funciona la Escuela de Conducción del Club "Juan Manuel Fangio". En la misma se desarrollan cursos integrales de manejo que incluyen examen sicotécnico, 4 clases prácticas en simulador de manejo computarizado y 8 clases prácticas en la pista de aprendizaje propia. Se complementa esto con lecciones de Educación Vial y Mantenimiento Automotor. Informes al (011) 4801-0488. En el interior funcionan dos Escuelas de Conducción Adheridas, que practican descuentos a los socios del Club. En Mar del Plata se halla "An-car", en la calle J.J. Paso 3115, abierta de lunes a sábados de 9 a 20 hs. y en Neuquén "Lastreto" en Av. San Martín 489.

INSTITUTO SUPERIOR DE ENSEÑANZA

Otorga títulos oficiales y en el mismo pueden cursarse las carreras de Hotelería, Gastronomía y Turismo. Además por convenio suscrito con la Universidad del Museo Social Argentino, en la misma los egresados pueden seguir la Licenciatura en Administración. Se halla ubicado en Medrano 162 de la ciudad de Buenos Aires y las consultas pueden efectuarse por teléfono a los números (011) 4983-4228/4250, de lunes a jueves de 8 a 12 y de 18 a 21 horas.
E-mail: iseaca@aca.org.ar

ESCUELAS NAUTICAS

Funcionan dos escuelas náutico-deportivas donde se desarrollan cursos de Timonel de Yate de Vela y Motor y Patrón de Yate. Una en Capital Federal brindándose informes en el teléfono (011) 4702-0302 de 10 a 19 horas.
Mientras que para la escuela que se halla en la Ciudad de Rosario los interesados deberán dirigirse a los teléfonos (0341) 421-5814, 421-0264 y 440-1278/9

REVISTA AUTOCLUB

Publicación trimestral exclusiva para los socios del ACA, con notas de interés general y sobre los servicios y actividades de la Institución, la cual se remite sin cargo a sus domicilios.

TALLERES SELECCIONADOS

El ACA ha seleccionado talleres para que los asociados encuentren en ellos, la atención adecuada y la idoneidad necesaria que cada caso requiere. Los mismos funcionan en Capital Federal e Interior y aplican a los socios tarifas diferenciales.

DEBITO AUTOMATICO

Ofrece la comodidad de abonar las cuotas sociales y del seguro, las cuales se debitan automáticamente de la cuenta corriente bancaria o de la tarjeta de crédito. Para consultas se puede llamar al (011) 4808-4340. Fax (011) 4808-4526 o por E-mail: debiauto@aca.org.ar

ACANET

Red de informática del Automóvil Club Argentino, sustentada en una base de datos de consulta con información relativa a la Institución y de interés general.

CREDENCIAL FAMILIAR

Es conveniente la obtención de la Credencial Familiar para cónyuges, quienes de este modo abonan una cuota mensual de \$ 10.-

ALQUILER DE AUTOS SIN CHOFER

(Por convenio con RENT A CAR INTERNACIONAL)
La empresa bonifica a todos los socios del club, con un 10% sobre sus tarifas. El beneficio se encuentra disponible en todas las filiales de Argentina y en las del exterior (Uruguay, Chile, Brasil, EEUU, España e Italia). Para mayores informes, comunicarse con la central de reservas: Marcelo T. de Alvear 678, (1058) Capital Federal. Teléfonos (011) 4311-1000 con líneas rotativas, a la línea gratuita 0800-777-7368, por E-mail a: reservas@fibertel.com.ar o en su sitio de internet: www.al-rentacar.com

ASESORAMIENTO JURIDICO

Nuestro cuerpo de abogados brinda asesoramiento legal gratuito a los asociados por consultas relacionadas con transferencias, patentamientos, siniestros, infracciones, causas penales, etc. referidas a automotores.

GESTORIAS DEL AUTOMOTOR

En la Unidad Servicial Once, sita en Av. Rivadavia esquina Agüero de Capital Federal los socios de la Entidad cuentan en forma exclusiva con una Gestoría del Automotor. La misma que atiende de lunes a viernes de 10 a 17 horas, efectúa todos los trámites relacionados con el automotor incluso gestiones en el interior del país. Además cuenta con un servicio de informes preventivos para la compra-venta de automotores usados, sumamente importante que le permitirán antes de concretar la operación, saber si el vehículo tiene deudas de patentes o multas de tránsito y su situación dominal (Prendas, embarcos, e inhibiciones personales). Tels: 4861-7111 / 4863-2256 / (15)4937-7185 / 7199. E-mail: acagestoria@ciudad.com.ar
También se realiza un servicio similar en el Centro Integral de Seguros Quilmes sito en Hipólito Yrigoyen 279 Quilmes (Buenos Aires), tels. 4253-0999/2485.
Asimismo en el interior funcionan otras tres Gestorías del Automotor por otros tantos convenios. En Mar del Plata en Moreno 3215 3º "A", de lunes a viernes de 10,30 a 12,20 y de 18 a 20,30 horas, con teléfonos (0223) 494-5826 ó 495-5182, en Neuquén en Av. San Martín 489 y en Comodoro Rivadavia en San Martín 49.

VALES DE COMBUSTIBLES

La compra de chequeras de "Vales de combustibles" permite efectuar la carga de los mismos en cualquier dependencia del ACA sin los riesgos de transitar con dinero en efectivo. Se pueden adquirir en Sede Central o en cualquier filial habilitada a ese efecto.

ACA TV

Por América, los sábados de 12 a 13 horas. Conducido por Javier Martínez Zuviria y Mariana Espinal, con la producción de Trevisa y Asociados. La dirección general está a cargo de Patricio Carreras.
El programa recorre además de nuestras instalaciones, la gente, la cultura, el paisaje; en síntesis transitamos el país de la mano del ACA.
Consultas al Tel. (011) 4374-1949 y al e-mail: acatv@trevisa.com.ar

TRANSPORTE DE VEHICULOS

Mediante convenio con Transportes Furlong S.A., empresa líder en la distribución de vehículos o km. En el ámbito nacional e internacional durante más de 40 años, el ACA brinda a sus asociados el servicio de transporte de vehículos a localidades turísticas claves. El servicio se brindará a la costa atlántica, Córdoba y San Carlos de Bariloche sólo durante la temporada veraniega. A lo largo del año se encuentra habilitado para casos puntuales el servicio de traslado, a y desde la mayoría de las localidades del país, siempre sobre la base de las posibilidades de transporte del momento. En el caso que se desee trasladar un vehículo averiado, la única condición es que ruede. Los interesados deberán comunicarse con Transportes Furlong S.A. al 03327-440-100 e-mail: furlong@transfurlong.com.ar

FAX-ACA

En 126 dependencias de todo el país para que los socios puedan emitir o recibir mensajes desde o a cualquier parte de nuestro territorio. La recepción diaria de hasta 2 hojas es sin cargo y en caso de emisión abonará convenientes tarifas.

CREDITO FACIL

Línea de créditos desarrollada por el ACA por convenio con el Banco Caja de Ahorro S.A. para que los socios puedan acceder en forma rápida y sencilla al dinero necesario para la compra de su vehículo o km o usado. Para mayor información dirigirse momentáneamente a Av. del Libertador 1850, 1er piso, área Siniestros Tels. (011) 4862-4012/13/14 Fax 4862-4015

LUCES MEDIAS OBLIGATORIAS

Recuerde que la nueva ley está vigente en la Provincia de Buenos Aires. La concesionaria FOCBAR S.R.L. le soluciona a usted en forma automática el problema del encendido de luces; colocando un sistema especial que las activa al arrancar el motor y protege su vehículo al no estar las luces de posición traseras encendidas. Informes a nuestros teléfonos: 4777-7911 ó 4772-7222 ó 4771-2888 ó bien por e-mail: acapalermotaller@arnet.com.ar

PLAN DE COBERTURA DE SALUD

Para socios, cónyuges e hijos solteros menores de 21 años, los cuales sin pagar cuota adicional, abonando aranceles diferenciados conforme al convenio firmado con cada establecimiento, pueden recibir atención médica u odontológica en Capital Federal, Gran Buenos Aires e Interior.

CASAS ADHERIDAS

Para quienes viven en el interior del país recibirán en sus domicilios y sin cargo la Guía de Casas Adheridas correspondiente a su zona y para los domiciliados en Capital Federal y Gran Buenos Aires pueden suscribirse a la Guía de esa zona en forma gratuita, llamando al teléfono 4372-2029 o por E-mail a: guiaaca@guiaaca.com.ar Las Guías de Casas Adheridas también pueden ser retiradas de las dependencias de la Entidad. Casas Adheridas a través de Internet en la dirección: <http://www.guiaaca.com.ar>

ASISTENCIA PROFESIONAL

Asistencia Profesional para socios del ACA y poseedores de credencial familiar cuyos servicios deberán ser requeridos directamente al estudio elegido de la nómina publicada en Autoclub N° 169. Para mayor información dirigirse a los tels. (011) 4808-4470 Fax (011) 4808-4520

BIBLIOTECA

Instalada en Sede Central, posee más de 20.000 volúmenes sobre automovilismo y de interés general. Puede visitarse de lun. a vie. de 10 a 17 hs. y cuenta además con una biblioteca circulante para Socios.

AUTODIAGNOSTICO PREVENTIVO

En la Unidad Servicial Palermo, en Godoy Cruz y Demaría, la Concesionaria FOCBAR S.R.L., lo invita a realizar un control técnico de su automóvil, con maquinaria de última generación y personal altamente capacitado. Se llevan a cabo todas las verificaciones mínimas indispensables. Teléfonos: 4777-7911 ó 4772-7222 ó 4771-2888 ó bien por e-mail: acapalermotaller@arnet.com.ar

AUTO PROTECCION

Consiste en un tratamiento a base de Acrílico-Teflón que protege la pintura del auto de los rayos ultravioletas, lluvia, salitre y detergentes, asimismo se efectúa limpieza de tapizados y grabados de cristales. Se realiza en Unidad Servicial Palermo, Godoy Cruz y Demaría de lunes a viernes de 9,30 a 18,00 hs. y sábados de 9,30 a 13,00 hs., tels 4773-7958/7892/ 4771-5198 Int. 128 y en Unidad Servicial Flores Av. Rivadavia 7530 de lunes a sábados de 8,00 a 18,00 hs. teléfonos 4612-0022/7854, ambas en Capital Federal.

SERVICIO POSTAL

Para que los socios puedan remitir diferentes piezas postales desde nuestras instalaciones en todo el país, con un descuento del 10% sobre las tarifas vigentes (Por convenio con OCA).

COBRANZA DOMICILIARIA

Para quienes no abonan sus cuotas sociales a través del sistema de débito automático, o en nuestras dependencias, el Club dispone de un cuerpo de cobradores domiciliarios.

AUXILIO NAUTICO

El servicio se brinda a los asociados en las 1ª, 2ª y 3ª, sección del Delta Argentino para embarcaciones de hasta 17 metros de eslora y es gratuito hasta un máximo de dos horas en temporada alta (del 1/11 al 30/4) y de 1 hora en temporada baja (del 1/5 al 31/10) Se puede requerir todos los días durante las 24 horas por VHF en los canales 16 ó 22 (USA), a través de Unifón o Personal *888, por Movicom al 15-4477-0349, telefónicamente al 4745-0901/0318 o en forma personal en Sauce 1161 San Fernando (Bs.As.).

En tanto en Rosario atiende lunes a viernes de 9 a 20 hs., sábados, domingos y feriados de 9 a 22 horas, brindándose a embarcaciones de hasta 30 pies. Efectúa rescate náutico y/o mecánica ligera. Amplia zona de remolque sin cargo. El servicio puede solicitarse por VHF canal 74 o bien al (0341) 155-413702.

auxilios

Desde los **TELEFONOS CELULARES** el auxilio se pide discando *222

En todo el **INTERIOR DEL PAIS** se puede requerir el servicio desde CTI digitando *222

Los teléfonos en cada punto del país

CAPITAL FEDERAL, GRAN BUENOS AIRES, INGENIERO MASCHWITZ, LUJAN Y PILAR

Desde:
 Movicom * 222
 Personal *222 Unifón *222
(011)-4803-3333
(011)-4804-4444
0800-777-AUXI(2894)

BUENOS AIRES

Ayacucho 02296-453164
 02293-15-581261
 Arrecifes 02478-450997 / 455200
 * Azul 02281-424426
 * Bahía Blanca 0291-4550076/77
 Balcarce 02266-15-638011 / 15-638300
 Lu. a Sáb. hasta 13 hs. 02266-420307
 Benito Juárez 02292-453071/453087
 /452608
 * Carhué 02936-432433
 Carmen de Areco 02273-442200
 Chacabuco 02362-15670604/15511995
 02352-427641
 * Chascomús 02241-422400/436285
 * Chivilcoy 02346-423822
 Coronel Brandsen 02223-443609/442366
 * Dolores 02245-447360
 General Belgrano 02243-452341/454082
 General Conesa 02245-492121
 General Pirán 02265-491468
 Gral. Villegas 03388-15-670420
 03388-424305 / 03388-15-672176
 Gorchs 02226-15531904
 * Junín 02362-430309
 * La Plata 0221-4829040/4828150
 Las Flores 02244-453171
 02241-15541315
 * Lincoln 02355-422163
 Lobos 02227-424270/15621644
 * Mar de Ajó 02257-422207
 * Mar del Plata 0223-4950031/32/33
 * Mercedes 02324-420525
 * Miramar 02291-420682
 * Necochea 02262-422106/423792
 9 de Julio 02317-430574
 * Olavarría 02284-442446
 * Pergamino 02477-420733
 Pigüé 02923-472413
 * Pinamar 02254-482743/44
 * Punta Alta 02932-421785/423188
 Río Tala 03329-493140/498179
 Saladillo 02344-453763/455865
 Samborombón 02241-490536
 * San Carlos de Bolívar 02314-420268
 426746
 * San Cayetano 02983-470126
 * San Clemente del Tuyú 02252-421079
 02252-421495

San Miguel del Monte 02271-420654
 420092
 * San Nicolás 03461-15666095
 * Santa Teresita (Atendido desde San Clemente del Tuyú)
 * Tandil 02293-422200
 Trenque Lauquen 02392-431881
 15622525
 * Tres Arroyos 02983-427049
 * 25 de Mayo 02345-462603
 * Villa Gesell 02255-462097

CATAMARCA

* Catamarca 03833-424513/430499
 San Martín
 * Tinogasta 03837-420179

CHACO

* Pcia. R. Sáenz Peña 03732-420471
 * Resistencia 03722-424066

CHUBUT

* Comodoro Rivadavia 0297-4464036
 4471845 / 0297-15-6243034
 15-62523247 / 15-624-3037
 Esquel 02945-452382
 Garayalde 0297-4477801
 Los Altares
 * Puerto Madryn 02965-473204
 15-674154
 Puerto Pirámide 02965-495042
 * Rawson (Atendido desde Trelew)
 * Trelew 02965-435771/435197
 15-514043

CORDOBA

Canals 03463-421048
 * Córdoba 0351-4214636
 4215239/4212020
 * La Falda 03548-423156/422674
 * Río Cuarto 0358-4645116/4645216
 San Francisco 03564-421870/429392
 * Villa Carlos Paz 03541-423349/429321
 Villa del Dique 03546-497233
 * Villa María 0353-4533365/4532578

CORRIENTES

* Corrientes 03783-424545/422844
 Curuzú Cuatiá 03774-422771
 Itá Ibaté 03783-15563376
 * Paso de los Libres 03772-424333 / 424334

ENTRE RIOS

* C. del Uruguay 03442-440807/440266
 * Concordia 0345-4213478/4216544
 * Gualeguaychú 03446-426088
 * La Paz 03437-422323
 * Paraná 0343-4311319/4317627
 Cel. 155-124080

FORMOSA

Clorinda 03718-424820
 * Formosa 03717-451810/451118

JUJUY

Humahuaca 03887-421005
 * La Quiaca 03885-422274
 * San S. de Jujuy 0388-4223865
 0388-4226568

LA PAMPA

Caleu Caleu 02931-431019
 Col. 25 de Mayo 0299-4948064
 * General Pico 02302-434815/422199
 02302-15605357
 Lihuel Calel 02952-436101
 * Santa Rosa 02954-422435

LA RIOJA

Chepes 03821-420101
 Famatina 03825-493032
 * La Rioja 03822-425381
 Villa Unión 03825-470200

MENDOZA

* Mendoza 0261-4314100/4313510
 Potrerillos 02624-482013
 * San Rafael 02627-424288
 Villa La Paz 02626-421026/421531

MISIONES

Bdo.de Trigoen 03741-420028
 * Eldorado 03751-422284
 * Oberá 03755-421205/422232
 * Posadas 03752-423456
 Puerto Iguazú 03757-420165/421125

NEUQUEN

* Chos Malal 02948-421174
 * Neuquén 0299-4422325
 * Piedra del Águila 02942-15669739/
 493185
 * San Martín de los Andes 02972-429194
 427332 / 02944-15-608149
 * Villa La Angostura 02944-494168
 15-559397
 * Zapala 02942-421226

RIO NEGRO

* Choele Choele 02946-442162
 * Cinco Saltos 0299-4980707
 * Cipolletti 0299-4422325
 * El Bolsón 02944-15-601212 / 15-617242
 * General Roca 02941-15-643346
 Los Menucos 02940-492044
 San Antonio Oeste 02934-430426
 02920-15-602200
 * S.C.de Bariloche 02944-422611
 * Sierra Grande 02934-481222



* Viedma 02920-422441

SALTA

* Cafayate 03868-421285
 Rosario de la Frontera 03876-481229
 * Salta 0387-4310229/4310551/4310834
 * Tartagal 03875-421939

SAN JUAN

* Jáchai 02647-420023
 * San Juan 0264-4223781
 Valle Fértil 02646-420124

SAN LUIS

* San Luis 02652-423188
 * Villa Mercedes 02657-423012
 02657-435050

SANTA CRUZ

* Caleta Olivia (Atend. desde C. Rivadavia)
 El Calafate 02902-491004/027
 * Río Gallegos 02966-427010/420477

SANTA FE

* Ceres 03491-420151
 Firmat 03465-423116
 * Rafaela 03492-423714/434734
 * Reconquista 03482-421315
 * Rosario 0341-4401278/9
 4487385/4405939
 * Rufino 03382-15676192
 * Santa Fe 0342-4555242/4553768
 Tortugas 03471-494114/494993
 * Venado Tuerto 03462-432525/423467

SANTIAGO DEL ESTERO

* Stgo.del Est. 0385-4218899/4212270
 Villa Ojo de Agua 03856-421023

TIERRA DEL FUEGO

* Río Grande 02964-421850/
 15-567403/ 15-614449
 * Ushuaia 02901-433445/421121

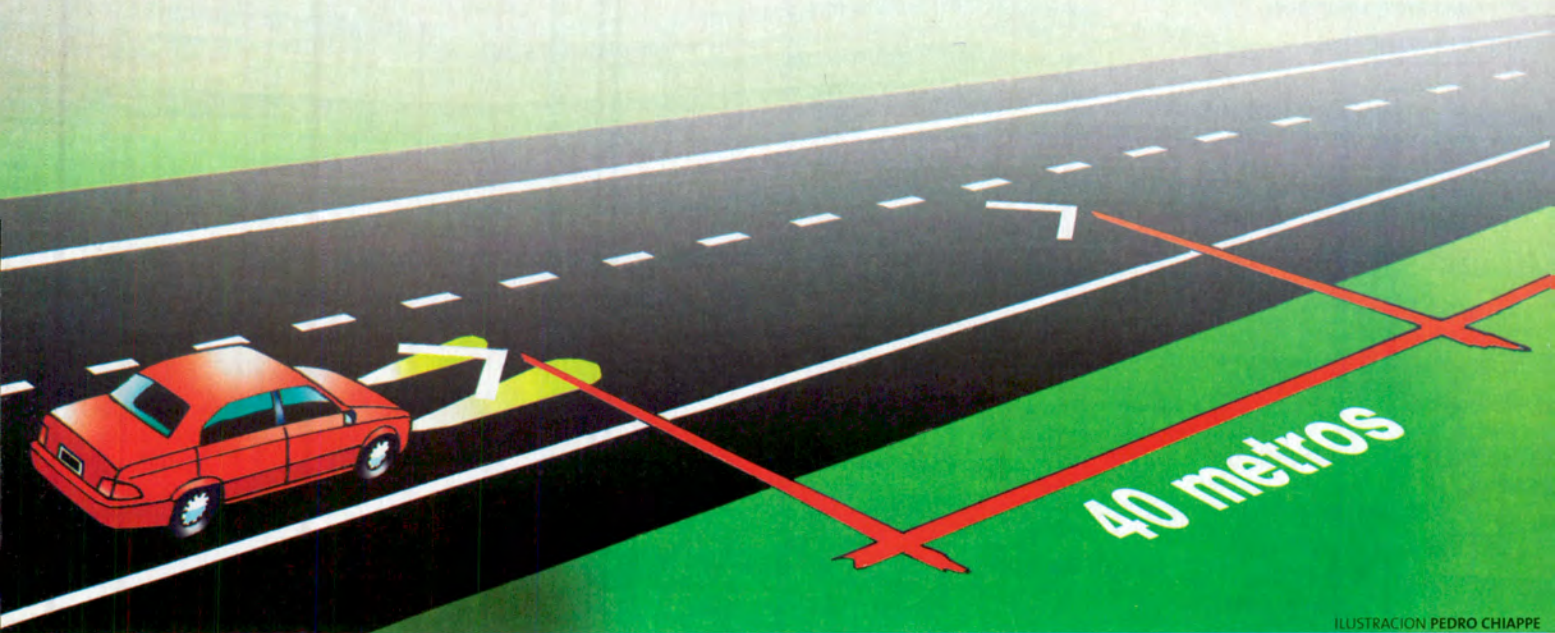
TUCUMAN

* San Miguel de Tucumán 0381- 4311522
 Villa Alberdi 03865-471314/471636

(*) Indica zona gratuita

MEJOR SER SOCIO • SIEMPRE ES MEJOR SER SOCIO • SIEMPRE ES MEJOR SER SOCIO

MAL TIEMPO



ILUSTRACION PEDRO CHIAPPE

EN ESTA **SEGUNDA PARTE** DE
 ESTE ARTICULO SOBRE COMO
 MANEJAR CON MAL TIEMPO (LA
 PRIMERA SALIO EN EL NUMERO
 170 DE **AUTOCLUB**) SE EXPLICAN
 LOS RECAUDOS A TOMAR
CUANDO AZOTA LA NIEBLA.

¿qué hacer?

POR EL ING. RAFAEL V. SIERRA

En la primera parte de este artículo, (ver número 170 de Autoclub) se dieron algunos consejos sobre cómo conducir en lluvia, nieve y hielo. Lo que haremos en éste será indicar las medidas adecuadas para la conducción en el caso de encontrarnos con uno de los factores climáticos que más accidentes ha causado, y me estoy refiriendo a la niebla, fenómeno meteorológico

muy común en nuestro país y causa de numerosos accidentes, ya que su peligrosidad aumenta cuando las carreteras son de una sola vía y de doble mano.

La niebla consiste en la formación a nivel del suelo y en un espesor variable, pero importante, de una capa condensada de pequeñas gotas de agua que obstruyen total o parcialmente la visibilidad.

La niebla se origina cuando en condiciones de vapor saturado en la atmósfera, (nubes bajas) o por efecto de las bajas temperaturas,

éste se condensa sobre las partículas sólidas contenidas en el aire, que puede ser polvo, humo u otras sustancias dispersas en la atmósfera.

Como consecuencia de ello los rayos luminosos en lugar de ser rectilíneos son reflejados y refractados al chocar contra las partículas líquidas, produciendo una difusión de la luz y pérdida de la imagen, que se agrava cuando el objeto es iluminado desde el exterior.

Por ello la luz larga parecería rebotar y volverse hacia su punto de origen, produciendo un efecto contrario al buscado. En consecuencia, es necesario utilizar los faros bajos o los especiales para niebla, montados lo más cerca posible del suelo, para que su haz luminoso sea rasante.

Aunque parezca lo contrario, la niebla,

En caso de niebla: si al pisar una de las "V" marcadas sobre el asfalto se ven sólo otras dos, no superar los 60 km/h; si se ve nada más que una, los 40km/h.

cuando es densa y continua, es menos peligrosa que cuando alterna con claros, y lo mismo ocurre con el humo. Estos claros suelen producirse en lugares de baja altitud, sobre todo en las proximidades de la costa y durante la noche. A veces, espesas humaredas provenientes de incendios u hornos de ladrillos invaden la carretera impulsados por el viento.

Si bien la niebla es un fenómeno predecible, no ocurre así con su intensidad, y ello es el gran peligro, ya que sin aviso previo, una pasable visibilidad puede de golpe presentar una pared de niebla que hará que el conductor aplique los frenos, con las consecuencias previsibles para los que todavía no llegaron a dicho punto, originándose entonces el choque en cadena.

La visibilidad puede medirse en función de la siguiente escala:

Visibilidad buena	más de 1.800 metros
Visibilidad escasa	de 1.800 a 400 metros
Visibilidad mala	de 400 a 100 metros
Visibilidad pésima	menos de 100 metros

Por consiguiente, la velocidad debe estar de acuerdo a las condiciones de visibilidad, dicho en otras palabras, "la distancia de frenado no le puede ganar a los faros"; es decir, si nuestro alcance visual es de aproximadamente 50 metros, nuestra velocidad debe estar en el entorno de los 40 Km/h, y ante un muro de niebla, menos de 20 Km/h, lo que se hace sumamente peligroso, ya que los vehículos de gran porte por lo general no cumplen dichas reglas. Por ello, y de ser posible, es conveniente no viajar cuando se sabe que habrá niebla; pero si es imposible dejar de hacerlo, se debe adecuar la velocidad a la visibilidad, y en caso de disminuir ésta, hacer lo propio con la velocidad en forma progresiva, llevar prendidos los faros de niebla traseros (ya de norma en los vehículos nuevos). Recordar que lo importante es "ver y ser visto".

También es importante mantener el parabrisas bien limpio, por lo que deben mantenerse los limpiaparabrisas en intermitente, ya que sobre el cristal pueden acumularse pequeñas partículas de agua casi sin notarlo, lo que nos dará la impresión errónea de una niebla más densa; asimismo es conveniente utilizar el desempañador interno. El parabrisas debe estar bien limpio tanto por fuera como por dentro.

Es una buena medida seguir a otro vehículo, por supuesto que guardando la distancia de frenado requerida; piense que el conductor del vehículo que nos precede está en las mismas dificultades que nosotros.

Si la conducción se torna muy dificultosa, y con el agregado del estrés que ello produce, será conveniente salir del camino y detenernos en alguna estación de servicio hasta que el fenómeno se disipe, y si se sale al costado hacerlo más separado de la banquina, nunca en ella, ya que todos circularán bien ceñidos

a la derecha. De ello se deduce la importancia que tiene una buena señalización del borde del camino. Asimismo existen señales especiales para la niebla, consistentes en una serie de marcas en la ruta en forma de "V" invertida, separadas entre sí por cuarenta metros, y los carteles al costado de la ruta nos indican: "Cuando desde el vehículo en marcha y sobre la primera 'V' se ven sólo otras dos, no se podrán superar los sesenta kilómetros por hora (60 km/h). Cuando se visualiza únicamente una figura no se deben superar los cuarenta kilómetros por hora (40 km/h). Ello sin perjuicio de la velocidad máxima permitida en el tramo." Cuando al signo se lo percibe a muy corta distancia, o no se lo ve, debe reducirse la velocidad y dejar la vía en forma segura, deteniéndose como se ha expuesto en el párrafo anterior, fuera de la

Es importante circular con la luz antiniebla trasera encendida (obligatoria en los autos nuevos) y con los faros bajos o especiales para niebla. Nunca con los altos.

calzada y de la banquina. En otros términos nos está dando valores de distancia y nos indica la velocidad adecuada a ella. Lamentablemente, no todas las rutas tienen estas señales, que normalmente se colocan donde el fenómeno es habitual. Pero la falta de ellas no exime al conductor de la responsabilidad que le corresponde.

En un futuro cercano los vehículos vendrán provistos de dispositivos electrónicos que permitirán la detección de un vehículo circulando adelante, ya sea un radar, ultrasonido láser, etc. Pero hasta que ello acontezca es necesario manejarnos con lo que tenemos, y el factor más importante es la prudencia.

La mayor parte de los accidentes causados por la niebla son colisiones traseras. Casi siempre por fallas del conductor, que normalmente son el exceso de velocidad para las condiciones reinantes o seguir a otro vehículo demasiado cerca ■

ISCHIGUALASTO YA NO ES LO QUE ERA. Y AHORA OTRA MARAVILLA DEL MISMO NOMBRE EN LA PUNA DE JUJUY OFRECE UN COLORIDO MAS INTENSO AUN ... Y ACASO MAS SABOR A AVENTURA PARA LLEGAR



De aquel viejo a este nuevo

VALLE DE LA LUNA

POR FEDERICO B. KIRBUS

—Métase por aquel arroyo —me decía don Victorino mientras íbamos por el cauce seco de un río.

—Pero, ¿podremos pasar? —pregunté con aprensión mientras avanzábamos por la arena suelta.

—Seguro que sí; ¡cuántas veces habré cruzado por aquí! —replicó nuestro guía.

Claro, Victorino había pasado ¡a caballo! Pero una cosa es un jinete, y otra, muy distinta, una pick up como la nuestra. Teníamos un diferencial autoblocante, pero tracción simple.

Naturalmente, no pudimos. El lecho flanqueado por barrancos resultó demasiado estrecho para el paso de un vehículo. De modo que a descender, pala en mano, cavar y tratar de sacarlo marcha atrás, para luego retomar por el cauce principal.

Esta fue una de las tantas vivencias mientras atravesábamos en los inicios la gran hoyada de Ischigualasto que nuestro baquiano llamaba Valle de la Luna.

Por las formas y los colores de la comarca, la denominación era muy acertada. Porque por ese entonces, vísperas del primer descenso de un hombre en el satélite natural de la Tierra, muchos se imaginaban que Seleno sería tal cual. Corría el mes de marzo de 1967.

El descubrimiento

Escuchamos por vez primera de este paradigma de la naturaleza medio año antes, en Chilecito. Un alemán, don Harald Buff, había incurrido en la extensa hoyada con su Estanciera doble tracción y nos mostró una serie de diapositivas de un paraje de mil formas y colores.

Allí y entonces decidí descubrir lo que realmente era ese misterioso Valle de la Luna. Programamos una expedición con dos Citroën 2 CV (excelentes vehículos todo terreno, por más que no fueran 4 x 4) junto con el fotógrafo Antonio Legarreta.

Aquella primera vez estuvimos como una semana recorriendo Ischigualasto, que en rigor es el nombre de un cacique huarpe y de una extensa estancia en el deslinde de las provincias de San Juan y La Rioja. Estábamos solos con nuestro fiel guía, don Victorino de Jesús Herrera, que poco antes también había conducido a los paleontólogos norteamericanos Romer y Patterson a un sitio donde asomaba el esqueleto petrificado de un animal prehistórico. Hoy sabemos que se trataba de uno de los dinosaurios más antiguos que se conocen y cuyas réplicas se exhiben en diversos museos del mundo (La Plata, Mar del Plata, Tucumán, entre otros) con el nombre científico de *Herrerasaurus*.

Una explosión

Desde que los dinosaurios pulularon entre gigantescos helechos (que también se los encuentra fosilizados), y con excepción de geólogos y arrieros fuimos, como digo, los primeros en recorrer esta vasta depresión. Ini-

cialmente, con Citroën; luego con pick ups o jeeps porque no existía camino, ni aún huella; nuestros itinerarios se desarrollaban en los cauces arenosos, aunque secos, de ríos y arroyos.

Asombrados, vimos (y fotografiamos) espectaculares formaciones esculpidas por la erosión de la lluvia y el viento. A nuestro regreso a Buenos Aires dimos a conocer esta novedad en diversos medios, y esa labor inicial de difusión hizo que el Valle de la Luna se transformara pronto en uno de los principales atractivos turísticos del país por donde cada año pasan unos 40.000 visitantes. Un boom al que a su manera también contribuyó el Automóvil Club Argentino construyendo una estación de servicio en Villa Unión y otra en Valle Fértil, aquí junto con la hermosa hostería de turismo que se levanta sobre el embalse de San Agustín, lugares que son puntos de partida obligados para conocer Ischigualasto.

Antes y después

Pero lamentablemente, el Valle de la Luna actual ya no es aquel lugar prístino que nos mostró Victorino Herrera. La erosión continuó su labor implacable. Y al comienzo, los turistas también. Aquella gran laja de la formación llamada "El Loro" fue derribada y ya no está; la singularísima escultura denominada "Lámpara de Aladino" se ha caído, igual que "La Piedra Movediza" (que se parecía a ésta, aunque no se movía). En la "Cancha de Bochas" son apenas unas pocas las esferas que todavía quedan. "El Submarino" tambalea, en tanto que lo que hoy llaman "El Hongo" y que en rigor siempre fue la "Torre de la Bandeja" está cada vez más inclinado. ¿Hasta cuándo se mantendrá en pie?

Para peor, los circuitos trazados dentro de esto que últimamente ha sido declarado Patrimonio de la Humanidad no permiten admirar ni el 20 por ciento de todas las raras figuras que atesora la reserva. Habría que rediseñar estos recorridos. Entonces sí podríamos disfrutar otra vez de bellezas como "El Narigón, el Vasco y su Perro", escondida en algún recoveco recóndito del valle.

Por todo ello se hizo necesario —e inevitable— abrir otros horizontes y descubrir nuevas opciones. Y así, en uno de mis viajes por el país, saliendo desde Humahuaca y Abra Pampa, recientemente me detuve sorprendido en un paraje perdido de la Puna llamado Matancillas. En una curva del camino, cerca del pueblito Cusi-Cusi (significa en quechua Alegría Alegría), me topé con un cartel con la inscripción "Valle de la Luna".

Miré y debí admitir para mis adentros que lo que estaba contemplando merece plenamente este apelativo, o acaso más: es una hondonada con formas indescriptibles, y con colores tal vez más intensos que los de los farallones colorados de Ischigualasto. Pensé que tan intenso color rubí más bien debe parecerse a Marte, el Planeta Rojo.

Claro, a Ischigualasto es hoy más fácil llegar que a Cusi Cusi. Pero algún día no lejano será posible alcanzar esta maravilla natural en Jujuy con igual comodidad que la de San Juan. Aunque, esto sí: como el Altiplano tiene una altura de casi 4.000 metros, habrá que saber prevenirse para no sufrir el tan molesto apunamiento.

Sin embargo, pensándolo bien, un nuevo Valle de la Luna merece algún esfuerzo, como ocurrió al principio con Ischigualasto ■

DOM PATAGONIA



TRANSPORTES DE AUTOS Y PICK-UPS

- NEUQUEN • CHUBUT
- SANTA CRUZ • RIO NEGRO

CON RESERVAS Y FECHA FIJA
dom.patagonia@ciudad.com.ar
MALAVER 2929-1636 OLIVOS TEL.FAX 4797-1399-TEL.4761-8685

SCALEXTRIC



PISTAS COMPLETAS DESDE \$119

TARJETAS DE CREDITO REPUESTOS

CHIVILCOY 781 (Alt. Av. J. B. Justo 6700)
1407 - Bs. As. - TEL./FAX: (011)4636-2504
Véanos en: www.automundo.8m.com

A&S air & sound **CCA CASA ADHERIDA**

AUTORADIO CERRAJERIA

AIRE ACONDICIONADO

cargas . reparación . service

EQUIPOS ORIGINALES Renault 19 \$1.290
Peugeot 504 \$1.190

POLARIZADOS Desde \$79
Según L.N.T. 24449 O.M. 45781 O.P. 11430

ALARMA full-full Control Remoto (2) Sirena . CON GARANTÍA 3 AÑOS
Protege: PUERTAS . BAUL . CRISTALES \$139

PIONEER KEH-2350 \$239	CENTRALIZADO DE PUERTAS \$119	LEVANTA CRISTALES ELECTRICOS \$239
----------------------------------	---	--

TODAS LAS TARJETAS HASTA 12 CUOTAS **WARNES 656** Tel. 4858-3447

Servicio Oficial de Baterías

BOSCH LUCAS ARGELITE

ENVIOS A DOMICILIO

MH MOLLO Hnos. e Hijos

SERVICIO ELECTRICO INTEGRAL DEL AUTOMOVIL

REPARACION Y REPUESTOS DE: ARRANQUES, ALTERNADORES Y ENCENDIDO ELECTRONICO, ELECTROVENTILADORES, LIMPIAPARABRISAS, AIRE ACONDICIONADO, INYECCION ELECTRONICA, ALARMAS, MOTORES ELECTRICOS

TARJETAS DE CREDITO

EL SALVADOR 4191 Cap. - Tel. 4864-7082 / Fax: 4863-3262
GASCON 1511 Capital Federal - Tel. 4863-4754
E-mail: consultas@mollohermanos.com - www.mollohermanos.com



CARAS Y CARAS

EL "MONTE CERVANTES", QUE NAUFRAGO FRENTE A LAS COSTAS DE USHUAIA, EN 1930, FUE DURANTE EL VIAJE EN EL QUE QUISO QUE A BORDO VIAJASE UN CORRESPONSAL FOTOGRAFICO DE LA FAMOSA REVISTA "CARAS Y CARAS"



El fotógrafo Carlos Bustos junto a un niño vestido de marinerito. Arriba, aquel marinerito en la actualidad.

ARETAS DE UNA TRAGEDIA

POR HORACIO DEL PRADO Y FERNANDO ARAUZ

MUCHO TIEMPO CONSIDERADO "EL TITANIC" ARGENTINO. SIN EMBARGO, COMO LA CASUALIDAD "ARETAS", FUE TAMBIEN CONSIDERADO EL MAYOR TESTIMONIO PERIODISTICO DE LA HISTORIA.

Por simple casualidad, o por acción del destino, según se prefiera, el mayor naufragio ocurrido en tiempos de paz en aguas argentinas se convirtió, al mismo tiempo, en uno de los mayores documentos periodísticos de la historia.

El naufragio de referencia se produjo el 22 de enero de 1930 frente a las costas de Ushuaia. Ese día, un transatlántico de origen alemán, bautizado sin embargo con la castiza doble resonancia de "Monte Cervantes", pasó a la historia de las grandes tragedias al chocar contra un risco que abrió en su casco una brecha insalvable.

Todavía estaban macabramente frescos los horrores de 1927, cuando otro gran vapor, el "Principessa Mafalda", se hundió frente a las costas del Brasil, tras zarpar desde Río de Janeiro rumbo al puerto de Buenos Aires, habiendo embarcado numerosos pasajeros argentinos.

Y desde ya permanecían a distancia corta de la memoria los impactantes hechos de 1912, cuando el gran "Titanic" tuvo su inolvidable choque contra un iceberg y se hundió para siempre en las aguas heladas de su leyenda.

Por lo tanto, no es un ejercicio excesivo de la imaginación suponer que los fantasmas de aquellas 1.500 víctimas fatales del "Titanic" habrán desfilado por la aterrada fantasía de los 1.180 argentinos que habían sacado sus pasajes para el viaje de placer. Y que, como le ocurrió a aquellos de la funesta leyenda, descubrieron con horror que exactamente igual que en el británico Titanic, tampoco la categoría de primera clase adjudicada al barco había servido para dotarlo de botes suficientes para el número de seres humanos a salvar en una emergencia.

Los paralelos entre ambas tragedias se bifurcan, ahora, en el otro punto citado: el de la simple casualidad o la acción del destino, según se prefiera.

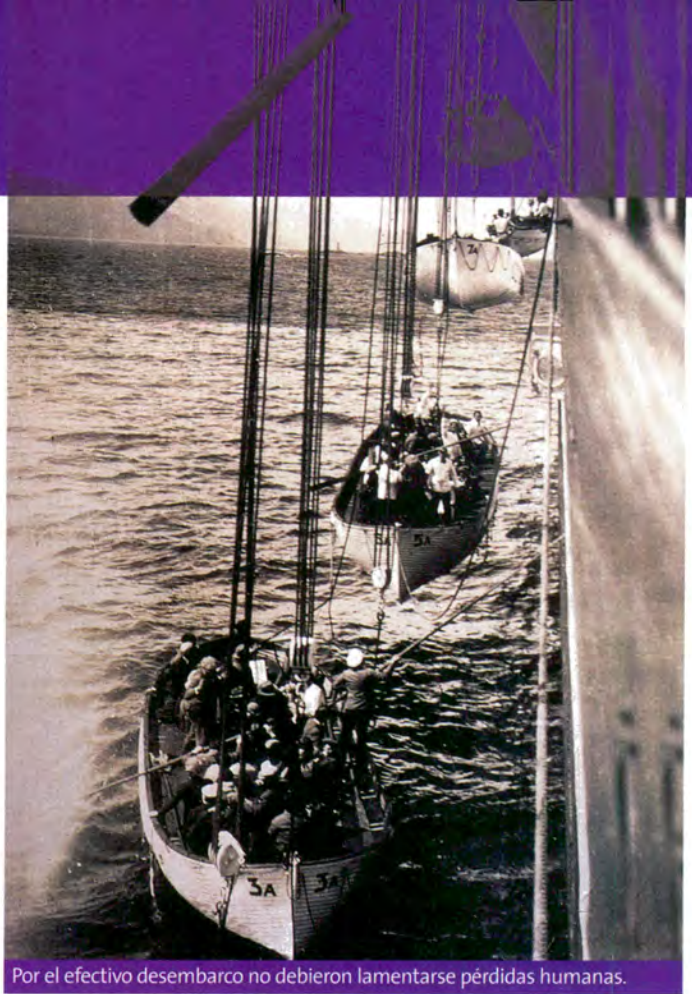
Es que mientras la reconstrucción del paso a paso en la desaparición del "Titanic" se basó en el relato oral de los sobrevivientes, en la tragedia del "Monte Cervantes" se contó con un testigo imprevisto: entre los pasajeros, en viaje de placer y descanso, se encontraba Carlos Bustos, destacado fotógrafo de San Nicolás que era corresponsal de la gran revista de la época: "Caras y Caretas".

Por supuesto, lejos estaba Bustos de prever que su cámara, a la que portaba por "vicio" profesional y destinada a reproducir los mejores paisajes de la costa atlántica argentina, acabaría reflejando acaso el mayor reportaje gráfico de nuestra historia.

La hazaña del reportero

El acontecimiento fue una noticia de repercusión mundial, porque todo influyó para que lo fuera, empezando por el carácter de transporte internacional exclusivo que por entonces tenía la navegación transatlántica. Y siguiendo por la inesperada presencia de Bustos y su equipo fotográfico. El corresponsal de "Caras y Caretas" había logrado, hasta el momento fatal, algunas de las más bellas tomas del Canal de Beagle y la navegación de pasajeros que se hubiesen logrado hasta entonces.

Cuando el agua comenzó a rodar por las escaleras de los pisos más



Por el efectivo desembarco no debieron lamentarse pérdidas humanas.

bajos, renunciando la tragedia, el pánico creció desde la sorpresa mínima hasta la fuga escandalosa del abordaje a los botes. Para Bustos, por su parte, los reflejos actuaron de manera diferente. Lo que hizo fue cambiar el objetivo de su tarea. Y mientras unos pugnaban por lograr un sitio en los botes que se revelaron escasos, él prefirió fotografiarlos.

La casualidad o el destino, según se prefiera, habían resuelto premiarlo con justicia. No sólo le dieron como resultado una secuencia que recorrería el planeta, sino que además pudo salvar la vida, como ocurrió con la totalidad del pasaje, debido a la serenidad y pericia del capitán Theodore Dreyer, sumada a la inmediata solidaridad del pueblo de Ushuaia y su rápida reacción cuando los primeros alertas fueron dados en tierra.

En una investigación realizada por la periodista Jessica Fainsod, entrevistando a sobrevivientes aún vivos de aquel episodio, logró los testimonios de Raúl Schäfer y de Dina B. de Motter. Ambos eran niños cuando viajaban con sus familias a bordo del "Monte Cervantes". El padre de Schäfer, paradójicamente, tomaba sus propias fotografías como aficionado y, marcado para siempre por lo vivido, el niño Schäfer llegaría a convertirse en el coleccionista más importante de material fotográfico y testimonial sobre el caso.

En el relato recogido por Fainsod, Raúl Schäfer se remontó a aquel momento:

"Yo tenía 8 años y poca conciencia. Andaba por todos los rincones del barco, generalmente solo porque mi madre estaba con las mujeres; mi padre se iba a jugar a las cartas con los hombres, mi hermano de 15 con los chicos de su edad, y yo por ahí. Por eso el choque contra los riscos, justo después del primer turno del almuerzo, nos agarró a cada

FABRICA - VENDE - GARANTIZA

-TARJETAS DE CREDITO - PLANES DE 12 CUOTAS -

HORARIO: Lunes a Domingos de 9 a 19 hs.

PRECIO FINAL AL PUBLICO

1.00 MTS X 1.50 MTS X 0.40 MTS	\$ 50
2.00 MTS X 1.50 MTS X 0.50 MTS	\$ 70
2.60 MTS X 1.60 MTS X 0.60 MTS	\$ 110
3.00 MTS X 2.00 MTS X 0.65 MTS	\$ 130

PILETON

SUPER PILETON

2.30 MTS X 2.30 MTS X 0.85 MTS	\$ 150
2.70 MTS X 1.80 MTS X 0.85 MTS	\$ 180
3.30 MTS X 2.20 MTS X 0.85 MTS	\$ 200
4.00 MTS X 2.50 MTS X 0.85 MTS	\$ 300

-DESAGOTE con pico para manguera

• Bomba sumergible con filtro purificador y barrefondo \$110.-

-DESAGOTE con pico para manguera



CIUDADELA: JUAN B. JUSTO 3240 • 4653-0938 • 4488-3852
UNICA DIRECCION - NO TENEMOS SUCURSALES

- FRENTE A PUENTE AUTOPISTA OESTE Y GRAL. PAZ - LADO PROVINCIA
www.pileton.com

FABRICA DE MUEBLES

☎ 0800-666-4333

Web: www.mueblesmagui.com • E-mail: mueblesmagui@ciudad.com.ar



METRO LINEAL EN ROBLE \$180

Presupuesto a domicilio SIN CARGO EN 3D!!!



TODAS LAS TARJETAS HASTA 12 CUOTAS

INDUSTRIA ARGENTINA
COMPRE NACIONAL

Buenos Aires: Ruta 3 Km. 26,700 G. de Laferrere

Córdoba: Juan B. Justo 3192

uno por un lado distinto. Me acuerdo que yo estaba mirando a un mozo que llevaba una pila de platos, y cuando se le cayeron no pude contener la risa. Después vi que las mesas, las sillas y el piano se iban para un rincón, y eso también me divertía mucho, porque no entendía lo que en realidad pasaba.”

Todo. Hasta los niños atrapados en la odisea, quedaron retratados por la cámara testigo.

Todo. Hasta detalles como el menú de a bordo o una de las partituras usadas por los músicos de la orquesta.

Los primeros en advertir que algo raro estaba pasando con ese barco que parecía simbolizar la libertad y sin embargo se estaba yendo a pique, fueron nada más y nada menos que los presos de Ushuaia.

Asomados a las rejas de sus celdas en la prisión del “fin del mundo”, fueron los gritos desesperados de éstos los que motivaron el pedido de ayuda de los guardiacárceles. Eso movilizó a toda la población de Ushuaia, pero fundamentalmente derivó en un auxilio decisivo, sin el cual la escasez de botes hubiese llevado a una inevitable cantidad de gente al agua: el buque de carga “Vicente Fidel López” desvió su rumbo, avisado por radio, para aproximarse y comenzar sus propias tareas de rescate. Llegó interminables horas después de desatado el siniestro, pero llegó.

Por eso todo, hasta los comunicados que los presos publicaban para prestar sus ropas y solicitar luego que se les devolvieran, terminaron en la colección de imágenes.

Con los años, la prisión del fin del mundo, que inspiró a célebres escritores para situar sus relatos, terminó convertida en un museo, visita por lo general obligada para quienes llegan a la ciudad más austral del mundo.

Entre otras reliquias, puede observarse una de las aspas de la hélice del “Monte Cervantes”. Ocurre que como en toda situación límite, honor y miserias fueron dos caras de una misma moneda. Y mientras unos se jugaban la vida para salvar a los naufragos, otros se dedicaron a la piratería de todo tipo. Gran parte del equipaje rescatado se perdió por maniobras de esa clase. Y un preso, provisto de un catalejo, advir-



Ya en los últimos momentos, cuando el “Monte Cervantes” cedía hacia un lado.

tió que los tripulantes de un bote que parecía ser de salvataje se dedicaban, en realidad, a serruchar la hélice. Los “oportunistas” habían comprendido el valor económico que tendría ese recuerdo histórico, al que recién al comenzar el siglo XXI se proyecta rescatar del fondo en su totalidad. El penado, por su parte, comprendió la pobreza ética de la actitud y los denunció. Por eso los piratas de lo histórico fueron capturados. Y por eso esa aleta hoy se encuentra a la vista en el museo de la cárcel de Ushuaia.

El capitán de la hazaña

En lo que hace al capitán Dreyer, su conducta y final describen una parábola heroica y sorprendente: todos los testimonios coincidieron en celebrar su actitud ante el peligro, como una de las claves para lograr una evacuación feliz. La impresionante mole del “Monte Cervantes” hundía sus 14 mil toneladas a unos 300 metros de la costa. El desprendimiento personal del capitán ante el peligro fue notable. Tenía 56 años en ese entonces, una esposa que lo esperaba en el hogar, junto a una hija cuya boda apadrinaría. Dreyer consideraba que había hecho todo en su carrera y que de alguna manera, capitanear un transatlántico de esta envergadura y fama, era la coronación y culminación. Por eso anunció que ése sería su último viaje.

Sin embargo, aunque Dreyer cumplió su promesa, su índole de marino pudo más que el deseo de regresar a la amorosa vida que en tierra le aguardaba. No quedó satisfecho con haber salvado a la totalidad del pasaje y tripulación. Y algo en su interior le dijo que tenía que marcharse del mundo junto al barco que se le había encomendado.

Con el barco vacío y yéndose a pique, ya no hubo posibilidad para Carlos Bustos de tomar la más trágica de las escenas: el capitán Dreyer se amarró con sogas al timón de “su” barco, y sólo se permitió la “concesión” o “favor” de dispararse un tiro de revólver en la sien, para ahorrarse los penosos momentos que la secuencia les preparaba a ambos. A él, y a su barco.

Desde tierra, en cambio, Bustos pudo remitir a la redacción de “Caras y Caretas”, y de allí al mundo, la foto que puso punto final a su conmovedora aventura contada en imágenes: el pueblo de Ushuaia reunido junto a la muchedumbre de rescatados, rindiendo homenaje al capitán que había hecho honor a la tradición marina y, por sobre todas las cosas, a sus propias convicciones ■



Todos los naufragos se refugiaron en la ciudad de Ushuaia.

INDUSTRIAS DE COMANDOS ALFA SRL.
FABRICA DE CABLES DE:
 Embragues, Aceleradores, Velocímetros (cualquier marca sobre muestra)
INSTRUMENTAL DE PRECISIÓN:
 Amperímetros, Manómetros, Temperatura.
CINTURONES DE SEGURIDAD
 ENVIOS AL INTERIOR
 MUÑECAS 1072 (1414) Cap. Fed.
 Tel.: 4857-3153 - Fax: 4854-2214

TELMA PUBLICIDAD

PEDUTO Y MARTINEZ S.R.L.
CROMADOS
 reparación y cromados de accesorios para automóviles. especialidad en reparación de accesorios de coches importados y de colección cromado sobre aluminio, especialidad motos.
 Alte. F. J. SEGUI 2541 Tel.: 4581-1387
 1/2 cuadra WARNES 1700 (1416) Capital

INYECCION ELECTRONICA
SERVICE y PREPARACIONES
SISTEMAS: *AMERICANOS *ASIATICOS *EUROPEOS
 Potenciación de Motores y Service ABS
 Email: tallerfranzi@hotmail.com
Carlos José Franzi S.R.L.
 Isabel La Católica 777
 Tel/Fax: 4301-4959 Cap. Fed. (1268)

FULL GAS Especialistas en: **GNC**

\$ 580 1 x 38 EQUIV. A 9 LTS. DE NAFTA
\$ 15 CAMBIO DE OBLEA
\$ 75 PRUEBA HIDRAULICA
\$ 799 1 x 60 EQUIV. A 18 LTS. DE NAFTA

AV CASEROS 3515 TEL.: 4923-3111 4924-2754

Cerrajería Axel 

AUTOMOVILES
 CRISTALES - CERRADURAS DE SEGURIDAD
 CAMBIO DE COMBINACIONES - LLAVES DE ARRANQUE - BURLETES - COLIZAS - LEVANTA VIDRIOS ELECTRICOS - CIERRE DE PUERTAS CENTRALIZADO - TAPICERIA
 AV. JUAN B. JUSTO 3248/50 - (1414) CAP. FED.
 TEL.: 4854-6367 - CEL.: (15) 4089-8920

Alfredo H. Jalil
"Taller ONCE"
 MECANICA GRAL. - CHAPA - PINTURA
 ESPECIALISTA EN PINTURA BICAPA
 CABINA PRESURIZADA
Nacionales e Importados
 Gral. Urquiza 750 Capital Tel. 4932-7143

ALARMAS Full-Full **GARANTIA 5 AÑOS**
 Cobre: Puertas - Bañ - Capot - Cristales - Cubiertas (Anti Grúa) "Pánico" Antirrobo y Asalto
 NO AFECTA GARANTIA O.K. - HOMOLOGADA NORMAS ISO 9002
\$ 149 INSTALADA **SOCIOS ACA - DTO.**
 CONVERTIMOS SU AUTO BASE A FULL TEFON DUPONT U.S.A.
 Asamblea 68 Cap. 4923-9042
 www.autoradiocamilo.com.ar
TODAS LAS TARJETAS

PULIDO PLASTIFICADO
ANTIGUA PLAS HOUSE
 MADERA, MARMOL Y MOSAICO

 COLOCACIÓN Y REPARACIÓN EN GRAL. LLAMENOS !!! Y LO ASESORAREMOS
 MAQUINA CON ASPIRADORA
TEL/FAX: 4687-4282
YERBAL 727 PISO 9 - Of. "C"

RISTALES SAN MARTIN **PARABRISAS**
 Cristales - Cerrajería - Colizas - Burletes
 VENTA Y COLOCACION PARA EL AUTOMOTOR
Sucursal DEVOTO Av. San Martín 7036
 Lunes a Sábados de 08:00 a 21:00 hs. Tel.: 4504-2342
NACIONAL E IMPORTADO
Sucursal BELGRANO Av. Monroe 3317
 Lunes a Sábados de 08:00 a 20:00 hs. Feriados y Domingos de 09:00 a 13:00 hs. Tel.: 4541-4237

ACSA **CERRAJERIA DEL AUTOMOVIL**
AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO DESCUENTOS
"NEIMAN - LINARES" NACIONALES E IMPORTADOS
TALLER O DOMICILIO
LLAVES Y LLAVES MICROCHIPS
PALERMO 4804-7202
PARAGUAY 4801 4775-9170

RELOJES ANTIGUOS
 De Pie - Pared - Mesa - Carrillón - Bolsillo - etc.
REPARACION Y RESTAURACION
 Taller Propio
 RETIRO Y ENTREGA A DOMICILIO
COMPRO ORO - BRILLANTES - RELOJES Y ALHAJAS ANTIGUAS

JOYERIA Ricardo Benítez RELOJERIA
 Emilio Mitre 74 - Capital Federal - Tel.: 4433-3105
 Alt. Rivadavia 5500



ARTEPINT **FINANCIACION A CONSORCIOS**
 Empresa de Pintura e Impermeabilizaciones Lavado a Vapor - Arreglo de Grietas
 Oficina: Salguero 442 - Capital Federal - C.P. 1177
ARTEPINT (011) 15-4185-4023 / (011) 4958-3549 / (011) 4488-2137

El nombre por el que se conoce al seleccionado femenino fue elegido por las jugadoras teniendo en cuenta la garra que caracteriza al equipo.



Leonas sueltas

POR JIMENA OLAZAR

LA SELECCION ARGENTINA DE HOCKEY HACE TIEMPO QUE DEJO DE SER UNA PROMESA Y HOY ESTA UBICADA ENTRE LAS MEJORES DEL MUNDO.

Un poco de historia

El hockey sobre césped está considerado como uno de los deportes más antiguos del mundo. Juegos parecidos a éste ya los practicaban los antiguos egipcios, griegos, persas, romanos y árabes, como reflejan varias pinturas e inscripciones antiguas. El hurling, un deporte parecido al hockey, ya se jugaba en el primer milenio antes de Cristo en Irlanda, y también existían deportes similares en Europa en la Edad Media y en América en la era precolombina. Se cree que el nombre hockey viene

del francés *hoquet*, que es el cayado (bastón) de un pastor. La primera vez que se le puso este nombre fue en el siglo XVIII, pero hasta el siglo siguiente no fue de uso común.

Un deporte parecido al hockey sobre césped se practicaba en colegios privados ingleses a principios del siglo XIX. El inglés Harrow introdujo en 1852 las primeras reglas del juego, aunque luego se fueron modificando sustancialmente. A finales del siglo XIX se había convertido en un deporte muy popular, incluso entre las mujeres.

La Asociación Amateur Argentina de Hockey sobre Césped (AAH) fue fundada el 26 de agosto de 1908. El 7 de enero de 1924, en París, se fundó la Federación Internacional de Hockey (FIH) y, desde 1908, este deporte forma parte de los Juegos Olímpicos. La Copa FIH se celebró por primera vez en 1971 para hombres y en 1974 para mujeres.

Desde 1928 hasta 1968, entre India y Pakistán se repartieron todos los torneos olímpicos, pero más adelante fueron apareciendo otros equipos que rompieron esta hegemonía.



Otro evento de gran trascendencia y de carácter internacional para damas y caballeros es el Champions Trophy. Este es el tercer torneo en importancia del mundo detrás del mundial y las Olimpiadas. Los equipos son seleccionados de acuerdo a su participación en los Juegos Olímpicos. En él participan las mejores seis selecciones del mundo. La primera edición masculina fue en 1978, mientras que las mujeres comenzaron a participar en 1987.

Los buenos resultados en el hockey argentino nunca estuvieron alejados de las selecciones de mujeres, ya que obtuvieron los subcampeonatos mundiales en 1974 (Cannes), 1976 (Berlín y 1994 (Dublín), y el tercer puesto en 1978 (Madrid). En el continente siempre marcaron diferencias, y así lo ratifican las medallas doradas obtenidas en los Juegos Panamericanos de 1987 (Indianápolis), 1991 (La Habana), 1995

En los Panamericanos de Mar del Plata, en 1995, la gente comenzó a ver hockey y a llenar los estadios cuando jugaba la selección.

(Mar del Plata) y 1999 (Winnipeg), sin contar los títulos panamericanos obtenidos por las juveniles en 1989, 1992 y 1997 y el Mundial juvenil de 1993 (España), donde la Argentina obtuvo el segundo puesto.

Igualmente, todos estos logros internacionales no lograban hacer del hockey un deporte popular, donde la gente se acercara para ver a la selección. Tuvo que aparecer un grupo de chicas apodadas "las Leonas" para cautivar al público y aumentar el número de jugadoras que practican este deporte en los diferentes clubes del país: cerca de 1.000 chicas se acercaron a esta disciplina en los días posteriores a Sydney 2000, sumándose a las 72.000 jugadoras que había anteriormente.

Las Leonas

Por su carisma y un sello marcado a fuego, se convirtieron en las niñas mimadas del deporte argentino. El grupo comenzó a formarse allá por 1991, cuando en el Club Obras Sanitarias, donde estaba ubicada la única cancha de césped

sintético de la Argentina, se entrenaban para participar en el Mundial juniors 1993, en Terrassa, España.

En ese campeonato Mundial, donde la Argentina salió campeona, se formó la base de las Leonas. De ese equipo dirigido por Rodolfo Mendoza surgieron Anabel Gambero, Vanina Oneto, Magdalena Aicega, María Paz Ferrari y Ayelén Stechnik.

Esas juveniles, junto con Karina Masotta y Jorgelina Rimoldi, entre otras, volvieron a tener un muy buen desempeño en la Copa del Mundo de 1994, en Dublín, donde obtuvieron el segundo puesto.

La selección femenina comenzó a captar la atención del público en aquel panamericano de 1995 que se jugó en Mar del Plata, donde disputaron todos los partidos a cancha llena y obtuvieron la medalla de Oro. Al año siguiente, Sergio "Cachito" Vigil se hizo cargo de la dirección técnica del equipo Nacional. Luego siguió Atlanta 96, donde la Argentina no tuvo una buena actuación, pero lo que no sabían muchas de esas jugadoras que volvieron al país disconformes con su desempeño, es que en Sydney 2000 tendrían la revancha tan esperada.

Con un apodo que las identificaba como las Leonas, viajaron hacia Australia con toda su garra a apoderarse del afecto del público, quizá por un innato carisma que muchas veces no tiene una explicación racional. Lo cierto es que estas chicas, que hace unos meses se adjudicaron el Champions Trophy, desataron una gran euforia.

¿Por qué se autodenominaron leonas? "Este nombre se le ocurrió a mi marido (Andrés Finger), cuenta Vanina Oneto. El me decía que le teníamos que poner al equipo un nombre que nos identificara. Pasó el tiempo y, 20 días antes de irnos a Sydney, Andrés se lo comentó a "Cachito" (Vigil), a quien le encantó y se lo dijo al cuerpo técnico. A ellos también les gustó y nos llamaron a Karina Masotta a Magui (Aicega) y a mí para contarnos esto. Nosotras lo hablamos con todo el plantel, nos reunimos con la psicóloga y empezamos a ver qué nombre le poníamos. En realidad, las variantes las buscamos teniendo en cuenta la característica primordial que tiene este equipo: la garra. Por lo tanto, las opciones que teníamos eran dos: aves rapaces o

TRIUNFOS MAS RELEVANTES

JUEGOS OLIMPICOS

2000 Sydney: 2° puesto

COPAS DEL MUNDO

1974 Cannes: 2° puesto

1976 Berlín: 2° puesto

1978 Madrid: 3° puesto

1994 Dublín: 2° puesto

1998 Utrecht (Holanda): 4° puesto

CHAMPIONS TROPHY

2001 Argentina

MUNDIALES JUVENILES

1993 Terrassa (España): 1° puesto

1997 Corea: 3° puesto

2001 Argentina: 2° puesto

PANAMERICANOS

1987 Indianápolis

1989 Título Panamericano de juniors

1991 La Habana

1992 Título Panamericano de juniors

1995 Mar del Plata

1997 Título Panamericano juniors en Chile

1999 Winnipeg (Canadá)

TITULOS SUDAMERICANOS

1986 Título sudamericano

1988 Título Sudamericano

1989 Título Sudamericano

felinos. A las aves las descartamos enseguida, y de los felinos elegimos tres opciones: panteras, tigresas o leonas. Después averiguamos que el león, que es el rey de la selva, duerme 20 horas, y las 4 que está despierto come lo que casó la leona que, además, por sus crías es capaz de matar. Al menos yo sentí que si bien ninguna de nosotras somos madres de las otras, no toques a una del equipo porque vas muerto, y ése es el sentimiento, porque podemos tener más afinidad unas o con otras, pero no te metas con ninguna. Es como que vamos a la cancha a matar o morir", concluyó Oneto. El logo lo diseñó Inés Arrondo con la cuñada de "Cachito".

Este apodo no fue el primero que se le dio

Entre 2000 y 2001 la Argentina ganó la medalla de Plata en los Juegos Olímpicos y la de Oro en el Champions Trophy



Argentina obtuvo el Champions Trophy 2001.

a un equipo argentino de hockey sobre césped. En la Copa de Buenos Aires, en 1981, a la selección femenina se la apodó "las Pampitas", y el logo consistía en una nena, con el pelo atado con dos colitas, jugando al hockey. Pero, a diferencia de las Leonas, este mote no captó la atención de la gente ni caracterizaba el juego del equipo nacional.

El fenómeno de las Leonas sorprende cada día, tienen un sello inconfundible, a tal punto que existe un *feeling* con la gente que conmueve, y sobran ejemplos: casi 5.000 personas presenciaron el último amistoso con Australia en abril, en la cancha de Gimnasia y Esgrima, y otras 8.000 colmaron el Estadio Nacional de Quilmes en la final del Mundial junior un mes después, cuando históricamente el hockey no convocaba

—ni siquiera en los torneos locales o en algún clásico— demasiado público. Además, no hace falta recordar que en el último campeonato Champions Trophy, en Holanda, donde la Argentina obtuvo el primer puesto, los partidos fueron televisados en vivo y la gente siguió al equipo y festejó cada triunfo de las Leonas. A la vuelta fue común ver y escuchar a varias jugadoras en los distintos medios de comunicación, algo que años anteriores era imposible imaginar.

Actualmente las chicas están en el primer nivel mundial, y esto permite que el deporte crezca, aunque es muy notorio que cuando cada una de estas Leonas viste la camiseta de su club pasa casi inadvertida en cualquier cancha local. Esto demuestra cómo la gente se identifica con las Leonas, es el espíritu que transmiten lo que atrae a la gente. Ellas ocupan un lugar privilegiado en un deporte amateur tan abandonado.

Hoy sí se puede afirmar que la selección femenina argentina hace tiempo que dejó de ser una sorpresa y ya está definitivamente ubicada entre los mejores equipos del mundo. Este proceso que comenzó con el campeonato Mundial Juniors obtenido en Terrassa, España, que con-



Oneto festeja con Rimoldi en Sydney 2000.

tinuó con el subcampeonato Mundial en Dublin 1994 y que tocó su pico máximo en los Juegos Olímpicos de Sydney, se coronó en el Champions Trophy 2001. Este año, la Leonas se preparan para el próximo campeonato mundial 2002 y las Olimpiadas 2004.

Argentinos en el exterior

Una de las protagonistas de la coronación en el Champions Trophy, Mercedes Margalot, firmó contrato con el club holandés Oranje Zwart. La institución holandesa le brinda a la defensora argentina un departamento, un auto, un sueldo mensual y además le pagan todos sus gastos. Esto le permite vivir cómodamente y dedicarse exclusivamente a jugar al hockey.

Otros argentinos que participan en el campeonato holandés son Jorge Lombi y Maximiliano Caldas, quienes juegan en el club Klein Zwitserland. Lombi fue el goleador de los Juegos Olímpicos de Sydney y del Premundial (además de ser elegido el mejor jugador) y Caldas volvió al seleccionado luego de una larga ausencia (debido a su estadía en Australia) ■

HOCKEY MASCULINO

La Argentina rumbo al Mundial 2002

No se puede dejar de festejar el logro que obtuvo la selección argentina de hockey masculino el 29 de julio, cuando venció a España y logró un lugar para participar en el Mundial de Malasia 2002. Así fue que se adjudicó, en el Peffermill Stadium, Escocia, la 10th Men's World Cup Qualifier.

Este equipo, con la dirección técnica de Jorge Ruiz, logró algo inédito en el hockey masculino: salir campeón invicto en un torneo Premundial y contar con la presencia de Jorge Lombi, goleador y considerado el mejor jugador del torneo.

Por vez primera la Argentina logra alzarse con el primer puesto en un torneo internacional (dejando a un lado el Torneo Panamericano). De ahora en más, lo ideal es conseguir mayor competencia internacional para poder medirse con los mejores del mundo y seguir ganando experiencia.

La actuación Argentina fue impecable, finalizó invicta en sus ocho presentaciones, con Lombi como goleador, con 19 tantos.



Jorge Lombi, el goleador que emigró a Holanda.

EN LOS COUNTRIES

El hockey también dice presente en los countries, donde los equipos compiten en la liga norte o sur según su ubicación.

El nivel de juego creció mucho en los últimos años, ya que son muchas las jugadoras que participan en el torneo de la Asociación y también representan a su country. Este es el caso de Daniela Rosales (foto), que juega en Belgano Athletic y en La Tradición.

Foto: Gentileza La Nación



28 años en el mismo lugar y con el mismo nombre

PILETAS

INSTALAMOS EN EL DIA

Exclusivas revestidas con **DECK de MADERA**

EN TODAS LAS MEDIDAS: Hasta 8 m. x 3,50 m. x 1,40m. a 1,80m. con desnivel

RESISTENTES: c/resuerzos madera elegida

Con ESCALERA de ACERO INOXIDABLE

Instalación FILTRO FIJO y PROGRAMABLE

GARANTIAS por **6 años**

FINANCIADAS con CHEQUES o TARJETAS

SOMOS FABRICANTES

ENTREGA INMEDIATA - ATENCION POSTVENTA

OLIVOS PARK

Para toda la vida

4799 - 6203

Venga a nuestro Show Room y véalas funcionar

PANAMERICAN A casi Puente SAN LORENZO

OLIVOS - (de Lunes a Sábados de 9 a 19hs)

www.olivos park.com

Basta de Sarro!

Sistema magnético acondicionador y estabilizador del agua

IONIS

APLICACIONES

- Calderas
- Intercambiadores de calor
- Cañerías
- Sanitarios
- Electrodomésticos
- Vajillas
- Sist.de Calefacción
- Piletas de Natación
- Ideal para zonas de AGUAS DURAS y MUY DURAS
- Atención a COUNTRIES y ZONAS DEL INTERIOR
- CONSORCIOS
- EDIFICIOS
- INDUSTRIA
- AGROPECUARIO

IONIS es un producto que ha sido desarrollado para dar definitiva solución a los fenómenos causados por incrustación y/o corrosión que provocan la alteración o paralización de la producción

Email: info@ionis.com.ar www.ionis.com.ar

PARANÁ 123 - 2º Piso Of 39/40 CAP. TeFax: 4375-3396 / 4372-2392 / 4374-6131

Neumáticos Lacroze

OFERTAS en neumáticos nuevos

- Alineación
- Tren Delantero
- Balancéo
- Suspensión
- Frenos

LLANTAS nuevas y de recambio

CUBIERTAS nuevas y de ocasión todas las marcas

DESCUENTOS a socios A.C.A.

tele **455 1 - 5985**

fax **4555 - 4549**

Avda. FEDERICO LACROZE 2875 CAPITAL

Las Vegas

lasvegas@juegosdesalon.com.ar

www.juegosdesalon.com

MESAS DE POOL PING-PONG

SAPU METEGOL NAIPES JUEGOS

mas de 10 modelos comerciales y familiares

A.C.A. y TODAS LAS TARJETAS

Angel Gallardo 573 Capital **4854 - 1311**

Larrea 224 Capital **4954 - 3232**

H.Yrigoyen 9091 L. de Zamora **4244 - 4430**

Pilar Design Moll Colec. Panam Km. 54 **02322- 434882**

PROTECCION de BALCONES

ENTREGA EN 48 HRS.

*NATORIOS

*REJAS DE SEGURIDAD

TECHOS DE POLICARBONATO

PRESUPUESTOS SIN CARGO

PLANES CON TARJETAS

CERRAMIENTOS DE ALUMINIO

LINEAS: MODENA, A 30 NEW, VENETO

EL MEJOR PRECIO DE PLAZA

BAULERAS EN: COCHERAS Y SOTANOS

ATENCION A CONSTRUCTORAS

METALCER 4584-9696

Fax: 4581-0883

J.B. JUSTO 4648 CAPITAL informes@metalcer.com.ar www.metalcer.com.ar

FABRICA DE PILETAS EN PLASTICO REFORZADO

Hasta 8,75 largo x 3,65 ancho

Desnivel continuo 1,55 a 1,85 mts. de profundidad

y más modelos

EXCLUSIVIDAD ILUMINACION CON FIBRA OPTICA

Filtros fijos con gabinete, con opción a incorporar sistema de hidromasaje de hasta 8 jets.

Burbujeadores - Opticas 12 vol. - Solados Atérmicos

TARJ. DE CREDITO - PLANES HASTA EN 12 CUOTAS - ENV. AL INTERIOR

Fca.: Arredondo 4056 González Catán (1759) Bs. As. (a 150 m. Ruta 21) Lunes a viernes de 9 a 17 hs. • Sábados de 9 a 12 hs.

TELEFONO **02202-421294** TELEFAX **02202-422690**

PISOS PLASTIFICADOS

De Madera, Parquets, Tarugados

HIDROLAQUEADO..... 12

PARQUET ROBLE colocado.....

PARQUET PINOTEA colocado.....

ENTABLONADO PINOTEA colocado \$ 50

ENTABLONADO GRAPIA Y VIRARÓ 35

EUCALIPTUS 30

MESAS TODAS LAS MEDIDAS

EN ROBLE Y PINOTEA

TARJETAS DE CREDITO - PLANES DE PAGO

Realizamos trabajos en Cap. y G.B.A.

SOLICITE TÉCNICO A DOM. SCARGO

Compañía **Alvear**

4865 - 9525

4551 - 3594

AV. TRIUNVIRATO 2996 V. UROUZA

LONERA MUNRO

TOLDOS

TODOS LOS SISTEMAS

- Cerramientos en PVC cristal
- Marquesinas
- Toldos manuales y a motor

SOLICITE TECNICO SIN CARGO

UNICA DIRECCION: Av. Mitre 2015, Munro

4761-4529 / 9185

E-mail: loneramunro@ciudad.com.ar

Motos Ecológicas Barcala

El placer de viajar sin ruido

para COUNTRIES (Country)

para GOLF (Golfier)

para NIÑOS (Junior)

Plegables, Económicas, Transportables

ONCE: 24 de Noviembre 99 **4861 - 3395**

BANFIELD: Monteagudo 1480 **4242 - 5670**

CENTRO: Talcahuano 81 **4381 - 3859**

CANING: Castax (Ruta 52 N°1631) **4295 - 9696**

LANUS: Ohiggins 1973 **4241 - 1411**

TAPIALES: Boulogne Sur Mer 917 **4442 - 1581**

visitenos en www.barcalaonline.com

Eléctricas

Thompson en módulos componibles

ideal para el dormitorio de los niños

ESCRITORIO BOTINERO

NUEVO MODELO !! "El más fino del mundo" en 15 cm. de profundidad

en kit de fácil armado en Capital armado

medidas

medidas	pares	3 pagos	6 pagos
1,20 x 90 x 35 cm.	40	\$ 135,30	\$ 69,30
1,20 x 90 x 25 cm.	27	\$ 120,95	\$ 61,95
0,80 x 90 x 33 cm.	27	\$ 120,95	\$ 61,95
0,80 x 90 x 25 cm.	18	\$ 111,05	\$ 56,85
1,20 x 62 x 35 cm.	27	\$ 120,95	\$ 61,95
1,20 x 62 x 25 cm.	18	\$ 111,05	\$ 56,85
0,80 x 62 x 35 cm.	18	\$ 98,40	\$ 50,40
0,80 x 62 x 25 cm.	12	\$ 90,20	\$ 46,20
1,55 x 62 x 35 cm.	36	\$ 149,65	\$ 76,65
1,55 x 62 x 25 cm.	24	\$ 135,30	\$ 69,30

○ con o sin frente espejado

● roble

● cedro

● haya

● blanco

● negro

prejo por mdulo 3 pagos 6 pagos

\$137 \$ 47,36 \$ 24,33

De Lun. a Vier. de 10 /13 hs. y de 16 / 20 hs. Sb10/13 hs

Expo - ventas: **Agüero 1896 Capital** Entrega inmediata sin cargo en todo el pas y en Capital armado

VENTA TELEFONICA 4827 - 0777

Para publicar en esta página llamar a los teléfonos **4381-5585 / telefax 4382-8965** email: masproduccion@ciudad.com.ar



En 1998 Vanina jugó en el club Den Bosch, de Holanda, donde fue campeona y considerada la mejor extranjera. Además, en la Copa Europea obtuvo el subcampeonato y fue la goleadora.

Reportaje a Vanina Oneto

LA GOLEADORA RECORD

CON MAS DE 150 PARTIDOS EN LA SELECCION, ENCABEZA LA TABLA HISTORICA DE GOLEADORAS CON 119 TANTOS.

Las Leonas siguen haciendo historia, y una de las jugadoras referentes de este equipo por la garra que transmite en cada partido, su actitud ganadora, su calidad de juego y su capacidad goleadora es la jugadora del club San Fernando, Vanina Oneto.

Si esto no alcanza para considerarla como una de las banderas del equipo nacional, sumemos sus 10 años en la selección y sus 119 goles: todo esto le basta al periodismo para considerarla la Batistuta del hockey sobre césped.

Vos sos la Batistuta, ¿quién es la Maradona del hockey?

Es difícil responder esto, ya que para mí Maradona además de ser un asistidor impresionante era goleador, tenía una potencia increíble y una visión de campo asombrosa, no creo que haya una jugadora que reúna todas esas condiciones, sino que entre todas nos complementamos. En este equipo cada una brilla por su individualidad pero no hay una Maradona.

Tal vez, la jugadora australiana Alyson Annan, en su mejor condición, es la que más se parece a Maradona.

¿Cuándo fue que decidieron salir a la cancha con la leona en la camiseta?

Luego de perder con España estábamos todas re mal, llorábamos en el vestuario desconsoladas. En el micro nos pusimos a contar los puntos y nos dimos cuenta de que todavía teníamos posibilidades de llegar a la final. El otro día nos lo dieron libre y luego, en el entrenamiento Barrionuevo, el preparador físico nos contó una historia durante una hora y media re emocionante, se nos caían las lágrimas, y cuándo terminó de hablar estábamos todas agarradas y una dijo: mañana eh..., y así todas decidimos vestir al otro día la camiseta con la leona.

La estrenamos contra Holanda, aunque ni la prensa lo notó, y luego repetimos el ritual contra

China, donde Sole García convirtió ese gol tipo Maradona. Alguien se dio cuenta y le preguntó a una de las chicas qué teníamos en la camiseta, ella le respondió que era una leona, un símbolo del equipo. Cuando le ganamos a Nueva Zelanda el diario Clarín sacó un título que decía "Leonas" y a partir de ahí nació ese mote. Nació en silencio y espero que perdure por siempre.

¿Si tuvieses que elegir un animal para representar a San Fernando, cual sería?

Mi emblema con San Fernando correría más por el lado de la fidelidad, de la amistad, porque una nace con esa camiseta y con muchas de esas chicas juego desde los seis años.

¿En el campeonato local, siempre hay público en las canchas?

Muy poca, por lo general la gente se acerca sólo para ver a la selección, el torneo local todavía no pega, le falta mucho para atraer a la gente.

Luego de la medalla de Sydney, ¿cambió algo respecto a la Secretaría de Deportes?

Nos cambiaron la beca, se hizo un ranking olímpico y uno dentro de la selección y algunas pasamos de cobrar \$ 400 a \$ 800.

¿Cómo te fue en tu paso por el hockey de Holanda (jugó en el Den Bosh)?

Espectacular, creo que fue una de las mejores decisiones que tomé, tanto a nivel personal como deportivo, ya que aprendí muchísimo y me trataron bárbaro.

¿Pensaste en quedarte más tiempo allá?

En verdad me tira mucho la selección y yo sabía que si me quedaba se iba a complicar.

¿Allá qué hacías cuando no entrenabas?

Trabajaba en una empresa realizando traducciones de inglés a castellano.

Siempre decís que querés formar una familia, ¿tienen pensado para cuándo?

Para el 2004; yo sé que si pienso de acá a cuatro años se me hace largo, muy largo, entonces



Hace 10 años que forma parte de la selección.

pienso en el siguiente torneo importante. Mi próximo objetivo es el Mundial.

¿Y a los Juegos Olímpicos llegás?

Sí, ahora quiero la de Oro.

¿Por qué creés que sos una de las referentes del equipo?

No sé si soy referente, creo que soy una de ellas, puede ser porque hago goles y eso te da prensa, por la personalidad o tal vez porque la manera de demostrar mi juego es más aguerrida que en las otras.

¿Por qué la selección masculina no lleva tanta gente a la cancha como ustedes?

Los varones siempre llevaron más gente que nosotras. Creo que es simple, ahora la gente quiere ver a las Leonas, es como una fiebre, todos quieren la remera de las leonas.

¿Quién pensás que va a ser Olimpia de Plata de Hockey?

La terna puede estar formada por Jorge Lombi, Luciana Aymar y Cecilia Rognoni. Pero creo que va a ganar Lombi.

¿Y el de Oro?

Un jugador de fútbol.

¿Hacías algún otro deporte de chica?

Sí, hacía tenis, natación y hockey. En tenis dicen que era buenísima, pero me aburría, comparaba el momento en que hacía un gol y lo festejaba con las chicas con el que hacía un tanto en tenis y no tenía a nadie con quien festejar.

¿O sea que el gol influyó en tu elección?

Sí.

Asegure su auto con los que más saben de autos.

AL CONTRATAR SU SEGURO OBTENDRA IMPORTANTES BENEFICIOS EXCLUSIVOS

- Indemnización total por capital contratado en caso de robo o destrucción total
- Inspección a domicilio sin cargo
- Otorgamiento sin cargo de un vehículo sustituto ante un siniestro indemnizable
- Emisión de pólizas sin cargos adicionales
- Considerable reducción de su cuota social

Y COMO SIEMPRE

- Precio del seguro altamente competitivo
- Servicio gratuito de asistencia al viajero en Argentina y países limítrofes
- Pago de siniestros en el día por daños parciales
- Extensión de la cobertura a países limítrofes sin costo adicional alguno
- Servicio de emergencias médicas por accidente durante las 24 horas
- Traslado aéreo en caso de accidentes en todo el territorio y países limítrofes
- Vigencia y pago mensual del seguro
- Inexistencia de recargos financieros
- Posibilidad de abonar mediante débito automático en tarjeta de crédito o cuenta bancaria

0800-888-9888

www.aca.org.ar

LOS SOCIOS DEL ACA TIENEN EL MEJOR SEGURO



AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

POR CONVENIO CON CAJA DE SEGUROS S.A.

EL SALON INTERNACIONAL DEL
AUTOMOVIL DE ALEMANIA ES
EL MAS GRANDE DEL MUNDO
Y SE ABRE AL PUBLICO CADA
DOS AÑOS. UN ENVIADO DE
AUTOCLUB NOS CUENTA COMO
FUE ESTA EDICION 2001.

◀ POR JORGE FERNANDEZ MORANO
(enviado especial)



FRANCFORT



Quinta generación del Mercedes Roadster SL.



El "destape" del nuevo prototipo de Seat: el Tango.



El Fiat Stilo es un mediano repleto de tecnología



Este es el stand en el que se presentó el nuevo Ford Fiesta para la prensa mundial.

marca el camino

Todos los años el mundo del auto tiene una cita impostergable, que se alterna entre Francfort y París. En esta oportunidad la ciudad alemana fue la sede del salón con mayor prestigio para mostrar un centenar de nuevos modelos y para marcar la tendencia del futuro del automóvil. Francfort es, además, la muestra más grande del mundo. Donde una marca puede llegar a tener un stand con la misma superficie de un pabellón completo de la Rural, como en este caso lo hicieron Daimler-Chrysler y Volkswagen, por

ejemplo. Pero por encima del predominio de las marcas alemanas, el resto de los fabricantes también llevan sus grandes novedades.

Si hablamos de los modelos más impresionantes, el nuevo Mercedes-Benz SL fue una de las figuras culminantes. Este deportivo, que ya está por su quinta generación, confirmó el giro de la marca en ofrecer diseños muy modernos, y hasta osados, dejando de lado la tradición de sus formas. El SL se mostró con dos opciones de motores: V8, 5 litros, de 306 caballos de potencia y en una versión 55 MG (MG es una

empresa del grupo alemán especializada en vehículos deportivos) con 476 caballos. Por el lado de los alemanes, Audi completó la nueva gama del A4 mostrando las versiones cabrio y Avant, mientras que BMW dio a luz para el gran público al revolucionario Serie 7, uno de los modelos con mayor tecnología del momento, que no tiene palanca de cambios, ya que posee un volante multifunción con los controles de los cambios incluidos, similar a los de Fórmula Uno. Entre los grandes autos también se destacaron el Lamborghini Murciélagu,



Luca de Montezemolo y Michael Schumacher en la presentación de la nueva Maserati Spyder.

reemplazante del Diablo, con distintas formas y un diseño arrollador, y también la nueva Maserati Spyder, diseñada por Giugiaro. Por supuesto, acompañando a Mercedes y al grupo Fiat estuvieron sus máximos exponentes deportivos: Hakkinen y Coulthard con el SL y Michael Schumacher y Luca de Montezemolo (presidente de Ferrari) en los stands de Maserati, Ferrari y Fiat.

Entre los *concepts* brilló el Seat Tango, el más importante del salón porque además es muy terrenal, muy "auto de calle" y factible de entrar en producción, pero también sobresalieron la cupé de Jaguar, el Opel Signum2, el Renault Talisman y el Saab 9X,

Entre los más chicos, casi todas las marcas importantes corrieron el telón para apreciar sus nuevas obras. Ford mostró el nuevo Fiesta, un modelo mucho más moderno que el actual, con rasgos del Focus y que llegará a nuestro país en la segunda mitad del año próximo, pero con algunos cambios. Volkswa-

gen también mostró su nuevo Polo, que reemplaza en Europa al Polo que nosotros no conocemos aquí. Pero que cuando llegue acá, también a fines de 2002, convivirá con "nuestro" Polo Classic, el Gol y Golf. Otra de las

El salón marcó una tendencia: los autos chicos cada vez traen más detalles de equipamiento que antes eran privativos de los grandes autos de lujo.

novedades fue el Fiat Stilo. Un auto mediano, que en Europa reemplaza al Bravo y Brava, totalmente diferente. Con un gran espacio interior y una tecnología de punta, el Stilo será otro de los modelos que comenzará a fabricarse en el Mercosur y que se venderá en la Argentina y Brasil en 2002. Y para terminar con los chicos, Citroën también se sumó

a los estrenos con el C3, el auto más chico del segmento inferior, pero también dotado con un gran equipamiento y tecnología.

En cuanto a la tendencia del sector, lo más significativo se apreció en los autos chicos, antes detallados, que ya aparecieron con toda la electrónica y equipamiento que hace apenas unos años sólo era privativo de los autos más lujosos y caros. Pensar que un modelo del tamaño del Fiesta se ofrezca con más de cuatro airbags es realmente revolucionario. O que un auto popular tenga navegador satelital o sensores para encender las luces cuando oscurece, parece irreal. Pero a partir de 2002 la mayoría tendrán estos opcionales. O el Citroën C3, que agrega un segundo espejo debajo del clásico retrovisor para observar a los chicos que viajan en las plazas traseras.

Más allá de todo lo majestuoso de un salón como Francfort, estas muestras impresionantes sirven para descubrir hacia dónde van los autos del futuro ■

Los nuevos que llegarán al país

Modelo	Fecha estimada
Ford Fiesta	Mediados de 2002
Fiat Stilo	Mediados de 2002
Maserati Spyder	Fines de 2001
Mercedes-Benz SL	Fines de 2001
BMW Serie 7	Principios de 2002
Citroën C3	Fines de 2003
Audi A4 cabriolet	Mediados de 2002
Audi A4 Avant	Principios de 2002
Volkswagen Polo	Fines de 2002
MG X80	Fines de 2002

autoclub MIEMBRO DEL

AÑO XLI - Nº 171 - Octubre 2001

Director editorial Carlos A. Vaquer

Director Ricardo Sáenz Valiente

Coordinación Carlos J. Giordano

Revista trimestral de automovilismo, turismo e informaciones editada por Editora La Calle (Moreno 970, 4º piso, Capital; 4334-9481) para el Automóvil Club Argentino.

Redacción, Administración y Circulación: Av. del Libertador 1850 4º Piso CP C1425 AAR, Buenos Aires. Tel. (054) 011-4808-4080/83.

Publicidad: Marcelo Lugones S.A, Avda. Córdoba 875 Piso 12. Teléfono: 4312-1225. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 412.791.

La Dirección de la revista Autoclub no mantiene corres-

pondencia acerca de las colaboraciones no solicitadas y declina toda responsabilidad sobre los originales enviados espontáneamente que no fueron publicados, los que no serán devueltos. Las colaboraciones firmadas expresan la opinión de sus autores y no necesariamente la de la Dirección de la revista.

Impresión: Artes Gráficas Rioplatense S.A.



La Catedral

R E S T A U R A N T

*Un restaurant con
espíritu porteño: lo
mejor, con indiscutible
personalidad*

- Parrilla • Pastas caseras y secas Italianas
- Cocina Multiétnica •

EN INVIERNO TODOS LOS MIERCOLES: PUCHERO DE LA CATEDRA



Reservas al 4777-4601
Cerviño 4699 (esquina Sinclair) Palermo
ESTACIONAMIENTO 2 HORAS S/CARGO

EL ARCA DE PEUGEOT PRESENTA A SU FAMILIA

★ GRANEROLANIS EURO RSCG



- Capacidad de carga 600 Kg./800 Kg.
- Volumen útil 3 m³
- Dirección asistida
- Aire acondicionado

- Capacidad de carga 815 Kg.
- Volumen útil 4 m³
- Dirección asistida
- Aire acondicionado

- Capacidad de carga 1135 Kg./1630 Kg.
- Volumen útil 7 m³/10 m³
- Dirección asistida
- Aire acondicionado

Vehículos Comerciales



PEUGEOT

PARTNER, EXPERT, BOXER, LA GAMA DE VEHÍCULOS COMERCIALES PEUGEOT

www.peugeot.com.ar 0-800-77-PEUGEOT PEUGEOT ■ ASSISTANCE